

OBSERVATORIO DE CARAS Y CARETAS



22



ESTADO DEL TIEMPO

TIRADA
DEL
NÚMERO ANTERIOR
80220
EJEMPLARES

OBSERVATORIO DE CARAS Y CARETAS



TIRADA
DEL
NÚMERO ANTERIOR
80220
EJEMPLARES

ESTADO DEL TIEMPO

OBSERVATORIO DE CARAS Y CARETAS



★ TIEMPO FIJO ★



VIENTO REINANTE
P. A. N. PERO...

FASES DE LA LUNA



SÁBADO

ABRIL

22



TIRADA
DEL
NUMERO ANTERIOR
80.220
EJEMPLARES

ESTADO DEL TIEMPO

OBSERVATORIO DE CARAS Y CARETAS



LLUVIA



VIENTO REINANTE
P. A. N. PERO...



SÁBADO

FASES DE LA LUNA



ABRIL

22



TIRADA
DEL
NUMERO ANTERIOR
80220
EJEMPLARES

ESTADO DEL TIEMPO

OBSERVATORIO DE CARAS Y CARETAS



ESTADO DEL TIEMPO

TIRADA
DEL
NÚMERO ANTERIOR
80220
EJEMPLARES

OBSERVATORIO DE CARAS Y CARETAS



TEMPESTAD



VIENTO REINANTE
P. A. N. PERO...

FASE DE LA LUNA



SÁBADO

ABRIL

22



TIRADA
DEL
NÚMERO ANTERIOR
80220
EJEMPLARES

ESTADO DEL TIEMPO

GARANTIMOS A VD. QUE

SU
PESO
AUMENTARÁ
MUY
NOTABLEMENTE

EN
MENOS DE
8 DIAS



por medio del tratamiento especial del
SUERO BHERING para la

Cura de la Tuberculosis

Consultorio bajo la dirección del reputado facultativo
Dr. Nicolás Berutti

HORAS DE CONSULTA:
de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.



LAVALLE, N° 573.

© Biblioteca Nacional de España

ESPAÑA LA CATÁSTROFE DEL LOZOYA

La tremenda desgracia que acaba de sufrir el pueblo madrileño con el derrumbe del tercer depósito de aguas de Lozoya, que causó 300 víctimas en los infelices obreros, contándose en ese número gran cantidad de muertos, ha interesado la atención pública en todas partes donde fué conocida la noticia, por lo cual consideramos de gran actualidad suministrar á nuestros lectores una completa información.

Las obras á que dió lugar el abastecimiento de Madrid son verdaderamente notables. Pocas serán las poblaciones que cuenten con las imponentes presas y el soberbio acueducto que entre estas obras figuran. La construcción de ese tercer depósito que acaba de derrumbarse, fué resuelta en 1898 é iba á ser, según parece, el mayor del mundo. Fué concebido por don José Nicolau, bajo principios distintos de los anteriores, y como consecuencia de los cuales el precio de este depósito resulta inferior al de



Los Ingenieros Luis de Valdemoros, Diego M. Montalvo y el ingeniero autor del proyecto del tercer depósito, don José Nicolau

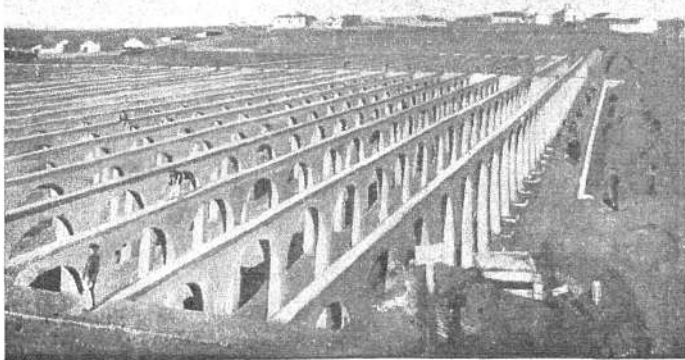
aquellos y muy inferior también á cuantos grandes depósitos de agua se han construido hasta el presente en el mundo. Las dimensiones de este nuevo depósito á la altura del nivel máximo de las aguas son: en el sentido de N. á S. 355 metros y 6,4 centímetros, y en el de E. á O. 216,20. La altura es de 6,65, y su capacidad será de 471.500 metros cúbicos.

Durante los trabajos de construcción la bóveda central se desplomó en momentos en que en el interior del edificio trabajaban alrededor de seiscientos hombres.

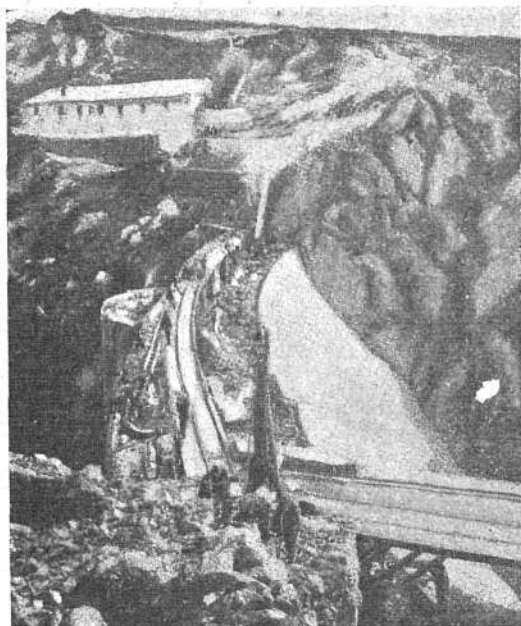
De entre los escombros removidos por el personal de bomberos, ayudado por la policía y gente del pueblo, hanse extraído muchísimas víctimas.

La guardia civil tuvo que tomar serias precauciones para impedir el avance del público, que llenaba los alrededores del lugar del suceso.

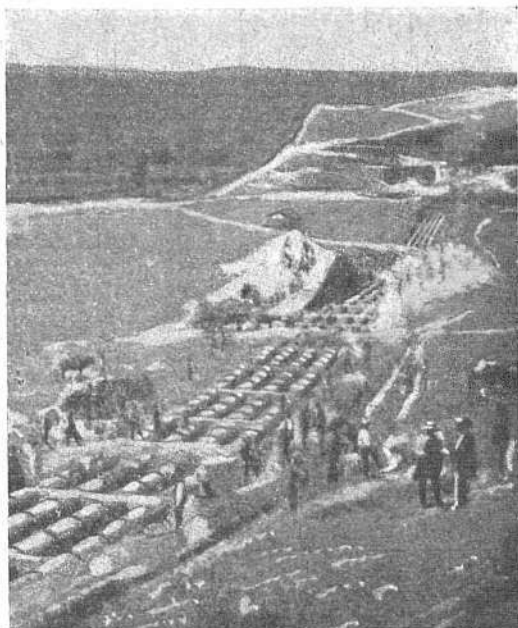
Era impresionante la desesperación de las mujeres y madres de los obreros que



Vista de las primeras construcciones para el depósito mayor



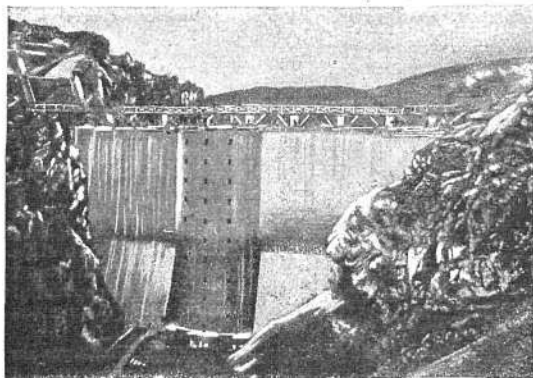
Presas del Villar



Gran sifón del Bodonal

Granja Blanca.

Leche Pasteurizada á 15 centavos y especial á 20 centavos litro. *Jabón Granja Blanca* (de crema de leche) á 40 centavos cada uno. *Cusjada Edigara*, alarga la vida; es el mejor alimento para estómagos cansados, á 40 centavos litro. Administración, Cangallo y Laprida.



Presa del Villar.—Paramento aguas arriba

buscaban entre los escombros á sus hijos ó maridos.

Al tener conocimiento el rey Alfonso de la horrible desgracia ocurrida en las obras del depósito de agua, manifestó deseos de concurrir al lugar del accidente, y se trasladó en carruaje al teatro del suceso.

La impresión del rey fué dolorosa al contemplar el horrible cuadro de la remoción de escombros, de entre los que por momentos se extraían cadáveres destrozados por los enormes bloques de material desprendidos en el derrumbe.

De vuelta á palacio don Alfonso presidió un consejo de ministros resolviéndose nombrar una comisión de ingenieros militares y civiles para producir un informe sobre las causas del desastre.

Se ha nombrado un juez especial para que levante una información acerca de la causa del desastre.

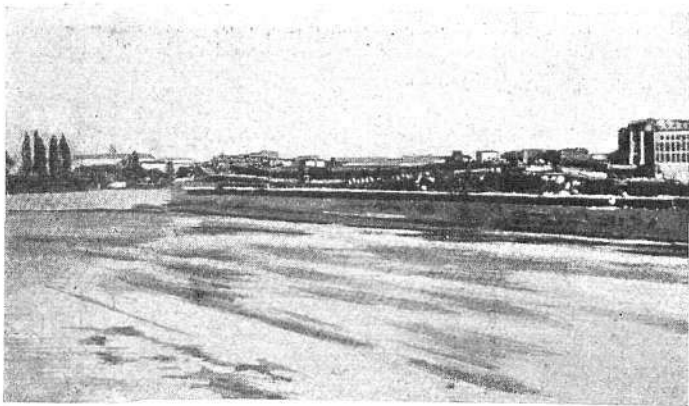
El gobierno resolvió proceder con energía contra los responsables de la catástrofe.

El elemento obrero, al tener conocimiento de la magnitud del desastre, abandonó sus tareas y acudió á prestar sus servicios para el salvamento de las víctimas.

A pesar de la solicitud de las autoridades, la indignación del pueblo se tradujo en una manifestación de protesta que dió origen á lamentables incidentes, produciéndose choques sangrientos.

El gobernador de Madrid no concedió el permiso solicitado por los obreros para efectuar una manifestación de duelo.

Con el propósito de socorrer á las familias de las víctimas se han iniciado diversas subcripciones. La Asociación Patriótica Española, de Buenos Aires, remitió 2.000 pesetas con ese objeto.



Excavación para el tercer depósito cuyas construcciones se han derrumbado

L.T. PIVER

DOS NUEVOS PERFUMES

ASTRIS

FLORAMYE

La Inglaterra

170 - Calle Perú - 176

Unión Telefónica,

2212, Avenida

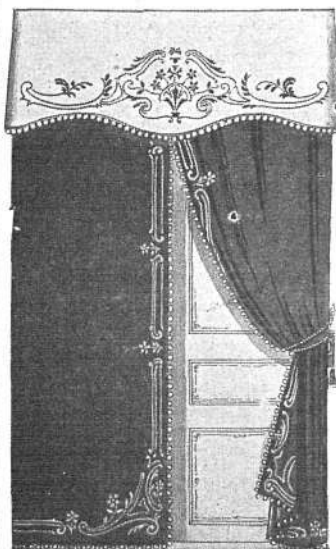
MACARIO MARTÍNEZ

**Alfombras
Tapicería
Cortinados
Doseles**

CASA ESPECIAL
SURTIDO EL
MAS PERFECTO
DE LA CAPITAL



MUEBLES de
Dormitorios
Sala
Comedor
Vestíbulo
Escritorio



Cortina de Felpa bordada para comedor, todos los colores, de 4 metros de alto, según modelo, \$ 42.50.

ALFOMBRAS

ALFOMBRAS DE UNA SOLA PIEZA, en gustos, colores y clases más finas que se fabrican.

TRIPES CORTADOS por METROS, LISOS y de DIBUJOS, lana la más especial y más alta.

BRUXELAS POR METROS, dibujos los más elegidos y de calidad más finas que se conocen.

Bruxelas de primera (en saldo) 10.000 metros á \$ 2.50

TRIPES RIZADOS primera, gustos para Sala, Comedor y Dormitorio desde 1.90 en adelante.

TAPICERÍA

500 gustos diferentes Bris-Bis de Seda, Brín y Batista desde \$ 2.50 el PAR.

200 gustos diferentes Cortinitas Brín y Batista y Seda desde \$ 6.00 el PAR.

100 gustos diferentes Stores de Brín, Batista y Seda, desde \$ 12.00 cada uno.

Altas novedades en Géneros de Tapicería, Yutes Lampás, Panas Inglesas, Felpas, Moarés, Florentinas, Fayas, etc., etc.

GRANDES TALLERES DE TAPICERÍA, para la confección de DOSELES y CORTINADOS, estando á cargo de un verdadero artista que "La Inglaterra" ha contratado en París. VEAN SUS MODELOS.

GRATIS se le remite el Gran Catálogo Ilustrado

DEPARTAMENTO ESPECIAL para adornos de Casamientos y fiestas, con material todo nuevo

COSAS YANKEES



Las colosales «tiendas de departamentos» en Nueva York

Las boticas americanas pasan por ser el más universal de los negocios, pues en ellas se compra desde las medicinas de Humphrey hasta las estampillas de correo. Pero nada excede en variedad á las «tiendas de departamentos» en las que además de haber de todo, hay también boticas. Allí podéis comprar un trozo de salame ó una lancha á vapor; os pasan un reconocimiento médico á os revelan las placas del Kodak; os reciben dinero en depósito bancario y os hacen un retrato al óleo. En tales establecimientos se come, se escucha una orquesta de 200 profesores, se compran billetes para el teatro, se lee el último libro y vuestro niño pasa el día jugando bajo la vigilancia de una aya inteligente.

La «tienda de departamentos» es otra forma del proteico *trust*, aunque su origen haya sido por cierto más humilde. Allá por el

año 1876 un tal Wanamaker estableció, con motivo de la exposición de Filadelfia, una tienda donde los visitantes forasteros pudiesen hallar á mano todos los objetos y

prendas de uso corriente. El sistema tuvo éxito, se generalizó, y hoy en Nueva York, Filadelfia, Chicago, San Francisco, Saint Louis cuentan con centenares de tales establecimientos, que son, dicho sea de paso, la ruina del pequeño negocio.

Es corriente que en tales establecimientos haya cinco ó seis mil empleados, á cuyo bienestar las casas contribuyen facilitándoles servicio médico gratuito, adelantándoles dinero en casos extremos, y concediéndoles siempre una ó dos semanas de asueto en la estación de verano, vacación que discurre agradablemente en el campo, en confortables viviendas donde no les falta el excelente servicio ni los consabidos *sports*.



Una de las residencias de vacaciones que las casas yankees proporcionan á sus empleados

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Cocinas Perfeccionadas. | 8. Incubadoras, etc. |
| 2. Caloríferos y Estufas. | 9. Máquinas de Lavar, |
| 3. Utensilios de Fierro-Agate. | Planchar, etc. |
| 4. Útiles de Menaje en general. | 10. Lámparas y Fares. |
| 5. Gabinete Termal para baños de sudor. | 11. Chimeneas de pared. |
| 6. Relojes de Pared. | 12. Hornallas á Gas de Keroseno. |
| 7. Relojes de Bolsillo. | 13. Heladeras Higiénicas. |
| | 14. y 15. Gramofón y Discos. |

CATÁLOGOS GRATIS. Sirvase pedir por número.

Cassels & Co. 43, Florida, B. A.

La Casa
de los
Quince
Catálogos



IMPORTACION
DIRECTA DE
LAS FABRICAS

Catálogos gratis
Pídase por número

¡¡¡Ya apareció!!!

el N° 3 de

LA GUÍA DEL COMPRADOR

"Catálogo Colectivo Ilustrado"

PÍDANLO

SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE
Á CUALQUIER PUNTO DEL INTERIOR Y Á LAS REPÚBLICAS
DE CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY

Ahorra importantes sumas á los comprado-
res en los precios de los artículos
y en los fletes.

Facilita en la campaña la manera de efec-
tuar con toda confianza los pedi-
dos de mercaderías por carta.

Contiene todos los artículos necesarios para
la vida y es el CATALOGO más
completo de Sud-América.

SE COMPONE DE 23 CASAS LAS MÁS IMPORTANTES
DE BUENOS AIRES:

Caro Hermanos y Cia.....	Sastrería y confecciones
Font y Ognio.....	Joyería y relojería
Gran Tienda Buenos Aires	Tienda y confecciones
Carlos Rasetti	Armería y cuchillería
Samar y Pujadas.....	Bazar y juguetería
Pastore y Pini.....	Mueblería
A. Gadan.....	Modas y peinados
Enrique Lepago	Fonógrafos y artículos de foto- grafía
J. Marset y Cia.....	Zapatería
Fernández Hnos.....	Almacén de la Victoria
E. Adet.....	Fábrica de paraguas y sombrillas

Macario Martinez	Alfombras y cortinados
Marcial Edreira.....	Instrumentos de música
Casa Barelli.....	Estatuas religiosas
Frantz, Pays-Bousom y Cia:	Farmacía y droguería
H. Krüger	Artículos de electricidad
Schoop y Cia.....	Novedades eléctricas
Ciudad de Londres.....	Lencería fina para señoras
Alberto M. Riva.....	Máquinas "Singer"
José Cerutti.....	Artículos para bicicletas
Kornfeld Hnos.....	Lámparas y estufas
Pedro C. Veyriol	Aparatos de baño
Cassels y Cia.....	Artículos varios

Pidan sin pérdida de tiempo la "Guía del Comprador" á sus propietarios

SE MANDA GRATIS

A. Savasta y C^{ia} = FLORIDA, 339 - Bs. Aires

COSAS YANKEES



La mujer-hombre Ellis Glenn

de San Francisco asegura que en el año 1904, 235 pretendidos varones han resultado ser mujeres, aunque sólo dos personas á quienes el mundo daba nombres femeninos pertenecían realmente al sexo contrario. Si la desproporción se debe á una menor inclinación al disfraz entre los hombres ó á deficiencias de la mujer en la virtud de la reserva, no se sabe; lo que se ha averiguado es que los

hombres mujeres renunciaron al sexo para obtener empleo de cocineras, pues parece que la cocina es más accesible á la mujer que al hombre. Las mujeres hombres han tenido otras miras. Miss Ellis Glenn, cuyo retrato publica la prensa americana dividido en dos por el plano anterior posterior, á fin de hacer un diagrama claro de su doble personalidad, usaba su disfraz para enamorar muchachas, á las que cautivaba de tal modo, prevaleciendo de su conocimiento de la psicología femenina.

—Los diarios de Cincinnati dan cuen-

—Parece que el censo de los Estados Unidos contiene un error fundamental, y este es el dato de la proporción de los sexos en la población. El «Chronicle»

ta de un caso de divorcio promovido por Mr. Harry Campbell, quien ha invocado como causa de separación, el que su esposa no le sirve las comidas á la hora. Esto ha motivado una estadística interesante sobre causas de divorcio, por la que se descubre que el conservar los pies fríos durante la noche es un motivo frecuentemente alegado como fundamento de separación. El año pasado 22 personas han entablado demanda de divorcio porque sus respectivos cónyuges roncaban, y un caballero de Virginia lo hizo porque su esposa era remisa en sus besos.

Todo tiene su compensación, empero, y es evidente que las consecuencias sociales del divorcio están ampliamente balanceadas por la institución de la poligamia, practicada por los mormones de Utah, Idaho y Arizona.

La ilustración muestra al señor José Smith, ciudadano mormón, esposo de cinco mujeres y padre de cuarenta y dos hijos. Con unos cuantos centenares de Smith, los Estados Unidos van á hallar inesperado remedio para prevenir lo que Roosevelt llama «el suicidio de la raza».

ERNESTO NELSON.



El señor José Smith rodeado de sus cinco esposas é hijos



TOS CONVULSA

No desespere Vd.!!

Empleando el

PERTUSSIN

Su niño salvará!!!

Autorizado por el Departamento Nacional de Higiene é indicado por los mejores médicos para curar la **TOS CONVULSA, ASMA, CATARRO BRONQUIAL ó de LARINGE.**

En frascos de \$ 2.50

Únicos representantes: **CINOLLO y Cía.**
San Juan, 659

EN VENTA { MOINE Y SOULIGNAC, Rivadavia, 735; ENRIQUE S. KELLY, Santa Fe y Rodríguez Peña; G. SILVANO, Plaza Constitución; SCHMITZ Hnos., Bartolomé Mitre, 2428.

Tienda EL SIGLO

I. CIBRIAN y Cía.



Buenos Aires - Rivadavia, 800, esq. Piedras
FRENTE Á LA CONFITERÍA DEL GAS

¿Desea usted conocer las últimas novedades en géneros, confecciones y adornos para la presente estación?

Visite ó pida muestras á **El Siglo**. En esta casa se exhiben los artículos surgidos últimamente en Europa.

EXPOSICIÓN PERMANENTE



Corte de paño bordado, todos los colores, media confección, nuevos, finos, jónicos!... Excepcio-
nal «EL SIGLO»..... \$ 69

Géneros de lana, lisos y de fantasía, paños muselina, terciopelos muselina, lisos y con dibujos; panas en todos los colores, géneros negros, messalinas de pura seda, bijoux, faille, Port-Arthur, tafetán muselina, espumillas, voilé.

Tapados de paño, piel y felpa, jacquets, levitas y toreras.

*

MERCERÍA

Chalecos Luis XV, corbatas y estolas, á \$ 12, 11, 9.50, 8.30, 7.65, 6, 5, y..... \$ 3.50

Juego Cleopatra, compuesto de cuello y puños, en paño, terciopelo y adornos moaré \$ 10.50

Cuellos de plancha, todos los modelos, desde..... \$ 0.60

Guantes cabritilla, de 3 y 4 botones, lo más fino que se recibe, el par á \$ 2.20, 2, 1.80 y \$ 1.50

Guantes imitación gamuza, alta novedad, el par á \$ 1.75, 1.60, 1.40 y..... \$ 1.30

Velos para la cara, de 1.50 centímetros, á \$ 1, 0.85 y \$ 0.75

Carteras para señora, variadísimo surtido.

Cortes de terciopelo muselina, con encajes de Irlanda, á \$ 200, 175, 150 y..... \$ 125

Cortes de paño, bordados finos, á \$ 85, 70 y..... \$ 65

Ropa Blanca, Stores, Cortinas, Bris-Bis, Carpetas

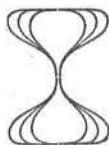
GRATIS REMITIMOS MUESTRAS AL INTERIOR

EXPEDICIÓN RAPIDÍSIMA

TITANES Y TERCETO

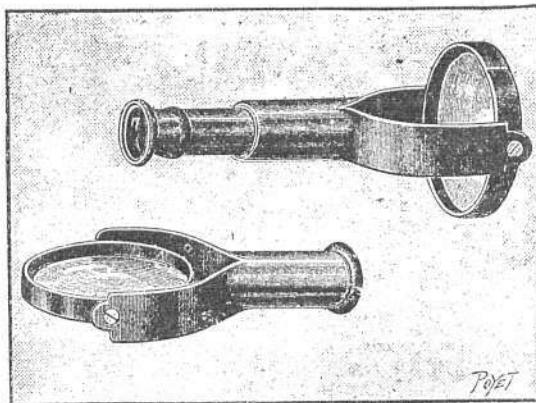
Á 10 CENTAVOS

Están hechos exclusivamente
con tabaco Bahía



SE RECOMIENDA Á LOS FUMADORES
EXAMINEN EL CONTENIDO DE ESTOS
CIGARRILLOS Y LO COMPAREN CON
EL DE OTRAS MARCAS DEL MISMO
PRECIO.

PEQUEÑOS INVENTOS



Lente de bolsillo transformado en telescopio

TELESCOPIO DE BOLSILLO.—Sin modificar la forma de un lente ordinario de aumento, de esos que cómodamente se llevan en el bolsillo y sin aumentar su volumen, el inventor de esta pequeña novedad útil, ha encontrado un dispositivo extremadamente simple que permite transformarlo instantáneamente en antejo de larga vista. Basta abrir el mango y hacer correr un tubo provisto de un segundo lente más pequeño. Este tubo movable se alarga tirando, lo que permite acercar ó alargar ambos cristales, según las necesidades de la visión. El lente telescópico se encuentra en casa de M. Kratz-Boressac, 14, rue Martel, París.

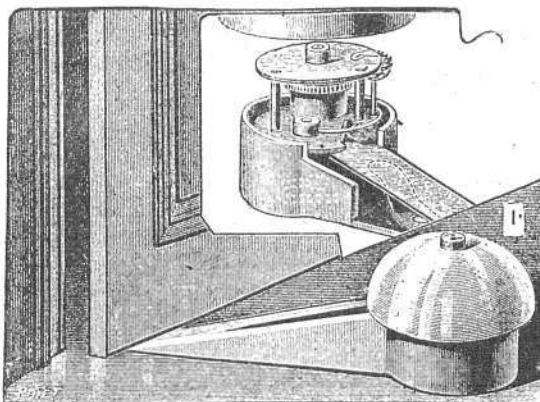
PIEZA DE SEGURIDAD PARA PUERTAS.—Entre el umbral y la parte inferior de una puerta hay siempre un espacio vacío en el cual se puede deslizar la extremidad de una cuña. Si se empuja la puerta hacia adelante, ésta fuerza sobre la cuña, tanto más, cuanto más fuerte sea el empuje. Esto es, pues, ya, una excelente cerradura de seguridad. Ahora el inventor

del aparato que representa nuestro grabado, ha aplicado, á ese principio simple, un timbre que funciona á la más mínima presión. A este efecto, la parte superior de la cuña es una lámina metálica que forma resorte; la extremidad de esta lámina calza el martillo de un timbre montado en la extremidad de la cuña.

Se ve, que si la puerta es empujada, ejercerá sobre la placa metálica una presión que pondrá desde luego en libertad el martinete, dándole juego sobre el timbre.

Se trata, en suma, de un pequeño aparato muy simple, poco voluminoso y muy barato, que tiene su utilidad para todas las personas que no quieren ser sorprendidas durante su tocado ó mientras duermen.

El inventor es M. Bourdilliat, 22, rue du Faubourg-Poissonnière, París.



Pieza de seguridad para puertas

DEL BRASIL
LA MANIFESTACIÓN AL PRESIDENTE RODRÍGUEZ ALVES



Los manifestantes reuniéndose en «Largo da Gloria».

El presidente de los Estados Unidos del Brasil, doctor Francisco de Paula Rodríguez Alves, ha sido objeto por parte de elementos representativos del pueblo brasileño, de una distinción que debe haber halagado poderosamente su ánimo de mandatario, tanto más cuanto que no es frecuente en estos países de América, donde las vehemencias del espíritu meridional dan extraña intensidad a las pasiones políticas, la celebración de actos colectivos de aplauso popular a los gobernantes, y menos cuando, como le ha sucedido al presidente Rodríguez Alves, les ha tocado encontrarse en momentos críticos de agitación y amenaza, que obligan la acción enérgica de los poderes públicos y dejan por consiguiente muchos agravios tras de sí.

Sin embargo, la actitud del doctor Rodríguez Alves en la noche del 14 de noviembre del año pasado, cuando el or-

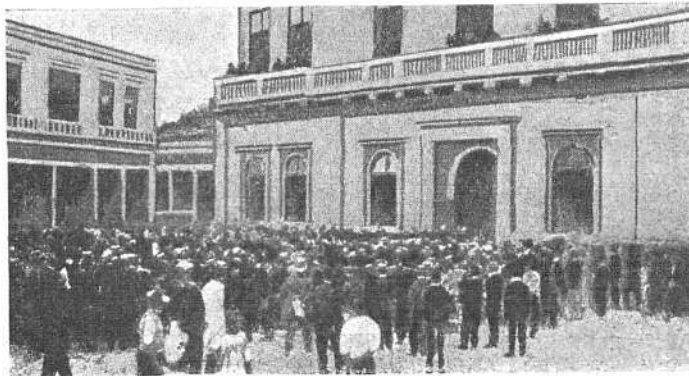
den público y la estabilidad de las instituciones republicanas en el Brasil se vieron tan imprevisiblemente amenazadas, es lo que determinó la iniciativa de una gran manifestación popular en su honor, celebrada el 25 de este mes.

Las dos fotografías que acompañan esta nota muestran a los manifestantes en el momento en que se organizan en el Largo da Gloria, y la entrada de la columna en el palacio presidencial.

Dirigió la palabra al presidente, en nombre de los manifestantes, el doctor Javier da Silveira.

El discurso fué una calurosa apología del doctor Rodríguez Alves, en quien el orador mostró una firme columna de las instituciones republicanas.

El presidente contestó con elocuentes conceptos, agradeciendo al pueblo brasileño la espontánea prueba de aprecio que le rendían en ese momento hombres de todas las clases sociales.



Entrando al palacio de Catete

Los cigarrillos de veinte centavos más delicados, de tabaco más fino, de más original y perfecta elaboración y hasta de presentación más elegante,
- - - - - son los - - - - -

CAPRICHOS

Serenata de Beethoven en "la mayor" y fuga de Bach en "la menor"

(HISTORIETA MÚSICO-AMOROSA DE DOBLE INTERPRETACIÓN)



1.º—Bach y Beethoven eran muy buenos amigos y estaban locamente enamorados de Casandra y Lisa, respectivamente, dos bellas damitas hijas del muy gordo y noble castellano Haroldo, quien se oponía tenazmente a estos amores.



2.º—Cuando los apasionados galanes se presentaron al bonachón Haroldo a solicitar las blancas manos de sus adoradas ninfas, éste, conteniendo su furor, despidióles con la cortesía y amabilidad que le caracterizaba.



3.º—No por eso perdieron la esperanza. Había en el pueblo un ventero, de aspecto quijotesco al cual se dirigieron los dos amigos alquilándole las dos yeguas que poseía, una de ellas era muy alta y la otra muy petiza.



4.º—Dirigiéronse ambos hacia el castillo, montando Bach en la *menor* de las yeguas y Beethoven en la *mayor*; y allí, mientras éste cantaba trovas a su adorada Lisa, Bach huía en veloz carrera con la bellísima Casandra.



5.º—Haroldo al conocer la desaparición de su hija Casandra y el nocturno coloquio de Lisa con su galante adorador, encerróse en su oscura habitación arrancándose los cabellos, sumido en el dolor y el desconsuelo.

Dib. de Pelele



6.º—Al siguiente día los vasallos del inconsolable castellano, comentaban á grandes voces, la «Serenata de Beethoven» en *La mayor* de las yeguas del ventero, dada por éste á la espiritual Lisa, y la «Fuga de Bach» en *La menor*, con la muy hermosa Casandra.

Tienda San Juan

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS

CIBRIÁN HNOS.

Alsina y Piedras - Bs. Aires

NOVEDADES Extraordinarias

en todos los departamentos
para la estación de

INVIERNO



Núm. 10585.—**Carriol** de paño, doble esclavina, bordado en seda y perforado, con cuello de terciopelo, forro de seda, gran modelo, colores pastel, gris, beige, castor y negro, á..... \$ 56



Núm. 449.—**Paletó** de paño cuero, con aplicaciones de paño pespunteado, cuello y puños de terciopelo bordado, forro de seda, en todos los colores..... \$ 40

SEDAS

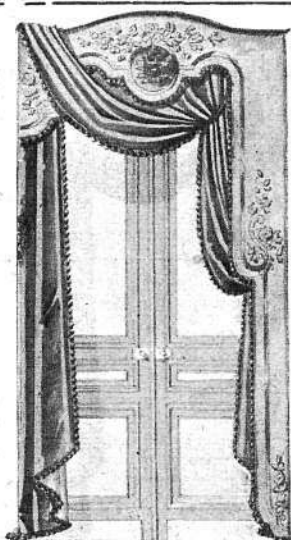
GÉNEROS
PARA VESTIDOS

PIELES

ADORNOS

GUANTES

PERFUMERÍA



Portiere de fantasía, bordado con aplicaciones, género faya, reps de seda ó felpa, desde \$ 120

CONFECCIONES
SOBRE MEDIDA

ARTÍCULOS
DE PUNTO

FRAZADAS

ROPA BLANCA
PARA SEÑORAS
Y NIÑAS

ALFOMBRAS HECHAS Y POR METRO

Gratis y libre de porte, mandamos á quien lo solicite, nuestro nuevo **Gran Catálogo General**, con 220 páginas de texto y multitud de grabados; contiene precios y descripciones de las novedades para Otoño é Invierno.

SIN RIVAL PARA EL CUTIS AGUA BLANCA CASANOVAS

INFALIBLE

PARA DESTRUIR LAS
PECAS
MANCHAS
GRANOS
PUNTOS NEGROS
PAÑOS
MANCHAS DE
VIRUELA
ETC., ETC.

Hermosea y conserva
la limpidez
y frescura del cutis

Precio del frasco:

\$ 2.55



Garantía seria

**140 años
de éxito completo**

Con certificados de los
distinguidos médicos
que acreditan su **BON-
DAD** incuestionable.

Dres. A. C. Gandol-
fo, E. Bazterrica,
A. J. Villa, F. Cas-
tro, Alberto Casta-
ño, F. Arauz, J.
Massot, C. Benites,
P. Carrasco, F.
Trongé, L. Eiza-
guirre, F. D'Agos-
tino, E. Luque, etc.

Se vende en todas las farmacias y droguerías

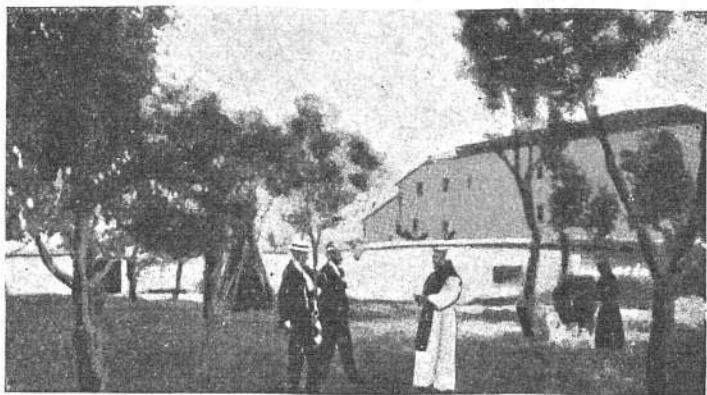
Depósito general: Calle HUMBERTO I, 1447
JOSÉ CASANOVAS MOURE

LOS MISTERIOS DE UN CONVENTO LA TRAPA



Hasta ahora el monasterio había sido tenazmente hostil al periodismo de actualidad. Un alarmado *Va-de-retro!* esperaba siempre al atrevido reporter en la puerta de la celda. Pero todo lo que defiende un secreto es por esto mismo algo señalado como presa especial á la curiosidad, y el claustro, lleno siempre del misterio de las almas heridas, de la vida oculta, de los extraños anhelos y de los decisivos desengaños, ha tenido siempre el privilegio de excitar en alto grado esa curiosidad profana, y mantener siempre alerta la imaginación.

Sin embargo hay que reconocer que cada vez que el periodismo ó la investigación han penetrado en el claustro, se han encontrado con que allí adentro no hay ya tremendos misterios ni cosas mayormente dignas de ocultarse á no ser buscando en el secreto una garantía de tranquilidad. Tal ocurre con el refugio monástico cuyo interior descubren las adjuntas fotografías.



En el término de Getafe hay una amplísima finca, casi coto-redondo, conocida por la *Casa del Cura*, en la que desde hace quince ó dieciseis años está establecido con el nombre del *Val de San José* un monasterio

A la Ciudad de México

Gran Tienda de Novedades
FLORIDA ESQUINA CUYO - BUENOS AIRES

LUNES 24 DE ABRIL Y DÍAS SIGUIENTES

Exposición Especial

GÉNEROS para VESTIDOS-SEDERÍAS-PANAS
PALETOTS-VESTIDOS-BLUSAS-SOMBREROS
MERCERÍA-GUARNICIONES
OCASIONES EXCEPCIONALES

Midinette género nevado en 15 colores oscuros, ancho 0.95, el metro..... 0.75
589

Moscou Zibeline moucheté, colores oscuros, novedad, 95 cms., el metro..... 0.95
849

Drapé Paño liviano para vestidos, en todos colores, 95 cms., el metro..... 1.25
613

Sylva lindo género de fantasía, colores claros y modernos, 95 cms., el metro..... 1.45
840

Pana quadrillé, alta novedad, para vestidos, colores surtidos, 48 cm., el metro..... 0.95

Terciopelo de fantasía, dibujos muy bonitos, 48 cm., el metro..... 1.50

Terciopelo Inglés frappé, especial para vestidos, todos colores, 55 cm., el metro..... 1.75

Cinturones de cuero color blanco, negro crudo y punzó, forma última novedad..... 0.95

Cinturones de cuero, tablados en blanco y negro. Ocasión..... 2.40

Blusa de bombasí, dibujos enteramente nuevos. Ocasión 2.90, 2.25 y..... 1.95

Matinés y enaguas de bombasí fantasía. Excepcional, cu..... 1.95

Sombrero de Castor, adornado con torzado y choux de terciopelo. Ocasión..... 1.95

Galón fantasía de última moda, en todos colores, Excepcional, el metro..... 0.55

Cuello de paño bordado con cordón, forma pelerina con estolitas, todos colores..... 3.90

Zapatillas de paño, abrigadas, 31 al 39, 2.00 del 40 al 44..... 2.30

Burganés botines paño fino forrados, confección francesa, 31 al 39, 3.75... del 40 al 44..... 4.50

Guantes imitación Suecia, con botones presión, colores surtidos, todos tamaños, para señoras, el par..... 1.25

Guantes extranjeros, cabritilla muy buena clase, negro, blanco y de colores 4 botones, para señoras. Excepcional, el par..... 1.75

Pañoletas punto de pura lana, fleco puntilla celeste, rosa y blanco. Tamaño 1.00 m. Ocasión..... 0.95

Camisetas punto elástico de lana para señoras, media abierta, mangas largas. Talle V. Celeste, rosa, lilas y crema. Ocasión..... 1.25

Medias algodón negro, buena clase, para señora, el par, 1.10, 0.95, 0.80 y..... 0.60

Enaguas Punto des Pyrenées, pura lana, rayado y festoneado, muy abrigado y muy liviano, para señoras, 5.50, 4.50 y..... 3.90

Matinés molleton des Pyrenées, rayado con bellotas, muy buena calidad. Todos tamaños para señora. Ocasión 7.75 y..... 5.75

FRAZADAS DE PURA LANA PRECIOS DE FÁBRICA

FRAZADAS de pura lana, clase buena, Porteña.
140x185: 6.— 155x200: 7.— 185x230: 9.50

FRAZADAS de pura lana, clase muy buena, calidad segunda.
70x100: 2.25 100x140: 3.25 140x185: 7.—
155x200: 8.— 185x230: 10.50

FRAZADAS francesas, lana, floreadas, Paster extra.
1 plaza 5P: 11.50 Camera 8P: 16.—

FRAZADAS BORRA DE SEDA FANTASÍA
1 plaza 11 y 7.25
Camera 15 y 10.75

CATÁLOGO GENERAL

Se envía GRATIS y FRANCO de PORTE
a cualquier punto de la República.

OLLIVIER Y ALBERT — A LA CIUDAD DE MÉXICO

Gran Tienda SAN MARTIN

668-Victoria-668

SEDERÍAS

Las más ricas, lo más extra y lo más nuevo de las principales fábricas Francesas, Inglesas,
- - - - - Italianas, Españolas, Suizas, Chinas y Japonesas - - - - -

CONFECCIONES

El surtido más ESPLÉNDIDO y más BARATO que se presenta
- - - - - en Buenos Aires (todos modelos diferentes) - - - - -

Fantasías de lana, lana y seda

COLOSAL SURTIDO. ¡VERDADERAS NOVEDADES! Como ser: Biarritz, Cachemires, Col-
tellete, Piel de lana, Cheviots magníficos y los estilos Tailleur

Única casa que presenta los estilos de verdadera moda

TERCIOPELOS, PANAS Y ARTICULOS GENERALES

OCASIÓN: 5000 visos de seda á \$ 12.90 por el momento

NOTA: Remitimos muestras á todas partes

PRECIO FIJO

LOS JUEVES GRANDES SALDOS

LOS MISTERIOS DE UN CONVENTO LA TRAPA



lentejas, un plato de arroz ó cosa semejante. El silencio es prescripción absoluta y terminante.

Hombres del campo, al parecer, nadie podría suponer que bajo el burdo y áspero sayal se esconde un fray Esteban que en el mundo fué capitán de fragata; un fray Jesús (actual superior de la Trapa de Getafe), doctor en medicina y catedrático, por oposición, en Barcelona; un fray Cesáreo, eminente pintor, de cuyas obras en la capilla del Monasterio relevantes muestras existen, y otros muchos que en el mundo ocuparon brillante posición.

Claro es que parece lógico inducir que en cada uno de estos frailes ha yan dramas. Peto la paz del convent defiende el secreto á todo trance.

de frailes cistercienses, ó sea una *trapa*. Dedicados personalmente al cultivo de la tierra, aquellos religiosos comparten las rudas faenas del campo con la observancia de la austera, austerísima regla á que pertenecen.

Para poder formarse la idea de lo que es la regla de los frailes del *Cister*, baste saber que la vida se hace en común, que se duerme vestido, de ocho á una de la madrugada; que de una de la madrugada á ocho de la noche tiene la comunidad seis horas de coro; que la alimentación consiste en tres porciones de vegetales, repartidos por mañana, mediodía y tarde, sustituidos los domingos y días festivos por una sopa de pan con aceite, unas judías ó



À precio de Fábrica

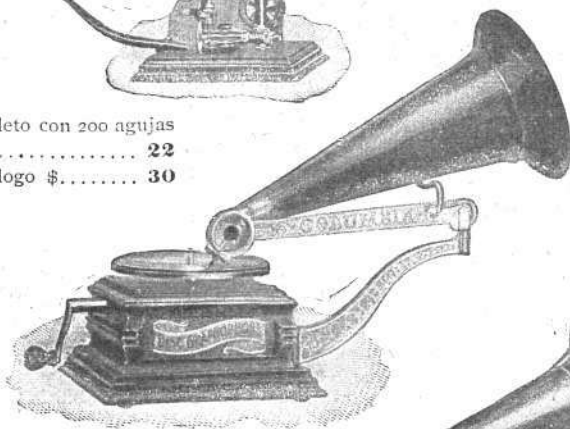
durante un mes solamente

con objeto de dar á conocer

Los nuevos Gramófonos COLUMBIA

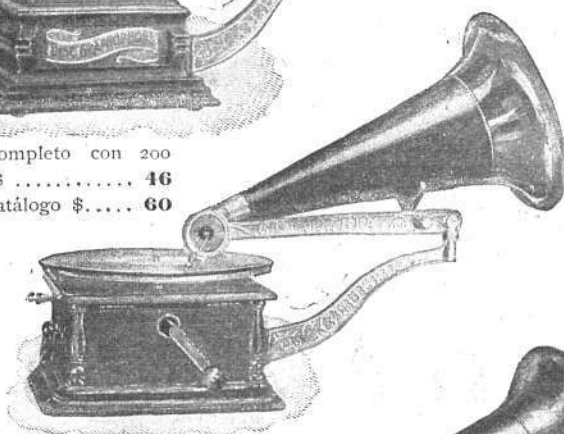


Aparato completo con 200 agujas
por sólo \$..... 22
Valor en catálogo \$..... 30



Aparato completo con 200
agujas \$ 46
Valor en catálogo \$..... 60

Se remiten
estos aparatos
á
cualquier
punto de la
República,
embalaje é
instrucciones
gratis



Aparato completo con 500
agujas \$..... 69
Valor en catálogo \$. 100

Inmenso surtido en discos de los mejores artistas del mundo.

Acaban de llegar nuevos discos con cantos criollos.



Aparato completo con 1000
agujas, doble resorte, \$ 88
Valor en catálogo \$.... 120

Catálogos gratis

Los gramófonos COLUMBIA llevan todos la nueva membrana COLUMBIA, según figura, práctica, sólida y de voz natural.

superiores á todas las máquinas parlantes conocidas.

Premiados con gran medalla de oro en la reciente Exposición de San Luis (E. U.)

Desde el más barato hasta el más caro son garantidos de voces fuertes y claras, sólidos, fáciles de manejar y de mejores resultados que los de precio elevado de otras marcas.

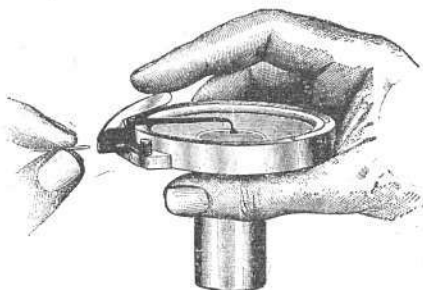
Pidan la lista provisoria con precios especiales.



Casa Tagini

PERÚ, 25

A. de Mayo, 601-611



Aplicable á todos los gramófonos de otras marcas..... \$ 20

Empieza ya, con la proximidad de la temporada de invierno, la preocupación anual de los abonados respecto de los sombreros femeninos en el teatro.

Por lo que pueda ayudar á las pobres víctimas en sus esfuerzos por librarse de los artefactos en cuestión, allá va la noticia de la solución encontrada por los yankees.

En Norte-América las señoras no pueden permanecer con el sombrero puesto durante la función. Un ciudadano yankee ha arreglado un aparato para que las concurrentes tengan facilidades para sacárselo al tomar



asiento. La butaca delantera tiene, respondiendo á este fin, en el respaldo, una abrazadera para sombreros de mujer.

—¡Horror! dirán haciendo los acostumbrados aspavientos nuestras damas ¡Sacarse y ponerse el sombrero sin saber cómo quedará el peinado al sacárselo y cómo quedará el monumento de plumas al ponérselo de nuevo! ¡Horror!

Todo está previsto en Norte-América.

Además de la abrazadera para el artefacto femenino, el respaldo de la butaca está provisto de un espejo

giratorio que resuelve todas las dificultades sencillísimamente.

Entre estas dificultades ó inconvenientes del teatro, eliminados por el sistema yankee de que venimos hablando, puede contarse el aburrimiento de las damas poco intelectuales ó poco filarmónicas.

Actualmente si la señora no entiende jota de la literatura ó de la música que le sirven al autor del drama ó de la ópera, no tiene otro recurso que aburrirse. Con el espejo delante, esto será imposible, pues bien sabido es que la coquetería femenina tiene en éste el mejor compañero.



RECLAMES

== PUBLICIDAD PRÁCTICA ==

C. ORTIZ

== 1058, SUIPACHA, 1058 ==

Única Casa del Ramo



3.000 OBJETOS

== DIVERSOS ==

CON INSCRIPCIONES PARA RECLAME,
== PRIMAS Y OBSEQUIOS ==

CALENDARIOS

SURTIDO COMPLETO Y EXCLUSIVO
INTERESA Á TODOS LOS COMERCIANTES
== É INDUSTRIALES VISITARNOS ==





AL EMPEZAR EL TRATAMIENTO



DESPUÉS DE ONCE MESES DE CURA

Señores Seidenberg y Cía.

Buenos Aires.

Orgullosa de la cabellera que hoy poseo después de once meses de usar el PILOL y después de haber vivido casi tres años bastante desesperada viendo la cantidad de cabello que se me caía todos los días, tengo verdadero placer en remitirles dos fotografías más en que podrán constatar los resultados.

Les prevengo que cuando empecé á usar el PILOL hice voto, si me daba resultado, remitirles un verdadero certificado para que hicieran el uso que estimaran conveniente, porque en mi desesperación hubiera hecho cualquier sacrificio.

Muy agradecida les saluda atentamente.

Catalina Giménez Posadas.

Precio del frasco de $\frac{1}{2}$ litro PILOL \$ 15 $\frac{m}{n}$

Unicos depositarios generales:
SEIDENBERG & Cía.
RIVADAVIA, 1220-Buenos Aires

Depósito en Montevideo:
Antigua Farmacia y Droguería Demarchi
de ROCH, CAPDEVILLE & Cía.



Serie de impresiones dibujadas en una puerta

resultan producciones excepcionalmente interesantes; uno de los dibujos que reproducimos y que representa a un diablo haciendo arder a un humilde mortal, ha sido ejecutado por un idiota absolutamente iletrado. Este desgraciado ha dibujado por intuición y las proporciones están admirablemente observadas.

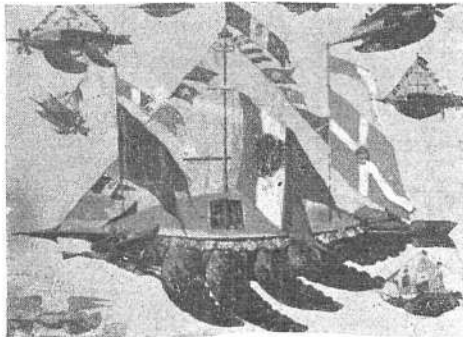
El proceso psicológico que suponen las obras extravagantes, constituye todo un curioso estudio. ¿Qué con-

ciencia ha guiado la mano de ese dibujante de un género especial, para tatuar en la espalda de uno de sus camaradas aquella composición que ha sido bautizada con el título de «El asunto Dreyfus»? Los ensayos de navegación aérea y la aventura de esos guerreros boers con una vieja inglesa, son sin duda producciones de cerebros capaces de la invención, pero obra

ciencia ha guiado la mano de ese dibujante de un género especial, para tatuar en la espalda de uno de sus camaradas aquella composición que ha sido bautizada con el título de «El asunto Dreyfus»? Los ensayos de navegación aérea y la aventura de esos guerreros boers con una vieja inglesa, son sin duda producciones de cerebros capaces de la invención, pero obra



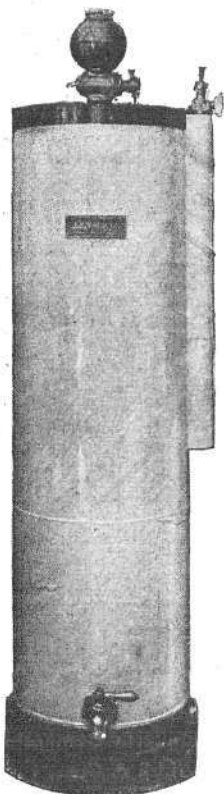
El diablo en el infierno, dibujo ejecutado por un demente analfabeto, completamente inconsciente.



Proyecto de nave aérea, resolviendo el problema de la aviación

de lápices muy inhábiles.

Mucho espacio se necesitaría para registrar todas las creaciones curiosas de estos interesantes enfermos, pero ocupa puesto notable entre ellas cierta singular estatuita de un gnomo estrechando un violín deforme, cuya parte superior afecta la forma de una especie de escrescencia con ciertos contornos de cabeza humana que el músico muere cruelmente con toda fuerza. Mirando con atención este atormentado personaje



“ALFA” GENERADOR AUTOMÁTICO DE ACETILENO

M. CARRANZA (INGENIERO)

AVENIDA de MAYO, 1062

*

BUENOS AIRES

60 % más barato que los similares, y es el más

acreditado

Instalaciones completas, de cañerías, artefactos,

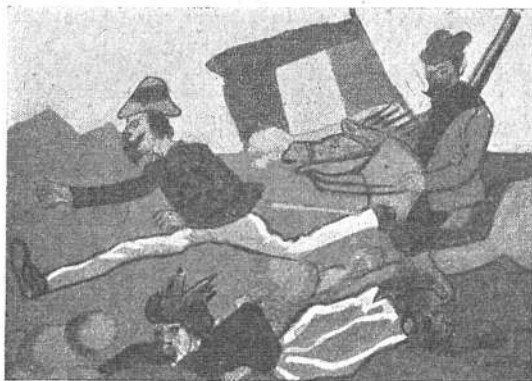
etc., etc.

UNICO PRIMER PREMIO MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de San Luis (Norte-América). En competencia con 132 similares Europeos y Americanos.

PRIMER PREMIO MEDALLA DE ORO en la Exposición Internacional de Higiene, 1904, Buenos Aires.

Mandando un croquis de su casa é indicando las medidas y ubicación de las luces, á vuelta de correo le remito el presupuesto por la instalación entregada funcionando.

CIGARRILLOS
REINA VICTORIA
XXX



Dibujo inspirado por la lucha de boers contra ingleses



Útiles y armas fabricadas por los locos para la soñada evasión

depiernas raquíticas y gesto famélico, sugiere, en su grotesco conjunto, asombrosas reminiscencias de la silueta llena de gracia del Mozart niño, de Barrias, que nuestros lectores conocen.

Hay luego composiciones complejas y confusas, verda-

dero caos de ideas en que se mezclan sentencias religiosas, imprecaciones sociales, dibujos escrupulosos representando algunas escenas bíblicas, todo entre períodos de texto sin conexión y completado por una orla de medallones en los cuales se encuentran reproducidos, con perfecto parecido, los rasgos de más de sesenta enfermos.

No hay que olvidar el teatro; los locos suelen hacer teatros de un mecanismo notablemente ingenioso, cuyas piezas se desmontan en algunos minutos sin que haya sido necesario a su construcción el empleo de un sólo clavo. Un teatro de estos ha sido hecho por un carpintero que se volvió loco y que no habría quizá concebido jamás una obra tan perfecta cuando gozaba de la plenitud de sus facultades.

Aunque las restricciones del espacio que podemos dedicarle nos obligan a limitar la amplitud de esta nota, nadie dejará de reconocer el interés que reviste examinando los grabados que ilustran estas páginas, en las que se puede observar las curiosas obras de esos cerebros enfermos. Estas extrañas producciones dicen que aun a los cerebros cegados no les falta el consuelo de la imaginación y que mientras labora no piensa en otra cosa y quizá conoce en esos momentos la verdadera dicha.



Símbolo del asunto Dreyfus, tatuado en la espalda de un demente por otro demente.

UN NUEVO TRIUNFO DE LA CIENCIA MÉDICA

El Dr. Berger de Lyon acaba de descubrir un nuevo medicamento, el Bronquiol, (bromo formiato de amonio), poderoso antiséptico que eliminándose por los pulmones y en virtud de su marcada acción desinfectante cura rápidamente las enfermedades hasta hoy consideradas como rebeldes y abrevia notablemente la duración de la tos, resfriados, bronquitis, coqueluche y demás afecciones del aparato respiratorio.

Es de esperar que el Bronquiol tenga entre nosotros la favorable acogida que ha tenido en el extranjero y deseamos que los enfermos encuentren en la nueva preparación del Dr. Berger el alivio que buscan para las enfermedades de sus órganos respiratorios.



Doctor Berger

Complacidos les anunciamos que existe ya entre nosotros este nuevo medicamento según nos comunican sus representantes, Sres. Dinard y Cia. (Bartolomé Mitre, 1192), quienes lo han entregado para su venta al público, en las siguientes farmacias: E. S. Kelly, Santa Fe y R. Peña; A. M. Cánepa, Olavarría, 655; Daniel Kelly, Cuyo, 1164; G. Di Baja, Santiago del Estero y S. Juan; Comiso y Magnasco, Rivadavia, 4002; F. López, Cuyo, 902; Inocencio Barbita, Charcas, 2300; Luis Vimo, Montevideo y B. Mitre; José Greco, Ayacucho y B. Mitre; Adolfo Robotti, Corrientes, 3601.

UNICO DEPOSITARIO:

Enrique H. Spinedi

Droguería y Farmacia, Cuyo, 2300, esquina Ombú.

INVIERNO 1905

ALFOMBRAS

TAPICERÍA

MUEBLES DE SALA Y FANTASÍA

EXPOSICION

DE LAS

ÚLTIMAS NOVEDADES

**Alfombras de
una sola pieza**

TRIPES CORTADOS
LISOS EN TODOS LOS ANCHOS

**BRUSELAS Y
TRIPES RIZADOS**

Alfombras imitación SMIRNA

Medidas	1.30	×	2	\$	5.50
»	2	×	3	»	12.—
»	2.50	×	3.50	»	18.—
»	3	×	4	»	25.—
»	3.50	×	4.50	»	28.—
»	4	×	5	»	38.—

ALFOMBRITAS, HULES, FELPUDOS

CORTINADOS, DOSELES, ESTORES y VISILLOS
GENEROS DE SEDA, FELPAS y YUTES

VENGAN A VER el mejor surtido que presenta la Plaza

VER NO CUESTA NADA

Visiten la casa y ahorrarán dinero

I. Rillo

Unión Telef.
1810, Avenida

• 645, CANGALLO, 647 •

Coop. Telef.
3015, Central

IMPORTANTE
DEPARTAMENTO ESPECIAL PARA ADORNOS

CURACIONES PORTENTOSAS

JOAQUÍN S. VÁZQUEZ, ES Ó NO UN PRODIGIO DE LA NATURALEZA

La pregunta se impone realmente, porque en estos tiempos de excepticismo causa no pequeña sorpresa, el ver actuar con el acierto, con el éxito que el señor Vázquez lo realiza en cuantos enfermos han acudido á su consultorio en busca de una salud ya desahuciada por muchos y conocidos especialistas.

Y aún sorprende más y más en este caso, toda vez que las portentosas curaciones realizadas en ese consultorio, que bien puede llamarse el de la panacea vital, no son atestiguadas ni con ausentes ni con personalidades fingidas.

Ultimamente se ha publicado en las páginas de este semanario el testimonio garantizado por el presidente y secretario de la respectable logia masónica «Liberi Pensatori» de esta capital, del ingreso en el consultorio del señor Vázquez de un enfermo, Benito Vernassa — miembro de dicha logia—que sufría desde más de tres meses una parálisis del brazo y pierna derecha, y quien á la tercera visita y empleo del poderoso fluido del señor Vázquez, se encontró tan notablemente mejorado, que ya pudo servirse de esos miembros que el mismo paciente había llegado á considerar inertes para siempre.

Hechos como este son los que en verdad con-



Señor Joaquín S. Vázquez

vencen y sirven de base para crear una bien adquirida reputación, como día á día la obtiene este sabio operador que, por otra parte, lejos de aprovecharla para esquilmar al público, se ajusta en sus procedimientos y tratos á la conducta más correcta y caballerosa, demostrando que no se trata de uno de tantos vividores, sino que por el contrario, es un profesional de la escuela del magnetismo, dotado de conocimientos y de sentido moral, que acoge sin miras de avaricia lucrativa al necesitado que á él va en busca de alivio para sus dolencias.

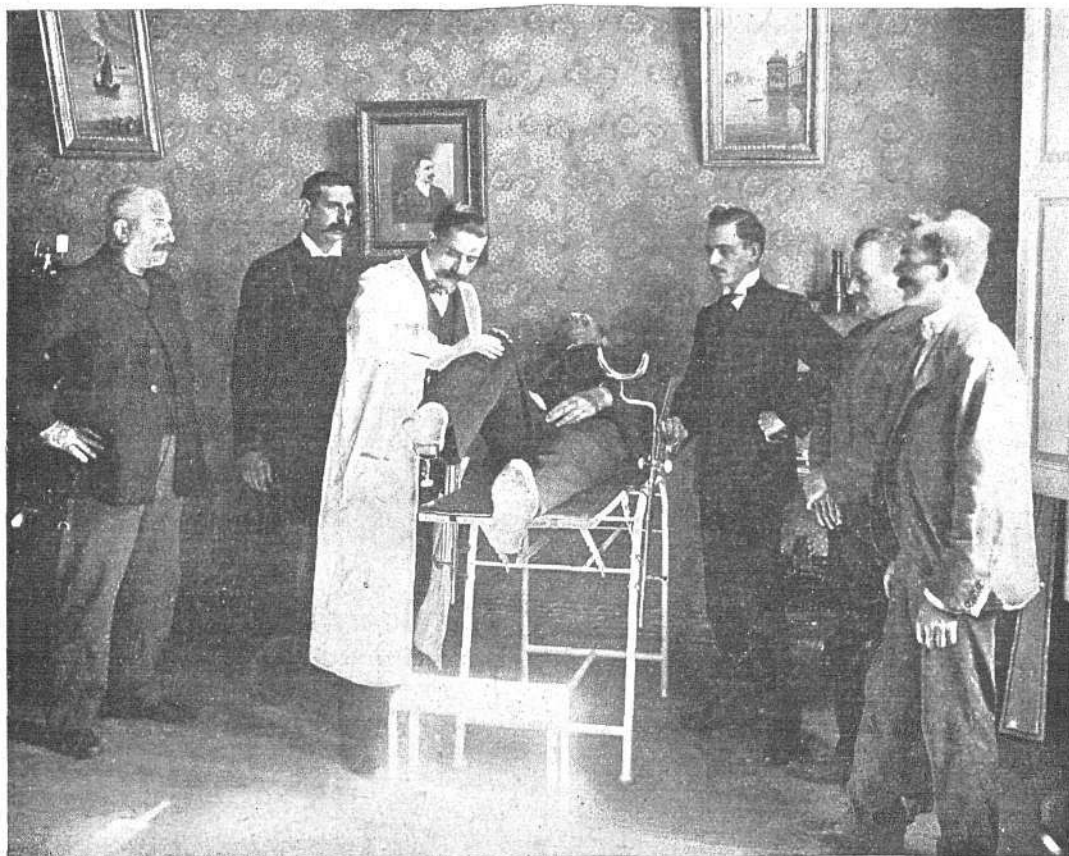
He aquí una reproducción fotográfica del caso antes mencionado, del enfermo Benito Vernassa en el momento de terminar el señor Vázquez la segunda visita, aplicando su fluido vital.

En el rostro del paciente se retrata con toda verdad el asombro experimentado, al apercebir que después de tanto tiempo y tras tan breve y cómodo tratamiento

puede mover su brazo y pierna.

Los amigos que le rodean miran con recogimiento y ansia, como el paráltico de tres meses logra incorporarse y vuelven á la vida los inertes miembros, tras de procedimiento tan rápido y sencillo.

¡Ver para creer! parecen estar diciendo los es-



El señor Vázquez aplicando su fluido vital

pectadores de tan conmovedora como sencilla escena. Y es lo cierto: pruebas, demostraciones, como la presente, y están de sobra palabras y discursos.

Pero no es sólo el caso de Vernassa; el señor Vázquez no es un neófito, no es un advenedizo; hombre joven y dotado de estimables cualidades, ha recorrido gran parte del viejo continente realizando curaciones prodigiosas, pues el fluido con que opera tiene en él un manantial innagotable de vida y de salud.

En Francia (Biarritz), curó á la señora marquesa de Chemaut después de haber sufrido una parálisis durante catorce años; en Portugal (Cintra), sanó de una enajenación mental y parálisis al conocido caballero de aquella población don Cipriano de Fonseca; en Italia (Torino), al barón de Biscucha, y en España (San Sebastián), al conocido y distinguido médico don Pedro Lara.

Aquí, en nuestra gran capital, los éxitos del señor Vázquez son en puridad aplastantes, veamos los casos con sus nombres y domicilios, que pruebas son amores y no buena razones:

Señor Finino, estudiante de medicina, domiciliado en la calle de Brandzen, 301; señora Antonia F. de Soto, domiciliada calle de Rivera Indarte, 356 (Flores) curada radicalmente de neuralgias; señor José Colombo, calle de Pinzón, 1481, Barracas al Norte, curación de reumatismo agudo en las rodillas; este enfermo sanó en la primera sesión, habiendo estado antes en tratamiento, durante seis meses, en otros consultorios sin lograr ni alivio.

Un hermano del expresado señor Colombo, también fué curado de un reumatismo articular.

San José de Flores, abril 13 de 1905.

Señor Joaquín S. Vázquez.

Apreciable señor:

Cumpliendo un deber para con usted por la portentosa curación que acaba de realizar en mi persona, no trepido poner en manos de usted esta carta, declaración que le honra su sistema de operar.



Señora Antonia F. de Soto

los fluidos vitales, único elemento usado para hacer esta curación.

No tengo más que agregar; es á usted á quien debo estar sana y, después de Dios, le debo la felicidad de mi familia, quienes no tienen palabras con que ensalzar su obra.

En obsequio de la verdad, autorizo la publicación de ésta unida á la fotografía que acompaño con mi eterno agradecimiento.

Soy su atenta y S. S.

Antonia F. de Soto.

S/c Rivera Indarte, 356.

Como personas que garantizan mi aseveración: Luisa D. de Barberis, R. Indarte, 232; Josefa C. de Crespo, Juncal, 1200; Ramona B. de Zugarrou, Ferrocaril, 23.

Buenos Aires, abril 2 de 1905.

Señor Joaquín S. Vázquez.

Presente.

Esperé unos días á mandarle el presente certificado para ver si realmente el sistema que usted adopta para curar es ó no eficaz, pues le prevengo que soy algo incrédulo. Sin embargo, he tenido que convencerme á la evidencia, pues á más de haber usted

curado, en una sola sesión, á mi hijo mayor, de 28 años de edad, el que sufría atrocemente de reumatismo en la rodilla derecha, ha curado también á otro mi hijo de 13 años de edad, el que desde el mes de diciembre próximo pasado sufría de reumatismo articular agudo, hasta dejarlo medio paralizado. Esta última cura, que conceptúo de milagrosa, me ha confirmado que las ciencias ocultas, aunque todavía no creídas, van tomando el lugar de la medicina (no siempre benéfica), y hago votos para que se generalice su sistema y sus curaciones en bien de la humanidad.

Saluda á usted atte.



Señor Carlos Colombo

Enrique Colombo.

Domiciliado en calle Pinzón, 1481, Barracas al Norte

Buenos Aires, marzo 26 de 1905.

Señor Joaquín S. Vázquez.

Presente.

Estoy en el deber de otorgarle el presente certificado en prueba de inmenso agradecimiento por la cura maravillosa obtenida mediante su método especial, pues la pierna que tenía paralizada y la rodilla hinchada, con dolores atroces, que no me dejaban ni dormir ni caninar, sané completamente (y me parece todavía un sueño) con una sola cura, digo una sola, pues es la verdad. A los tres días de haberlo visitado á usted emprendí mis trabajos que había dejado por imposibilitado, y actualmente ya olvidé la dolencia pasada, gracias á su ciencia.



Señor José Colombo

Doy fe.

José Colombo.

Calle Pinzón, 1481, Barracas al Norte.

Como testigo doy fe: E. Colombo (padre).

La señora de Irastorza, domiciliada en la calle de Monteagudo, 128, igualmente curada de la antedicha afección además de una inflamación intestinal; Isidora Otegui, domiciliada calle de Moreno, 1483, curación de igual caso; Enrique Morganti, domicilio, Pringles, 148, radical curación de una persistente inflamación del vientre, que venía sufriendo desde hacia 10 años y obtenida en sólo dos sesiones; Pablo Rubio, domicilio, Arenales, 3026, que sufría desde dos años reumatismo y además un catarro bronquial, curado en cuatro visitas.

Y esta estadística clínica es obtenida en el breve tiempo de residencia que el señor Vázquez lleva en Buenos Aires, atestiguada con personas bien conocidas y obtenida en la mayoría de enfermos desahuciados. ¿Cómo entonces no elogiar y enaltecer á este benefactor de la humanidad, cómo negar ni aún dudar de la realidad palmaria é indubitable de su eficaz tratamiento?

Silenciarlo equivaldría á un egoísmo casi criminal, pues implicaría ello condenar á miles de enfermos, de tristes desahuciados al dolor, al sufrimiento, á la horrible tortura de una vida agonizante.

El amor al prójimo, la filantropía exigen, imponen la divulgación de redentores humanitarios, con tanta valentía, con tanto coraje, como imponen el anatema de de los explotadores, de los charlatanes.

Quede pues constancia en estas populares páginas del triunfo, de la verdad resplandeciente, que ha de servir para redimir del padecimiento á la doliente humanidad.

El consultorio del señor Joaquín S. Vázquez, sito en la calle de Bartolomé Mitre, n.º 3724 está abierto todos los días hábiles de 9 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.

"LA ASEGURADORA DE VEHÍCULOS"

COMPAÑÍA NACIONAL DE SEGUROS SOBRE TODA CLASE DE RODADOS

OFICINAS: CERRITO, 454 y 458

Indiscutiblemente los progresos de la República Argentina, cada vez más rápidos y avanzados, la colocan á una altura que á poco más nada tendrá que envidiar á los principales países europeos. En el orden comercial acaba de recibir ese progreso un vigoroso impulso con la plausible iniciativa del establecimiento que sirve de epígrafe á esta crónica, sociedad que viene ventajosamente á dar una nueva aplicación á la importante institución del seguro. Teniendo conocimiento de ello CARAS Y CARETAS con el objeto de ilustrar á sus lectores, y como se trata de una nota útil y, de verdadera actualidad, envió días pasados á uno de sus cronistas en procura de datos, quien los obtuvo en forma amplia debido á la gentileza de sus directores.

«La Aseguradora de Vehículos», sociedad particular, posee un capital propio de 500.000 pesos moneda nacional curso legal depositado en los diversos Bancos de esta capital: Al frente del Directorio se encuentran los señores: Doctor Lino F. Cárdenas, Cecilio Martínez de Sucre y Alberto Fellenberg, nombres que por sí solos dan la más completa garantía de seriedad y honradez al funcionamiento de la Empresa que nos ocupamos, pues el primero es un distinguido abogado del foro de esta capital, cuyos



Doctor Lino F. Cárdenas
Director

triunfos están aún muy frescos, y á quien la prensa más de una vez le ha otorgado sus calurosos aplausos. Estanciero y periodista, vinculado extensamente en nuestra sociedad el doctor Cárdenas, fué el fundador del Banco Latino. Los señores Cecilio Martínez de Sucre y Alberto Fellenberg, fuertes capitalistas, son muy conocidos en nuestra plaza comercial en la que gozan de merecidas simpatías por el celo de su carácter y espíritu

que en la República Argentina hay mucho que importar del extranjero, ya sea en el orden social, político, económico, comercial, y especialmente en esta última manifestación de la actividad humana, con provechos recíprocos, para los iniciadores y para aquellos que utilizan las ventajas que aquellos les procuran. Salpicamos esta crónica con esta breve consideración, para dejar así constancia justificada de nuestra ardiente

licitación al doctor Cárdenas y señores Martínez de Sucre y Fellenberg por la utilísima idea que acaban de adoptar.

Evidentemente se trata de una loable iniciativa cuyos beneficios ya se están haciendo sentir. Los especialmente interesados se han dado cuenta de ello y puede decirse que dentro de muy poco tiempo no faltará propietario de vehículo que no suscriba una póliza de seguro. Muchas cocheras, corralones de carros, dueños de automóviles y demás clases de rodados ya han efectuado seguros y no son sólo los particulares los que se ponen á cubierto del inminente riesgo que corren sus vehículos en nuestro peligroso tráfico, sino que también son las reparticiones nacionales dotadas de diversas clases de rodados, pues la Policía, el Correo, Asistencia Pública, Obras de Salubridad y otras han prometido asegurarse lo que pro-

bablemente harán en esta semana.

Tan útil es la Compañía Aseguradora y tal la aceptación que ha tenido en el público, que establecida recién el 1.º del actual en su local provisorio, calle Cerrito, 454, con 1.122 asegurados, contaba el día 10, fecha de nuestra entrevista, con 4.164!! Esto nos evita toda clase de mayores comentarios.

Además «La Aseguradora de Vehículos» pone á la disposición de sus abonados y especialmente a la del gremio de cocheros en general, un consultorio jurídico gratuito atendido personalmente por el doctor Lino F. Cárdenas, como asimismo las hojas del diario «La Reforma» con imprenta Avenida de Mayo, 951, que serán sin duda, celosos y enérgicos defensores de sus intereses.

FORMA DEL SEGURO.—Mediante el pago de una pequeña cuota mensual la Compañía indemniza cualquier daño que sufra el vehículo asegurado, por choques, rozaduras, caídas de caballos en pozos, desbocamientos, etc., etc., corriendo por cuenta de ella las composturas que sea necesario realizar. Los hace pintar dos veces al año y barnizar una, lo que importa decir que al asegurado le devuelve el valor de las cuotas que paga durante el año. Y por último y para que se vea hasta donde llega el poder que encierra en sí el espíritu de asociación, ofrece como regalo una victoria de un valor de 1.200 nacionales al coche que demandase menos gastos de compostura durante el mes y 100 nacionales al cochero del coche premiado.

No puede pues haber ninguna institución ni más útil ni más práctica que la «Aseguradora de Vehículos».



Don Cecilio Martínez de Sucre
Subdirector

siempre activo y emprendedor.

La benéfica sociedad de seguros que acaba de instalarse ha tomado por modelo una de sus similares que existen en París y Norte-América cuyos reglamentos ha adoptado introduciendo algunas reformas que vienen á favorecer más á los asegurados, á la vez que disminuye el valor de las primas.

Y llama verdaderamente la atención que una empresa de tanta importancia, y que rendirá, no lo dudamos, á los felices iniciadores, pingües ganancias recién venga á llevarse á cabo, desde que como es notoriamente conocido, existen en París, Alemania, Norte-América, etc., compañías análogas á la «Aseguradora de Vehículos», que prestan beneficios positivamente reales á los intereses comerciales, que gozan de extraordinarias simpatías en el público, y que sobre todo obtienen fabulosas recompensas.

La instalación de esta importantísima institución cuyo estado actual, próspero en grado sumo, tiende aún á progresar en forma que provocará incuestionablemente la admiración, viene á ser á la vez un poderoso incentivo para todas aquellas personas cuya actividad y celo emprendedor jamás descansan, y demuestran también, en forma clara como la luz meridiana,



Don Alberto Fellenberg
Gerente

Pidan el Catálogo General Ilustrado

DE LA GRAN TIENDA

"LA PIEDAD"

Bmé. Mitre 1102 = Buenos Aires

Invierno de 1905

- - Contiene precios y descripciones del
SURTIDO MÁS IMPORTANTE Y DE
MEJOR GUSTO en:

Novedades, Fantasías, Sederías,
Confecciones, Adornos, Panas,
Terciopelos, Estolas y Cuellos
de Piel, Bonetería, Ajuares para
Novia y Casamiento



1500 Confecciones

extranjeras, procedentes de los
mejores sastres de Paris en
CARRICKS, PALETÓS, SA-
LIDAS DE TEATRO, SACOS
DE PIEL



Cortes de vestidos DEMI-
CONFECCIONE, de ricos encajes,
todos los colores y negros, desde
350 á 125 \$

Gratis y franco de porte se remite á vuelta de correo á quien lo solicite

Dirigir exclusivamente la correspondencia á la

Gran Tienda "LA PIEDAD"

Bmé. Mitre 1102

Buenos Aires

Hubo un tiempo en que el periodista podía hacer su oficio sin salir, casi, de las oficinas de su diario. ¡Cómo han cambiado los tiempos! Hoy en día, para dar caza a la «actualidad», ya es necesario menearse, zanguearse por los caminos, estacionarse en las calles, recorrer el mundo y todos los mundos, penetrar en los rincones más inaccesibles, introducirse en todas partes y con preferencia donde el público no entra; en una palabra, es necesario hacer obra no sólo de escritor sino de investigador, de policiano diletante, de «reporter», en fin, y nada más curioso que el conocimiento de los medios de investigación, de los secretos y de los trucos del oficio. Hace tres años, cuando los célebres choques de los «Apaches» en las calles de París, un diario era advertido por uno de los mismos bandidos, mediante un



Mr. V. Carter, reporter americano en traje de ciudad.



Mr. Carter en traje de foguista de un transatlántico.

ga bajo un montón de sus colegas que se suponían muertos por las fieras del circo.

Mr. Carlos Vallier, del «Petit Bleu», no vaciló en hacerse pasar por loco a fin de ver lo que ocurriría. Vestido con un largo redingote anticuado, el pecho cubierto de condecoraciones y llevando un viejo paraguas como cetro, el reporter recorrió los boulevares en medio de la estupefacción de los transeúntes. Dos veces abordó a los agentes municipales con estas palabras: Yo soy Napoleón. Soldado, te hago brigadier.

Fué conducido al depósito policial donde le costó bastante trabajo hacerse pasar por cuerdo.

Un periodista americano, M. V. Carter, tuvo últimamente el valor de contratarse como fogonero en un transatlántico; vestido como sus compañeros de labor hizo el



Mme. Séverine de minero, descendiendo con un guía al fondo de una mina

bandas rivales. Lo principal para un periodista del día es lograr el atractivo incomparable de la cosa vista, y para obtenerlo no hay sacrificio que no se realice. Un redactor del «Petit Parisien» se encerró en el armario del gabinete de un juez de instrucción para sorprender un interrogatorio.



Miss Hardy, entre las buscadoras de oro de Alaska, soportando una temperatura de 40° bajo cero para estudiar la vida de aquellos.

luis, del lugar y la hora en que debían efectuarse los encuentros entre las bandas rivales. Lo principal para un periodista del día es lograr el atractivo incomparable de la cosa vista, y para obtenerlo no hay sacrificio que no se realice. Un redactor del «Petit Parisien» se encerró en el armario del gabinete de un juez de instrucción para sorprender un interrogatorio.

Un reporter danés, Carl Syberg, atravesó el Asia a pie para reconocer el funcionamiento del Transiberiano recorriendo así la distancia que media entre Vladivostok y el lago Baikal. Mr. Timmony, del «Journal», se contrató como figurante en el teatro de la Port Saint Martin para una de las representaciones de «Quo Vadis» ganando veinte sueldos por la representación. Se le encargó de hacer el papel de cadáver y a poco más se aho-

viaje de Liverpool a Nueva York soportando todos los padecimientos del oficio, sumido en el fondo de la caldera, abrasado por el aliento de la caldera, sofocado por el polvo del carbón, mal nutrido y deshecho de fatiga.

En este género particular de reportaje las mujeres no han dejado de distinguirse. La conocida escritora

Carlos Syberg, reporter danés que atravesó a pie el Asia desde Vladivostok al lago Baikal.



Dos corresponsales en la guerra, desafiando los obuses para observar de cerca el sitio de Port Al'hur.



El reporter M. Christian, se arrojó desde un puente al Sena, para probar la organización del servicio de perros salvadepes de la policía

MIXTURE HENNEOLINE CON SU USO NO HAY MAS CANAS: ÚNICA LEGÍTIMA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS PRECIO \$10. ÚNICO DEPOSITARIO MAISON J. LABORDE 502 FLORIDA B'A

CAMPEÓN



CIGARRILLOS
DE
20
CENTAVOS

SORPRESAS
EN
TODOS
LOS
ATADOS

M. CASSAIN Y CIA

"La Platense",
MANUFACTURA
DE
TABACOS

GRAL. HORNOS
143.



Miss Malvery, periodista, en la puerta de un asilo, entre las obreras sin trabajo



Miss Malvery en un refugio del Ejército de Salvación

dieron tema para interesantísimos artículos.

Pero la que ha batido el *record* del periodismo de observación directa, ha sido Miss Hardy, otra periodista anglosajona que ha pasado buen tiempo entre los buscadores de oro, en Alaska, soportando una temperatura de 40° bajo cero para estudiar la vida de esos aventureros. Una verdadera friolera.

Sin embargo, un francés, M. Christian, ha sido el héroe de la nota más original dentro de este género de actividades. A fin de probar la eficacia de los servicios que los perros terranovas de la policía parisiense prestan como salvadores de los que caen ó se arrojan al Sena, arrojóse él mismo al agua. Pero en ese momento los terranovas acababan de comer y los guardianes, temiendo que el baño los



El reporter parisién M. Vallier que se fingió loco para ser conducido á un hospicio y escribir un artículo sobre la vida de los alienados.

expusiera á una congestión, dejaron que M. Christian se manejara solo hasta la llegada del bote que lo sacó de su difícil situación.

Por supuesto, que en el fondo de todo esto hay algo que se sintetiza con una sola palabra: *Poses!*, pero no puede negarse á la vez que todas esas extravagancias, entre las que se cuentan ficciones y práctica de mendicidad, como las que ha realizado, por ejemplo, el conocido escritor Pablo Hervien, están en buena parte determinadas por una real necesidad de excederse en la lucha, de obra positiva y nueva que obliga á verdaderos actos de abnegación y de sacrificio, donde á veces no es dudoso el riesgo de la vida, como lo ha probado la actual guerra de Oriente, donde los corresponsales periodísticos han hecho cosas de indiscutible arrojo.

VINO CHINATO TRINCHIERI

Representante:

Luis Molinari

ESMERALDA, 916

BUENOS AIRES



Representante:

Luis Molinari

ESMERALDA, 916

BUENOS AIRES

VINO CHINATO TRINCHIERI

á quien encuentre un VINO QUINADO

mejor que el

VINO CHINATO TRINCHIERI

de Turin

EL CONSULTORIO ESPECIAL para la curación de las ENFERMEDADES DE LA PIEL, de la calle CUYO, 1470, (que tan notables curaciones ha hecho), ha sido adquirido é incorporado al

INSTITUTO MÉDICO
:: INTERNACIONAL ::

del que son Directores y Proprietarios los Dres. PÁEZ y MARÍN.

Dada la gran importancia que con la nueva adquisición tiene el Establecimiento, ha trasladado todas sus oficinas y dependencias á la gran casa de la calle RIVADAVIA, No. 1161. Las ENFERMEDADES DE LA PIEL se curan radicalmente con el ESPECÍFICO SECRETO de que era único poseedor el Consultorio de la calle Cuyo, hoy de la exclusiva propiedad de los Dres. PÁEZ y MARÍN —



SANATORIO Para los enfermos de la Piel —

DE ITALIA
LA REVISTA DE LOS VETERANOS

El 14 de marzo, Víctor Manuel III pasó revista á más de mil veteranos. Fué una ceremonia imponente. El difunto Humberto tuvo la idea de pasar esta revista, pero la muerte le sorprendió antes de realizarla, y su hijo no ha querido que quede sin cumplirse el acto. Una verdadera muchedumbre de invitados se reunió en el cuartel del Macao, donde se efectuó la ceremonia. Los veteranos, orgullosos de sus glo-



Llegada de los invitados al cuartel del Macao

rias, tendían larga fila de cabellos blancos y pechos condecorados. Uno de ellos dirigió la palabra al rey, diciéndole: «Soy un sobreviviente del asedio de Roma, en 1849.» El rey, conmovido, le estrechó afectuosamente la mano. El desfile fué un espectáculo magnífico por la sugestión de los viejos tiempos que desplegó ante el joven monarca aquella línea de ancianos que en otro tiempo ganaron la corona que él lleva hoy.



Los veteranos de Roma

Fot. de nuestro corresponsal señor Simboli.



El rey saludando á los veteranos



Dr. A. Levinson
CIRUJANO DENTISTA NORTEAMERICANO
890, AVENIDA DE MAYO
esq. TACUARI



MEDALLA DE ORO y su correspondiente diploma, otorgados en la Exposición Internacional de Higiene.



ESPECIALIDAD EN DENTADURAS ARTIFICIALES SIN PALADAR
PRECIOS MÓDICOS Y AL ALCANCE DE TODOS

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL
CORAZÓN Y PULMONES

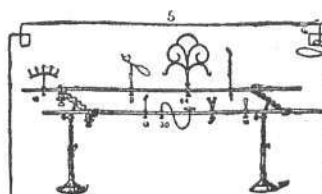
Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS
ENFERMOS DEL PECHO
SE CURA LA TISIS

BRUJIS, GUTMAN & Cía.

CUYO, 1557

Coop. Telef., 1623—Unión Telef., 508 (Libertad)



Aparatos completos para zapaterías, tiendas, sombrererías, etc., en \$ 30 m/n.
—Ganchos para varillas á \$ 4 la gruesa.

No fijarse en lo barato, sino en lo sólido. Lo que es barato cuesta caro

CONSULTAR NUESTROS PRECIOS

TERRIBLES DOLORES DE CINTURA

No cedían á los tratamientos con que se combatieron

TODO FUÉ EN VANO Y DINERO MAL GASTADO

NUNCA SE CONSIGUIÓ NI SIQUIERA ALIVIO

LA FAJA SANDEN TRIUNFÓ

Para todas las enfermedades de la *Cintura*, *Riñones* y *Espina dorsal*, la experiencia ha demostrado que cuando la *Faja Eléctrica Sanden* es usada ceñida á la cintura, se consiguen siempre resultados altamente beneficiosos. Centenares de casos han sido curados radicalmente con usar la faja sólo unas cuantas semanas. Por lo menos con una aplicación se consigue alivio á las pocas horas.

La *Faja Sanden* al inundar de electricidad la columna vertebral, que es el centro de los nervios de todo el sistema, fortifica y regenera los nervios, tejidos y músculos de todo el organismo. Aviva el apetito, ayuda la digestión, purifica la sangre y regulariza la circulación. En fin, tonifica y vigoriza todo el sistema, cuyos resultados es, salud perfecta, tanto físico como natural.

No valieron Friegas y Parches

Est. Sanford, F.C.C.A.
Marzo 23 de 1905.

Sr. Dr. Sanden
Buenos Aires.

Muy señor mío:—Desde 1900 venía sufriendo de unos dolores de cintura y á pesar de haberlos combatido con baños recetados por los médicos y de haber hecho uso de friegas y parches de varias clases, que decían eran muy buenos, para estos dolores, todo fué en vano y dinero mal gastado, pues nunca pude conseguir ni siquiera alivio, hasta el día en que empecé á usar su maravillosa Faja Eléctrica, la cual he aplicado durante un mes, encontrándome hoy completamente curado. Estos dolores eran tan terribles, que soñan atacarme de golpe con tal fuerza que me hacían caer al suelo, dejándome completamente inmóvil, y después por espacio de varias noches no podía reposar debido á que los dolores no me permitían acomodarme de ningún lado para poder dormir. Ahorame encuentro bien y completamente libre de tan terrible molestia á la cintura y tengo otra forma de andar. Recomendando á toda persona que sufra, que adquiera la Faja Eléctrica del doctor Sanden, en la seguridad que no podrá gastar mejor su dinero. Autorizo á usted para que haga de la presente, el uso que



mejor le parezca, pues no puedo estar más contento por el resultado obtenido. Infinitamente agradecido, me suscribo S. A. y S. S.—(Firmado):
Santiago Perino.

Si usted está enfermo, es débil, ó tiene dolores y está cansado de gastar dinero sin obtener resultados satisfactorios, visítame y pruebe usted mismo sin gasto alguno, los efectos maravillosos del **NUOVO HERCULEX ELÉCTRICO** del doctor **SANDEN**. No se trata de un juguete, sino de un aparato **ELECTRICO MÉDICO**, que por su gran bondad ha sido patentado por el Excmo. Superior Gobierno Nacional con patente N° 2970. Es un aparato que tiene ya efectuadas más de 7,000 curas en la República Argentina, y que sigue siempre añadiendo día á día nuevos triunfos á los ya conquistados. Si usted no puede visitarme, mándeme su nombre y dirección, y á vuelta de correo le enviaré gratis y franco pago, mis dos obras ilustradas **SALUD** y **VIGOR**, que contienen cerca de 100 páginas de lectura del mayor interés, no obstante para los enfermos, sino también para las personas sanas, pues además de enseñar el modo de curarse, enseñan el modo de precaverse contra las enfermedades y conservar la salud.

NOTA.—Mucho cuidado con las imitaciones baratas. Las imitaciones siempre son baratas. No compre fajas baratas. Lo barato siempre sale caro. Escriban ó dirijase siempre al

Dr. T. A. SANDEN

105, CALLE ARTES, 105 — BUENOS AIRES

Horas de Consulta: de 9 a.m. á 6 p.m. — Domingos: de 10 á 12 m.

DE CATALOGO LA

LENCERIA Y TIENDA SAN NICOLÁS

363 ALLE ARTES 363
ENTRE CUTO Y CORRIENTES



LENCERIA Y TIENDA SAN NICOLÁS
ESPECIALIDAD EN AJUARES PARA NOVIAS Y NOVIOS

MARKA REGISTRADA

AJUARES PARA CASAMIENTOS
MANTELERIA FINA
ROPA DE CAMA Y LENCERIA en GENERAL
AJUARES PARA FRECHEN NACIDOS AJUARES PARA SOLEJOS CANASTILLOS ADORNADOS

TALLERES SAN NICOLÁS, 1802, 1803, 1804, 1805

APARECIÓ ...

y se remite gratis á quien lo solicite
El Gran Catálogo ilustrado de la Lencería y Tienda

SAN NICOLÁS

363, ARTES, 363

BUENOS AIRES



ESPECIALIDAD DE LA CASA :

Ajuares para novias, Ajuares para novios y Ajuares para recién nacidos - - - - -

Siete talleres dentro del mismo establecimiento, todos independientes y para atender debidamente nuestra especialidad de Ajuares y Lencería en general - - - - -

Grandes y exclusivas novedades en géneros y confecciones para OTOÑO e INVIERNO - - - - -

Taller especial de Modas para trajes y confecciones sobre medida - - - - -

TELÉFONOS :

Cooperativa, 1103 (Central)
Unión Telef., 2429 (Av.)



Pidan Catálogo

á LUCIANO CID y Cía.



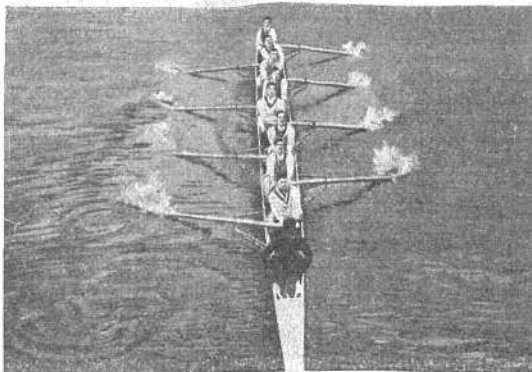
363, ARTES, 363

BUENOS AIRES

DE TODO EL MUNDO

LAS REGATAS DE OXFORD-CAMBRIDGE.—Reproducimos algunas fotografías tomadas á propósito de la última regata Oxford-Cambridge y que ilustran perfectamente la uniformidad admirable de estilo que alcanzan los famosos remeros ingleses después de un riguroso «training» que dura casi dos meses para esa gran prueba. Con la regata corrida en la semana pasada entre las tripulaciones representativas de las facultades de ingeniería y medicina queda instituida entre nosotros una importante prueba anual que viene á ser el equivalente criollo de la célebre Oxford-Cambridge.

LOS VOLUNTARIOS DE TAC-

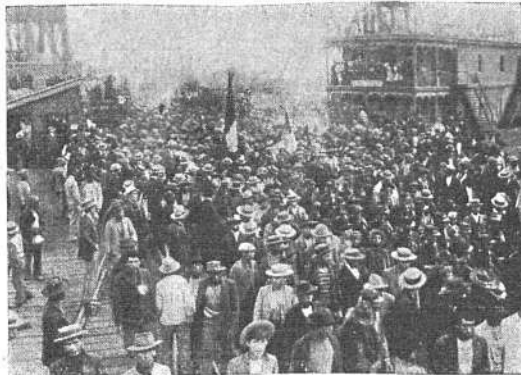


La regata Oxford-Cambridge. La tripulación de Oxford ensayándose en Heuley

NA Y ARICA.—El 18 de marzo, el vapor «Aconagua» llevó al Callao los 90 voluntarios peruanos de Tacna y Arica; el pueblo de aquel puerto, con el entusiasmo que en esos casos lo distingue, llenaba el muelle y sus alrededores para darles el abrazo de bienvenida. Al atracar el vapor á la dársena se tocó el himno nacional que fué cantado por todos los asistentes. Desembarcados los voluntarios y acompañados por la inmensa muchedumbre recorrieron las principales calles entre vivas aclamaciones de patriotismo y bajo lluvia de flores que las bellezas de la histórica ciudad peruana arrojaban á los recién llegados.



Perú. Desembarco de los voluntarios de Tacna y Arica en el Callao



Desfile de los voluntarios



Salud, energía y vigor

son las características del hombre físicamente fuerte, que duerme, que descansa y que se alimenta en debida forma. El que no tiene apetito ó no puede digerir, el que padece de insomnio ó el que es físicamente débil no llegará nunca á tener salud ni energías mientras que no logre vencer el insomnio, recuperar el apetito y dar á sus músculos y fibras las fuerzas que precisan. El descanso y la alimentación perfecta son dos factores indispensables de la felicidad humana. El Extracto de Malta de Pabst, llamado con razón «el mejor tónico», alimenta los músculos, da fuerzas al cuerpo, tonifica el organismo y hace comer con apetito ayudando también la digestión. El Extracto de Malta de Pabst proporciona sueño profundo y reparador. Da al hombre vida, energía y vigor. Se vende en todas las farmacias y almacenes. Escalada y Cía. Bartolomé Mitre, 1170.

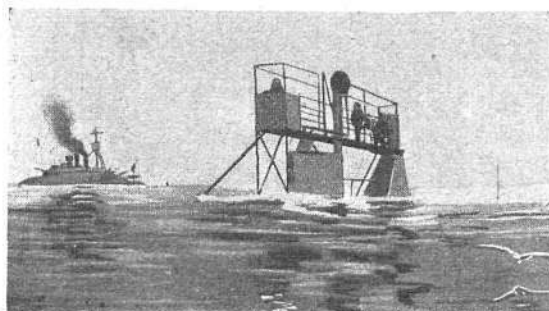


Madrid.—Don José Echegaray al llegar la manifestación en su honor al palacio de la Biblioteca Nacional.

EL HOMENAJE A ECHEGARAY.—España a Echegaray. Las dos vistas adjuntas reproducen dos grandes momentos del homenaje a Echegaray: el desfile del pueblo ante la Biblioteca y la entrega del premio Nobel en el salón del senado.

EL SUBMARINO «Z».—Las pruebas de los submarinos siguen a los desastres.

Acaba de realizar las suyas en Cherburgo, con feliz éxito el «Z», aparato de nuevo tipo, con una plataforma sobrepuesta



Cherburgo.—Las experiencias del submarino «Z»



Sesión solemne del senado español en la cual se entregó al señor Echegaray el premio Nobel

que sirve para las observaciones.

LOS LITERATOS EN LA REFORMA DEL CÓDIGO CIVIL FRANCÉS.—El escritor Pablo Hervieu, se ha hecho sentir en la reforma, obteniendo que entre los deberes de los esposos, se incluya el deber de amarse. La palabra amor, ha hecho, gracias a él, su entrada en el Código.



Los escritores M. Brieux, Paul Hervieu y Marcel Prevost reformadores del código civil francés

SEMILLAS

de FLORES, HORTALIZAS, LAWN GRASS, PASTOS y TREBOLES para campo, ARBOLES, etc., todas Importadas de Europa y Norte-América, de primera calidad, se venden a precios módicos en la

Semillería Inglesa, Cangallo, 640 - Bs. Aires

A todo comprador se da un Catálogo Ilustrado con instrucciones sobre cultivo, etc.



Primula veris elatior

SEMILLERÍA INGLESA

DE WILLIAM H. LOGAN

640 - CALLE CANGALLO - 640

Se envían listas de las semillas, cabezas, bulbos, etc., a sembrarse en estos meses a toda persona, GRATIS mencionando «Caras y Caretas».

300.000

Primero y penúltimo sorteo importante del año de la Lotería de Beneficencia Nacional, la Lotería más equitativa del mundo.

Se sorteará el 24 de Mayo próximo. El billete vale \$ 50, el décimo \$ 5.

La muy acreditada CASA VACCARO invita al público a que tome parte en este sorteo extraordinario, recomendándoles quieran hacer sus pedidos con toda anticipación.

Sorteos de Mayo: el 7, 14 y 31. Todos de \$ 150.000. La serie completa vale \$ 30.

Esta casa es igualmente recomendada para toda operación de Bolsa. Compra y verdeoro y plata, acciones, cupones, títulos y billetes de todos los bancos del mundo.

Los pedidos deben venir dirigidos a

Severo Vaccaro

CALLE FLORIDA, 156, Bs. AIRES

acompañados de su importe, además \$ 0.30 para el retorno certificado.

Gath & Chaves

BART^{ME} MITRE 569 - FLORIDA 107-27 - B^AIRES



Confecciones para hombre ULTIMA MODA OCASIONES EXCEPCIONALES

TRAJES casimir inglés fantasía, \$ 55, 49, 46, 42 y....	\$ 33. —
» » azul marino y negro, \$ 49, 46 y....	» 42. —
SOBRETODOS fantasía forro de lana	» 36. —
» » » de seda, \$ 55, 49 y....	» 45. —
RAGLANS fantasía, \$ 59 y....	» 54. —
SACO y PANTALÓN forma cazador, en corderoy..	» 33. —
Dril azul para mecánico.....	» 4.90
SACOS DE RATINA de \$ 30, 28, 23 y....	» 19.50
CHALECOS fantasía Tricot, \$ 18.50, 12.50 y....	» 8.50
COVER COATS, forro de seda.....	» 38. —
SOBRETODOS Perramus.....	» 49. —
TRAJES Smocking.....	» 65. —
PANTALONES casimir fantasía, \$ 17, 15, 12 y....	» 10. —
PANTALONES de corderoy.....	» 3. —
BOMBACHAS de corderoy (campo).....	» 9. —
BOMBACHAS casimir fantasía, para campo.....	» 9.50

Confecciones y artículos para JOVEN y NIÑO SECCIÓN ESPECIAL

TRAJES completos para jóvenes, rico casimir fantasía, artículo inglés.....	\$ 27.50
TRAJES completos para niños en casimir fantasía, clase extra; 13 á 14 años, \$ 24; 11 á 12, \$ 22 y 9 á 10	» 20. —
TRAJES blusa rusa en casimir algodón, para niños; 11 á 13 años, \$ 4.40; 8 á 10, \$ 4.—; 5 á 7, \$ 3.60; 2 á 4	» 3.20
TRAJES blusa cazador en rico casimir fantasía, artículo inglés; 12 á 13 años, \$ 15; 10 á 11, 13.50; 7 á 9, 12; 4 á 6	» 10.50
SOBRETODOS para jóvenes, casimir fantasía, 13 á 15	» 22.50
SOBRETODOS para niños, casimir fantasía; 10 á 12 años, \$ 22; 7 á 9, \$ 20; 4 á 6.....	» 18. —
CAPAS en cheviot azul marino para niños; 9 á 10 años, \$ 5.50; 6 á 8, \$ 5.—; 3 á 5.....	» 4.50
CAMISETAS pura lana (Jersey) para sport, blanca, azul marino, rayado blanco-azul-punzó; 11 á 14 años, \$ 3.30; 7 á 10, \$ 2.70; 3 á 6.....	» 2.10
BOMBACHAS blancas para foot-ball; 14 á 15 años, \$ 2; 11 á 13, \$ 1.75; 8 á 10.....	» 1.50
CAMISETAS lana gris, doble pechera, artículo inglés; 13 á 15 años, \$ 3.40; 10 á 12, \$ 2.80; 6 á 9, \$ 2.60; 3 á 5.....	» 2.40
CAMISETAS algodón crudo doble; 13 á 14 años, \$ 1.70; 10 á 12, 1.50; 6 á 9, 1.30; 2 á 5.....	» 1.10
BOTINES para foot ball, clase extra; 36 al 38, \$ 9.—; 30 al 35.....	» 3.50
SOMBREROS castor negro barnizados (hule), artículo francés, clase extra.....	» 5.50
BOINAS de hule para niños.....	» 1.95
GORRAS forma boinas, en sarga azul marino, \$ 1.70. Clase extra.....	» 2.40

Pidan nuestro nuevo Gran Catálogo General

SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE

IMPORTANTE: Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: "Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRÁ SER DEVUELTA para ser CAMBIADA ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el VALOR PAGADO más los GASTOS de FLETE ORIGINADOS."

SECCIÓN ESPECIAL PARA EL DESPACHO DE PEDIDOS POR CARTA

OPORTO DOM LUIZ

"ANCLA"



Unico Importador: **LUIS DUFAUR** = 626, Cuyo, 630 = Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

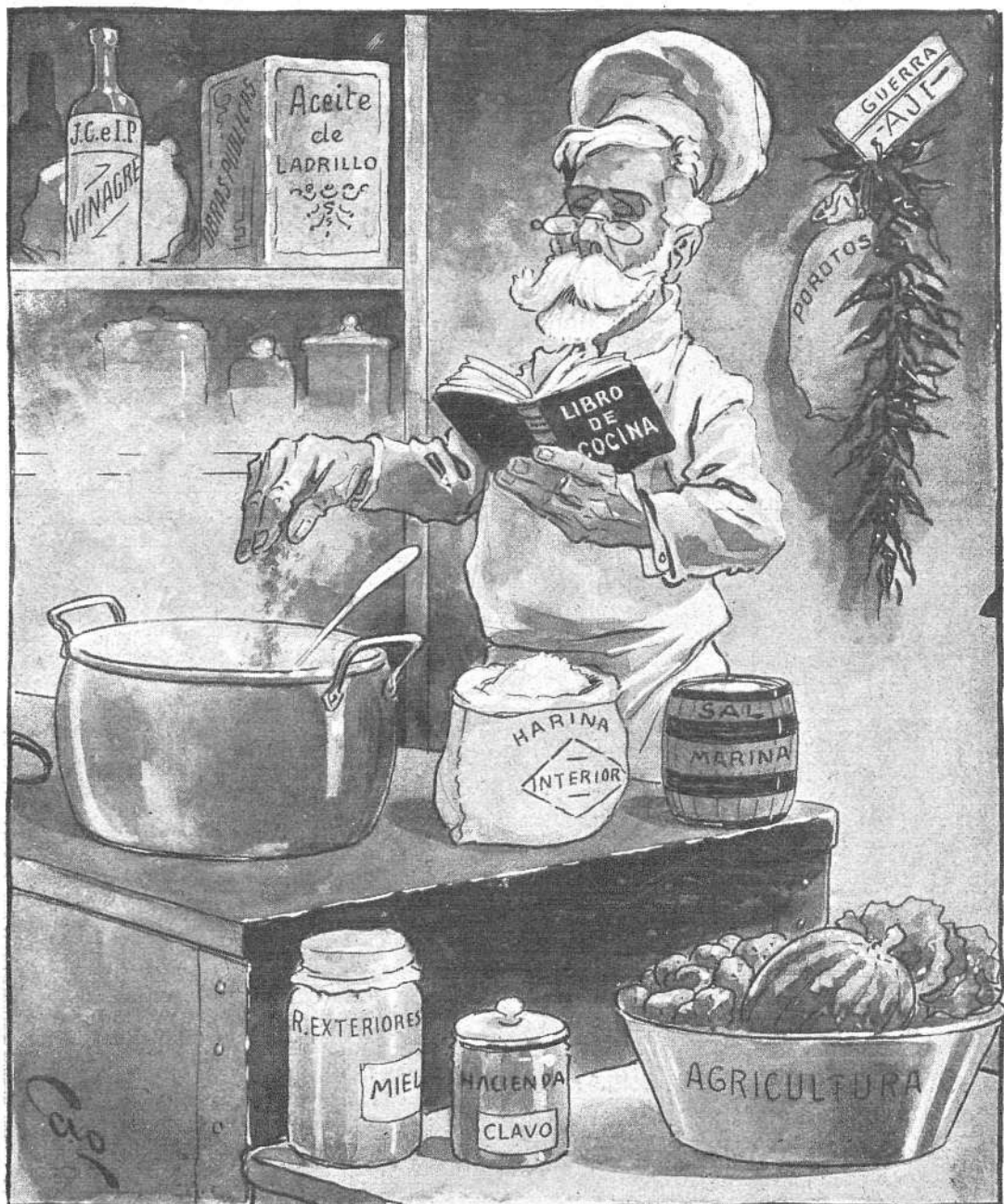
MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VIII

BUENOS AIRES, 22 DE ABRIL DE 1905

N.º 342

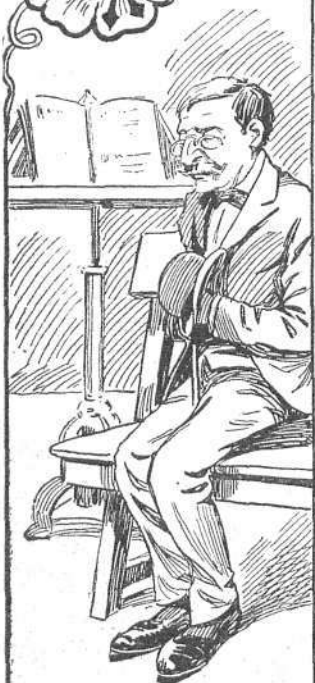
COCINANDO EL MENSAJE



- Tómese un poco de superávit, y dos partes de verdura; espolvorécese con Instrucción Pública; agréguese cien partes de agua, revuélvase con instrumentos de guerra, póngase todo á fuego lento y se conseguirá un buen *fiambré*.

de Cao.

SINFONIA



Por redimir al hombre del pecado
el buen Jesús murió crucificado,
mas tan estéril fué su sacrificio
que en vez de huir del vicio,
para ver si de él logra desasirse,
y del Señor honrar el santo nombre
oir misa, rezar, y sacudirse
algún disciplinazo, aún sigue el hombre,
en estos psicológicos instantes,
tan impio y tan sátrapa como antes.

Si otra vez baja Dios, que no lo creo,
y ve, lo que es muy feo,
que del pecado el hombre no se aleja
y en el Casino busca su recreo,
renuncia á ser su Redentor, y deja,
que, á quien da de su fe tal testimonio,
se lo lleve el mismísimo demonio

Ya es por demás exigua
la cifra, entre los hombres, de creyentes
temerosos de Dios, píos, fervientes,
quiero decir, chapados á la antigua,
que se golpean, con unción, el pecho
ante un retablo, la rodilla hincada,
y buscan el camino más derecho
que conduce á la gloria deseada;
como al salir, no ha mucho, de maitines,
á que suelo asistir con santos fines,
me decía, quejándose, un cristiano
católico, apostólico y puntano.

Mas, si no me equivoco,
de la falta de creencias, que es notoria,
debemos alegrarnos, y no poco,



los que aún tenemos fe, sencilla y pura,
pues cuantos menos vayan á la gloria,
estaremos allí con más holgura.

Lo que es yo, sin pecar de mojigato,
de cumplir con la Iglesia siempre trato;
en varias ocasiones
del diablo recibí las tentaciones,
y no es fácil, ni en sueños, que cometa,
del pecado ofuscado por el brillo,
ningún acto que mi alma comprometa...
salvo algún pecadillo,
más ó menos venial, si á mano viene,
pues nunca he creído ser un San Antonio

y, ¡qué diantres! yo creo que conviene
no estar del todo mal con el demonio.
Durante esta semana,
que magnifica la piedad cristiana
con solemnes funciones,
he asistido á no sé cuántos sermones,
verdaderos derroches de elocuencia,
y á triduos, y á maitines,
que siempre me encantaron los latines,
y aunque nunca pequé de inapetente,
hasta hice penitencia
en casa de la viuda de Quiñones,
lo cual no es sorprendente
pues siempre ayuné allí espléndidamente.

Mas ya estoy escamado
y en adelante, á fuer de precavido;



GYMKHANA

si soy, como otras veces, invitado,
cuando vaya á comer, iré comido.

Al salir, sin temor á indigestiones,
del chalet de la viuda que he nombrado,
si bien comido, no, bien ayunado,
me fuí á un templo, próximo á mi casa,
al que concurren muchos feligreses,
á oír la voz, de inspiración no escasa,
del Padre Carabasa,

capaz de hacer llorar... á los ingleses.
Mas, antes de llegar, ¡oh suerte negra!
¡cuán presto nuestra dicha se desploma!
al doblar una esquina, hallé á Viniegra,
un hereje más grande que una loma.

Esquivé, temeroso, su mirada,
y por ver de ahuyentarle y darle un susto,
le hice la cruz... y nada!

en lugar de soltarme el enemigo,
se apoderó de mí, contra mi gusto,
y, *velis nolis*, me arrastró consigo.

Empeñado en librarle del Averno,
le eché un sermón muy paternal y tierno,
pues siempre fué mi fuerte la oratoria,
y se movió al hablarle de la gloria,
pero tembló al hablarle del infierno.
Y es que no hubo, ni entiendo de Petronio,
un ateo más raro que Viniegra:
no cree en Dios y cree en el demonio...
verdad que está casado y tiene suegra.

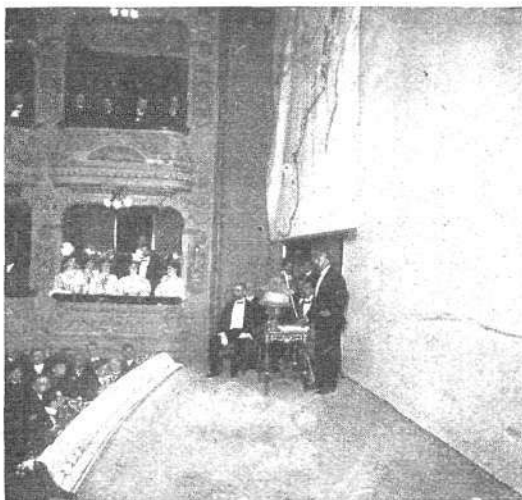
CASIMIRO PRIETO.

LA CONFERENCIA DE CHARCOT.— FIESTAS EN LA CASA SUIZA

El deseo de muchas familias de oír al doctor Charcot el relato de sus impresiones durante la estadía de nueve meses en las tierras polares, hizo que la sala del Odeón se viera en la noche del viernes totalmente ocupada por numerosa concurrencia.

Acompañaban al conferenciante, la comisión directiva de la federación de sociedades francesas y un grupo de oficiales de nuestra armada. Los palcos de honor fueron destinados a la oficialidad y tripulación de «Le Français».

El doctor Charcot inició su conferencia detallando minuciosamente las incidencias de su largo viaje, su estadía durante la internada en la isla Weddell la construcción de chozas, los estudios científicos, los trabajos a fin de reparar la avería sufrida en el casco del buque, que tanta alarma produjo en-



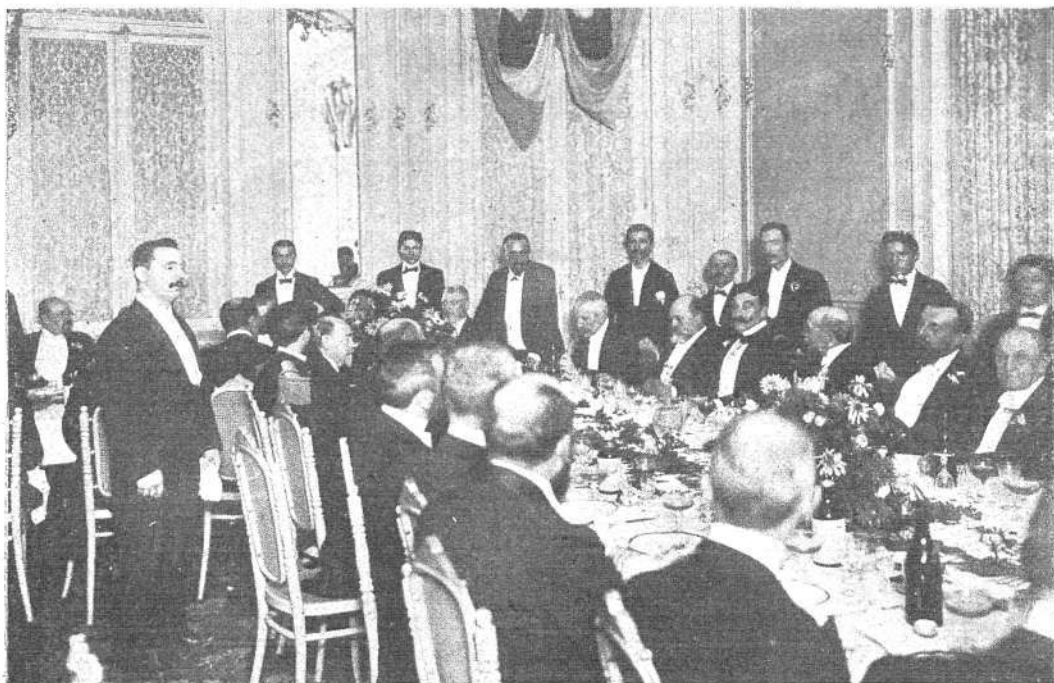
El doctor Charcot dando su conferencia en el Odeón

tre sus tripulantes, y por último, su arribo a Buenos Aires en medio de generales aclamaciones. Y aquí como en todas sus anteriores manifestaciones, el distinguido viajero no ha perdido oportunidad de agradecer al pueblo y gobierno argentino las atenciones que le han sido tributadas en todo momento.

—Los residentes franceses por su parte, se reunieron el sábado en los salones de Luzio, y obsequiaron con un banquete al distinguido explorador y compatriota.

Ofreció la comida M. Simón quien hizo notar la amistosa vinculación que une a las marinas argentina y francesa después del viaje de «Le Français».

En la Casa Suiza, se celebró esa misma noche una amena reunión social en honor del doctor Charcot y sus compañeros en la expedición polar,



Banquete ofrecido por sus connacionales



Charcot y sus acompañantes en la Casa Suiza



El baile

Fot. de CARAS Y CARETAS



El doctor Obarrio y los estudiantes que fueron á saludarle



Banquete anual de los contadores

El afecto que los estudiantes y ex alumnos, sienten por el doctor Manuel Obarrio, cuya separación de la Academia de la Facultad, se ha producido últimamente, los ha movido á organizar una manifestación de simpatía en su honor.

Uno de los alumnos expresó en pocas palabras el objeto de la demostración, recordando la larga actuación del doctor Obarrio en la cátedra y su vida intelectual puesta al servicio de la institución del derecho durante más de 30 años.

El doctor Obarrio al agradecer la demostración expresó las causas que le habían determinado á renunciar los puestos, generales unas y particulares otras, que se reservaba—según dijo—y que no impedirían sin embargo que volviera sobre ellas y diera su contestación definitiva.

—El viernes se realizó en el Jockey Club el banquete que un grupo de amigos había preparado en honor del señor Francisco Torromé, quien se ausentó para Londres el 21 del corriente,

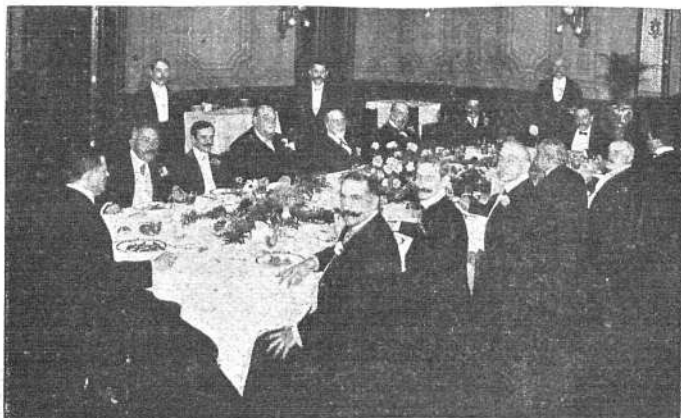
después de una permanencia de tres meses en Buenos Aires.

El señor Torromé fué objeto de las más cariñosas demostraciones. Ofreció el banquete el escribano señor Eusebio E. Giménez, con frases afectuosas y brillante concepto, agradeciendo el obsequio con breve y sentido discurso.

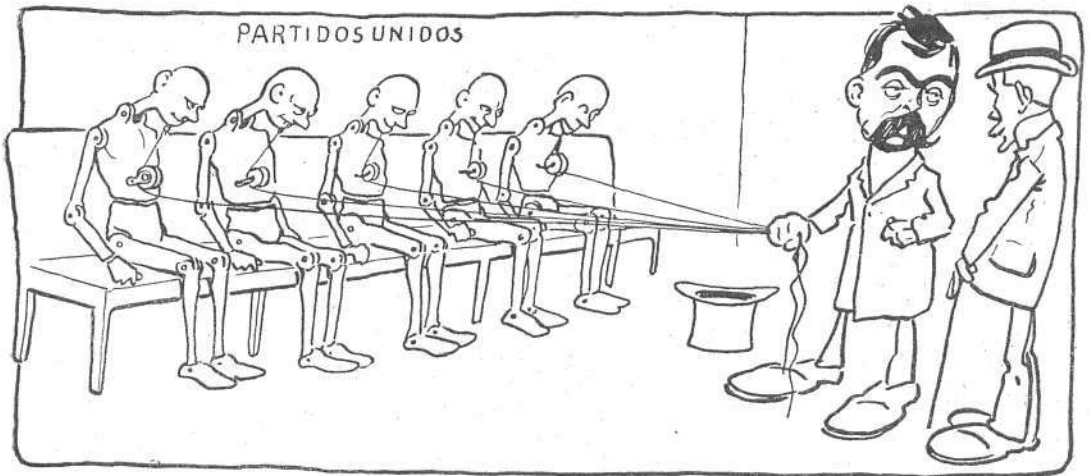
Asistieron á la comida además de los nombrados, los señores doctores Egusquiza, Pedro Llobet, Mariano Escalada, del Carril, Carlos Correa Luna, ingeniero Prins, doctor Figueroa, doctor Herrera, Rafael Carrasco, Carlos Farini, Joaquín Cueto y Rafael Pons.

—El martes 11 tuvo lugar en los salones del Aue's Keller el banquete conmemorativo del 13º aniversario de la fundación del Colegio de Contadores de la Capital, transcurriendo la fiesta en un ambiente de compañerismo y amistad.

A los postres hicieron uso de la palabra el presidente del colegio señor Alberto Méndez y los señores Huergo, Liambias, Carvalho, Dramerdrail, Chueco, Aubone, Cutiellos y Rubio.



Banquete al señor Torromé, en el Jockey Club



—¿Y dónde está la unión, don Marcelino?
—¡No está viendo que está en mi mano!



... y á los 15 años resucitó en Córdoba



— Te dejo de capataz de la estancia. ¡ Cuidame la majada !

En la fecha de hoy cumple 89 años de edad el distinguido señor don Pedro Agote.

Son numerosas las demostraciones de respeto y alto aprecio que con este motivo le tributa la sociedad argentina entre la cual posee tan extensas vinculaciones.

Es el día designado por la familia de Agote para celebrar todos los años una fiesta de carácter más bien íntimo y familiar y que congrega junto al venerable anciano, en su quinta de San Isidro, todos sus parientes, que constituyen un núcleo numeroso y escogido de nuestra sociedad.

El señor Agote pertenece á esa falange de intelectualidades argentinas, que después de haber conquistado en el país una alta figuración política y social, se han hecho acreedores al res-



El señor don Pedro Agote con sus nietos

peto y estimación públicas.

En su riquísimo archivo, que religiosamente conserva y ordena su hijo Luis para darlo á la publicidad muy en breve, existen autógrafos de todas las personalidades de mayor significación en Sud-América, cartas amistosas, consultas sobre difíciles asuntos de estado, su intervención como alto funcionario, en fin, un sinnúmero de valiosos documentos que evidencian el alto concepto que su nombre había adquirido en el exterior, debido á la autoridad conquistada en la serena rectitud de sus juicios.

Rodean, habitualmente, al anciano en su día onomástico, las familias de Ayerza, Lavalle, Dávila, Aguirre y muchas otras, todas ellas parientes cercanos del distinguido caballero.

HOMENAJE AL GENERAL CAPDEVILA

Un núcleo de personas pertenecientes al partido autonomista, organizó y llevó á cabo un homenaje á la memoria del general Capdevila cuya desaparición ha sido tan lamentada en el seno de la familia militar y de sus numerosos amigos.

A las 10 de la mañana del domingo una representación del partido y de la juventud autonomista entraba al cementerio de la Recoleta, siendo colocada en la tumba que guarda los restos del general una placa que lleva una conceptuosa inscripción.

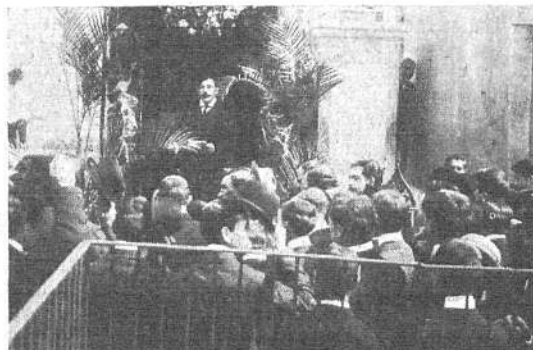
En representa-



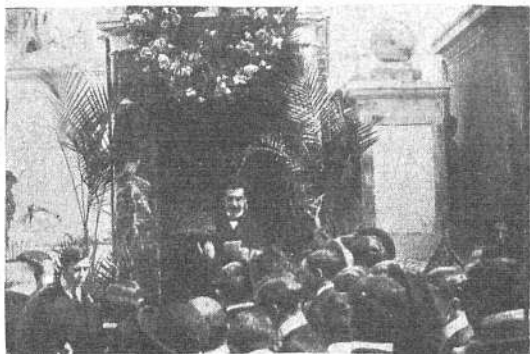
Llegada de la concurrencia al cementerio del Norío

ción de la junta nacional del partido se hallaban presentes el doctor Roque Sáenz Peña, señor Lidoro J. Avellaneda, general Daniel Cerri, doctor Francisco L. García, señor Vicente L. Casares y varias otras delegaciones de comités de las provincias y seccionales, centros sociales y el comité de la juventud presidido por el doctor Manuel Carles.

Pronunciaron elocuentes discursos el señor Pedro P. Enrique, el doctor Julio A. Rojas y el señor Manuel María Oliver, director de «Sarmiento».



El señor Enrique, pronunciando el discurso á nombre del comité autonomista



El doctor Julio A. Rojas leyendo su discurso

I

Alta, larga, enjuta, lagrimeando vejeceros por alcayatas y rendijas color chocolate, como apesadumbrada, cayendo bajo el peso de pasadas glorias que en otro tiempo cobijó y hoy nadie recuerda, se abre la antigua puerta, calle Balcarce, número 161. Sobre ella, dos estrechos balconcitos, gemelos en ancianidad, mal se atreven a asomar empotrados en frente que trasuda humedades, agujereado por cuatro ventanitas ascendiendo en orden de altura. Corona toda esta herrería de Vizcaya, cuyos años herumbrian, bajo parapeto, ocultando morenas tejas asentadas en palmas del Paraguay.

Traspassando alto umbral en estrecho zaguán, se entornan a derecha é izquierda puertas con pretensiones de modernizadas, que cierran aposentos históricos, y en el pequeño patio, frente a la puerta principal, asoma el balconcito del poeta.

Porque es de observar que este vestigio del siglo XVIII, resplandece como nido de héroes, á poco que se enfoque el objetivo histórico, pues su blancura, no es debida á la ordenanza sobre blanqueos, sino á los que bajo tan modesto techo fallecieron luego que el resplandor de sus espadas abrigaban las primeras páginas de la historia patria.

De esta casa salieron tres generales de la Independencia, un coronel, tres capitanes y numerosa pléyade de honrada familia patricia, que ya en tres y cuatro generaciones no olvida la religión de la patria en que el fundador de ella inició á los suyos.

Si en el aposento de la derecha vino á fallecer el que firmara el parte de nuestra primer victoria, en el de la izquierda llegó al mundo el hijo de ese vencedor en Suipacha, á quien tocó, medio siglo después, firmar el primer tratado de las catorce hermanas, con la madre patria.

Todos Blandengues, prisioneros de los ingleses, conducidos á Londres, siguiendo su aprendizaje de oficiales de caballería, sabiendo en España las de Napoleón, ascendieron á generales y gobernadores los cuatro hermanos: don Antonio González Balcarce, vencedor en Tucumán y Salta, Chacabuco y Maipo, gobernador el año 1814 director del Estado dos años después, segundo del Gran Capitán en toda la campaña de Chile;—don Juan Ramón, hermano mayor, desde trece años ayudante de órdenes de Liniers, segundo de Martín Rodríguez en el Alto Perú, fué ascendido á coronel en Tucumán y á general el año 1816, gobernador el año 20 y diplomático, quien firmó la paz con el Brasil, ascendiendo á brigadier en 1832, año en que por segunda vez se le nombró gobernador de Buenos Aires;—don Marcos, blandengue en el regimiento de su padre en la frontera, á los doce años acompañó en el de 1801 á Sobremonte en su campaña de Misiones; sargento mayor en 1810, llevó con Las Heras los auxiliares á Chile, donde se le nombró brigadier general, triunfante en Cucha-Cucha, luego gobernador en Mendoza, también ministro de guerra y gobernador de Buenos Aires, como todos sus hermanos;—el último, don Diego, coronel mayor de la Independencia, blandengue prisionero y gobernador, capitán de artillería con Belgrano en el Paraguay, y á su lado, jefe de dragones en Tucumán. El gobierno mandó inscribir sobre su tumba: «La patria re comiende á la posteridad el mérito y la virtud del coronel don Diego González Balcarce».

II

La muerte que tronchó en la primera juventud los menores, fué la única causa que les impidiera alcanzar entorchados de general. El capitán Francisco Balcarce, víctima en el combate de Nazareno, y sus primos hermanos, Lucas y José murieron, como los capitanes Gómez en la brecha, en el asalto á Montevideo. A todos ellos distinguía un mismo

rasgo de virtud y honradez, de integridad, circunspección y simplicidad de maneras; su valor y lealtad les llevaron á consumirse por la patria, en edad temprana.

Todavía en la siguiente generación, á más del señor don Mariano Balcarce, que llegó á ser decano del cuerpo diplomático en Francia, se distinguió su hermano Florencio, el tierno poeta cuyos cantos endulzaban las tardes melancólicas de San Martín, y de quien Ventura de la Vega escribió que algunas de sus composiciones no tenían rival en castellano.

Como dato ilustrativo de familia tan honorable, añadiremos, que el fundador de ella, don Francisco Balcarce (hijo de otro Francisco y de doña Rosa de Elat), embarcado en la Coruña en la «Saetia San Isidro», arribó en

1765. Destinado á la defensa de la frontera en el cuerpo de Blandengues, donde ascendiera á teniente coronel, falleció en 1797, dirigiendo la expedición de salineros que partiera de Ranchos y llegó sin su jefe á su destino, regresando al mando de su segundo, el comandante don Miguel Tejedor. En 1772, se había casado con una de las más donosas doncellas de la época, doña Victoria Martínez Fontes, cuatro años antes que su hermano Juan Antonio desposara la otra hermana, Máxima Martínez Fontes.

Así salieron sucesivamente de la casa histórica que tradicionalmente, los futuros generales Balcarce y Martínez, nacidos: en 1773, don Ramón; al año siguiente, don Antonio; en 1786, don Diego, y dos años después, don Marcos.

La «casa de hombres buenos» llegó á llamarse, pues por más que toda esa generación de Balcarce lo fuera de hombres de guerra, esta pequeña casita blanca transformábase como en oasis de paz. En el entreaco de todas nuestras trifulcas (que fueron muchas), se iba á golpear el llamador allí colgado ciento cuarenta años ha, en busca de un Balcarce, aclamado por el pueblo. Con el ejemplo de sus virtudes y servicios, de su patriotismo y abnegación, sin ser un genio, él apaciguaba desde el asiento de gobernador, las pasiones desbordantes en la plaza vecina, volviendo al hogar con la satisfacción del deber cumplido y la conciencia tranquila, pues que, no siendo hombres de partidos, tenían por único partido el de la organización nacional y el orden y la paz interna.

III

Más tarde, en 1803, adquirió el solar contiguo la señora Dominga Buchardo, que desposada en 1807 por don Antonio González Balcarce, nacieron allí entre otros hijos de ese matrimonio el futuro ministro don Mariano Balcarce Buchardo, el melifluido poeta que aún lloran las musas argentinas (don Florencio), don Avelino y doña María Josefa.

Cuando el otro día, regresando de colocar el mármol conmemorativo en la casa que nuestro primer almirante Brown levantó con sus manos, al pasar por la de otro patricio, notamos con sentimiento haberse retirado recuerdo histórico semejante de la antigua quinta de Rodríguez Peña. Aunque se anuncia próxima demolición de esta casa (que hoy estrechan las dos Cámaras del

Congreso), al trasladarse éste á su flamante palacio sobre la manzana de oro, (que de este metal parecen los cimientos en que se han invertido los millones presupuestados para todo el edificio), no creemos fuera de lugar la placa histórica en la antigua casa de Balcarce sobre la calle que recuerda cuatro generales de su nombre...

¡Estos ilustres guerreros de la independencia, dejado han su memoria, no sólo en la patria historia, sino igualmente en la de cinco repúblicas que cooperaron á cimentar con sus espadas!

PASTOR S. OBLIGADO.

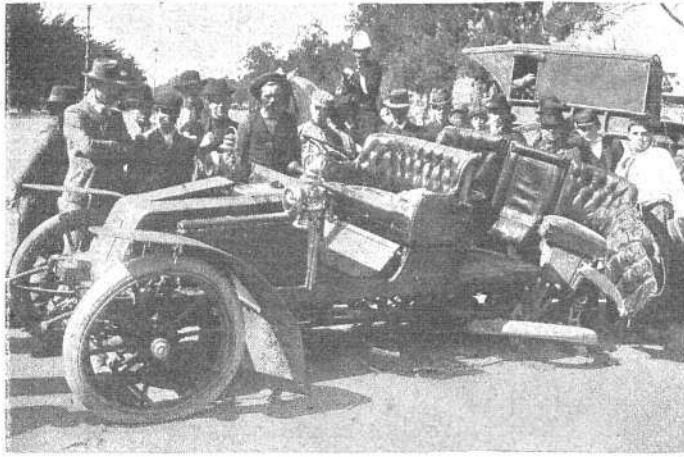


Casa solariega de la familia Balcarce

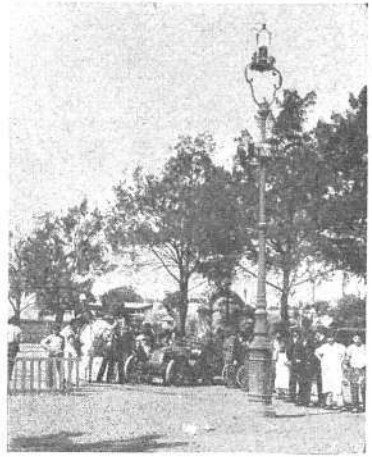


Balcón del poeta Florencio Balcarce, en el interior de la casa, calle Balcarce, 161

CHOQUE DE UN AUTOMÓVIL



El automóvil, después de a catástrofe



Columna de la Avenida Alvear, contra la que se produjo el choque

En la noche del miércoles 12, ocurrió en la Avenida Alvear, a la altura de Bustamente, un grave accidente, que no pudo tener peores consecuencias de las que por desgracia se produjeron.

El automóvil número 16 corría velozmente por dicha avenida. Al aproximarse a una de las columnas que soportan las bombas eléctricas, el chauffeur, Ernesto Mari, tuvo necesidad de esquivar unos montículos de

tres pasajeros que lo ocupaban, fueron despedidos de sus asientos, con la violencia presumible, corriendo el chauffeur la misma suerte. El señor Nicolás Vignole, recibió en el cráneo una herida que le produjo la muerte. El señor Domingo Lilipini, fué herido en la mano izquierda. El chauffeur y otro pasajero, salvo el susto, resultaron ilesos. En la comisaría 17ª se inició el correspondiente sumario.

Interviene el doctor Chauffeur Ernesto Mari, herido Frías.

El juez trata de comprobar la experiencia del chauffeur Mari, para establecer las responsabilidades del caso.



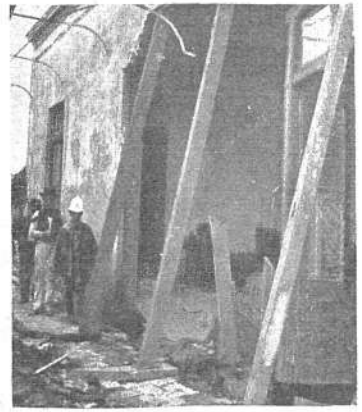
Sr. Nicolás Vignole, fallecido pedregullo que existen en el centro de la calle, maniobrando con tan mal acierto, que la máquina fué a chocar contra la columna de hierro partiéndose el automóvil, a causa del choque, por la mitad. Los



LA CASA DERRUMBADA



El dormitorio y comedor de la casa después del desastre



Vista exterior del edificio

Lo que menos seguramente podían figurarse los habitantes de la casa de la calle Jufré, 460, es que la inundación de los sótanos durante las últimas lluvias, fuera a provocar el derrumbamiento de las habitaciones.

Sin embargo, el señor Francisco Iglesias que en compañía de su esposa y sus cinco hijos habitaba la referida casa, no se



La familia Iglesias que habitaba la casa

consideró muy seguro a pesar del admirable desagüe de la azotea, que es generalmente por donde más son de temerse los derrumbes, y de ahí, que aún sin esperar a que el nivel de las aguas siguiera subiendo, optó prudentemente, el miércoles, por hacer abandono de su domicilio en compañía de toda su prole, con lo cual evitó que se produjeran desgracias personales.

Fot. de CARAS y CARETAS.



LA MORAL DE MI ALDEA

Sócrates hubiera pasado muy malos ratos en mi aldea, aunque no precisamente por los motivos que tuvieron sus compatriotas para hacerle beber la cicuta. En el fondo, toda filosofía es tristeza, y asomarse á los abismos se parece un poco á entregarse al mar en barca sin velas; y las gentes de mi lugarejo, en este sentir despreocupadas, todo podían hacer excepto ensombrecer sus días con amargas intelectuales. En cierta ocasión en que alguien tuvo el mal gusto de afirmar que allí no se pensaba, el periódico local, poniéndolo previamente «de oro y azul», le probó que en cambio se procedía, y que siendo la acción el pensamiento de los impulsos, ellos, los aldeanos, pensaban á su modo.

En el capítulo del saber, sabían lo necesario para su ambiente. ¿Ignoraban, por ventura, las historias de Proserpina ó Helios? No olvidaban ni el primer *sport* de su primer carrera, y en su despreocupación permanecían fieles al culto de la diosa de Mónaco. Para ellos los amorosos pensamientos, y al citar una fecha comprendida entre 0 y 36, la citaban con su correspondiente color.

Aquella noche el «Nuevo Club» irradiaba más que la claridad de sus tres focos, la alegría de sus habituales. Alrededor de la mesa en que tallaba don Palemón, el derrotado candidato á la presidencia, cuarenta ojos ganaban y perdían á la «mayor» y á la «menor», con igual temperatura que los cuatro mantenedores. En la de la derecha, no iba en zaga á la del candidato la partida, y cuando Enrique Volcánico, coautor de la terrible ley contra el juego, juntando ruidosamente las fichas, gritó: ¡Va el resto! al desafío que acababa de hacerle el juez Daza, los grandes retratos suspendidos en las paredes parecieron emocionarse y el interés de la sala se volcó sobre la mesa. ¿Caso de «blef» ó encontró de escaleras reales? Para presenciárselo están allí, de pie, un gran plastrón verde, prometido de Juana Bar, hija del millonario Juan Bar, por mal nombre asno de oro; un viejo bajito, importador de espejos y decidor de chistes fríos; el aristocrático don Manfredo, que inmortalizó sus polainas poniendo en tres votaciones otras tantas bolas negras á don León Agapito, cuando este Creso jactancioso llevaba hasta el soborno su manía de aspirante á socio del club. ¿Quiénes más? Un caballero cetrino, cara de dios

azteca; Pérez, el de la facultad condenatoria, el poeta patriota, para los tímpanos cañón, para las Musas, bestia. Y al lado de éste, y tan absorta como él, una barbita puntiaguda, perteneciente al secretario de legación que dijo: El ver desocupadas dos sillas, una frente á la otra, se me ocurre una conferencia entre dos diplomáticos; y, ajenos á sí propios, dos abogadillos de ignorado nombre, tal cual médico, varios galones y presillas y asomando la cabeza por sobre los demás, semejante al alto mástil de un buque, cierto «marino de lanceros», según la envenenada definición de un acre tarabilla local.

¿Verdad que los hombres no carecen de originalidad? Nadie se parece á nadie. En el gran concierto de la vida, cada individuo da su nota distinta. A menos, añade un filósofo desconocido, de encontrar al mismo tiempo varios hombres un billete de mil pesos perdido en la vía pública.

Cuando Volcánico hubo cantado color y el otro apenas un sórdido par de ases, los resortes de la atención se aflojaron y, como se deshoja una rosa en el viento, tal pasó con los que tan absortos estaban momentos antes.

Sólo uno quedó: el importador de espejos, firme, junto al perdedor, fijos los ojos en la pluma que volaba sobre el campo de un cheque. Y así que Daza hubo firmado y hecho entrega del valor de doce mil pesos, se lo llevó afuera, á los corredores, desde donde podía admirarse el estrellado esplendor de una noche primaveral.

—¡Qué burrada has hecho muchacho!—articuló el viejo entre hipo.—¡Un año de sueldo! Si siquiera tuvieses un juzgado de comercio ó de lo civil... con entradas.

—Mire, mi suegro, la cosa no es para afligirse.

—La cosa no es para reír. ¡Qué cabeza!

—¿Pero no comprende, viejo?

—Lo único que comprendo es que pierdes el pan de tu mujer y tus hijos.

—¡La! ¡la! ¡la! No ponga esa cara, no haga esos gestos. ¿No ve que no tengo depósito en el Banco?

—¿Pero ese cheque?

—¿Ese cheque? Vale lo que un papel en blanco.

—¡Ah! ¡Entonces, hijo, menos mal!

VICTOR ARREGUINE.

Dib. de J. Alonso

FRAY MODESTO BECCO, POR MAYOL



Cuando, con voz inspirada,
como orador echa el resto,
le elogian mucho, y él ¡nada!
sigue siempre tan Modesto.

LOS DESAGÜES DE BUENOS AIRES

«Cuando las obras de salubridad de Buenos Aires estén terminadas, será la ciudad en que la red sea más extensa, el sistema más bien concebido y la obra mejor ejecutada; será la única ciudad que tendrá en el perímetro que abrazan las obras una red completa de cloacas, un servicio completo de desagües y un servicio adecuado para la provisión de agua.»

¡Qué lejos estamos y cuánto hemos andado desde la época que la fe en la realización de una



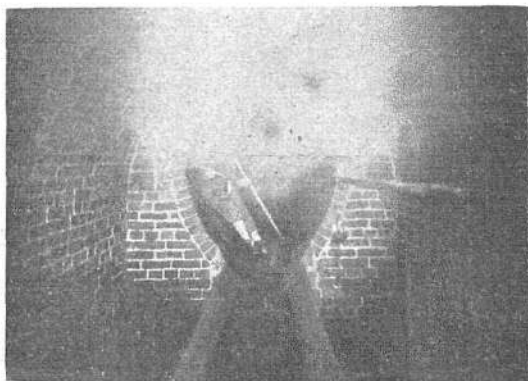
Una puerta de entrada

ferrocarril del Oeste con el río y obtener el agua directamente por medio de la absorción.

Iniciada la idea no hubo más que extenderla. Se pensó en que podía hacerse la provisión de agua a la población, y se estableció la cañería para distribuirla; pero las obras propiamente de salubridad, con la magnitud que se les dió después, no comenzaron sino entre los años 1871 y 1872. Durante tres años se trabajó activamente; en los dos siguientes los trabajos



Bateas de conexión



Los vapores que despiden las alcantarillas

de las obras más importantes para el país, arrancaba estas palabras á nuestros prohombres en el congreso!

Y es interesante,—olvidándonos de toda la magnitud que encierran actualmente, cuya contemplación es preciso ir á buscar, ya que no se ofrece á nuestros ojos, guiados por el afán de conocer alguna vez en qué consiste,—sobre qué descansa ese complicado problema de la salubricación de Buenos Aires, remontarnos un poco atrás y recoger alguna crónica que dé una escasa idea de los obstáculos que se han interpuesto hasta llegar á poseer lo que positivamente provoca la admiración de todo el mundo.

Estas obras de salubridad comenzaron en 1869. Tuvieron por origen la carencia de agua en que se encontraba el ferrocarril del Oeste. De ahí nació la idea de hacer comunicar la estación del



El túnel que desagua en la conexión de Charcas y Andes

fueron más lentos; en 1877 se suspendieron y se recomenzaron por fin, en 1882.

En 1876 se trabajó en el mes de junio por valor de 520.000 pesos, y cuando ya los obreros estaban tan prácticos que se calculaba habrían trabajado en un mes por valor de 1.000.000, cesó la provisión de fondos y hubo que despedir de 3 á 4.000 trabajadores. Se perdió todo y las obras se paralizaron.

He aquí otro dato, bien sugerente por cierto:

La historia de la fábrica de ladrillos para proveer las obras es deplorable. Se hizo un contrato para que vinieran de Europa fabricantes competentes de ladrillos, con grandes títulos, grandes recomendaciones,—y grandessueldos también.—Se intentó hacer ladrillos. ¡Ni para atrás ni para adelante! El agua no servía, la tierra no servía, el calor no servía: el calor, el



Cámara reguladora en la esquina de Las Heras y Pueyrredón y entrada del túnel que atraviesa la ciudad

agua y la tierra eran diferentes de los de Inglaterra. No se hicieron tales ladrillos sino mucho tiempo después, y escasos.

Tales son, á grandes rasgos, sin duda, tal vez demasiado grandes, algunos de los obstáculos que fué preciso vencer á fin de llegar al fin propuesto. Pero ni éstos ni muchos otros que se han ofrecido al comienzo de estas obras, consiguió un sólo momento abatir la fe inquebrantable de todos aquéllos que han cooperado á su realización.

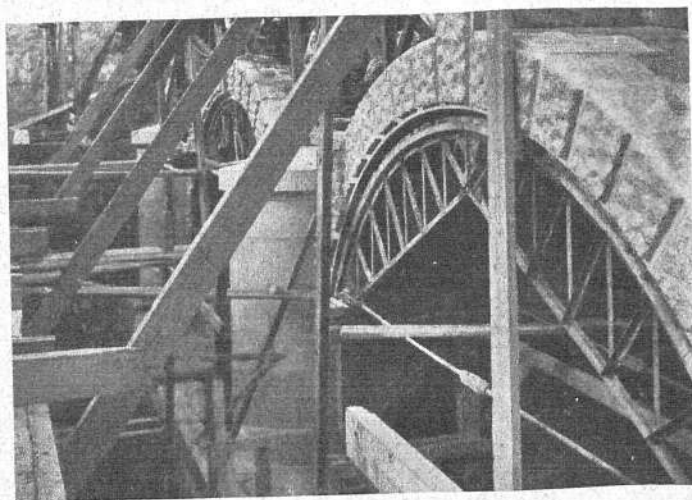
Aun sin la constante ostentación, jamás asunto alguno ha preocupado ni enorgullecido tanto á los habitantes de Buenos Aires.



Alcantarilla principal de desagüe

sas tienen que derramarse en las cloacas domiciliarias; las cloacas domiciliarias las derraman en las cloacas colectoras, de éstas pasan á las cámaras reguladoras, y de las cámaras reguladoras á las cloacas interceptoras, para luego derramarse en el túnel máximo, que extendiéndose hasta Berazategui lleva su desagüe al río, invisible como á su partida y lo bastante distante de la costa para que ni aún allí el desagotamiento de la gran ciudad aparezca en ningún caso como una amenaza

para la salud pública. El exceso de escrupuloso cuidado que revisten esas obras, en todos sus de-



Vista parcial de la gran alcantarilla que desemboca en Berazategui



Desagüe de la cloaca en Berazategui

Seguramente que pocos son los que lo conocen; sin embargo, la limpieza admirable en las calles, el desagüe fácil durante lluvias torrenciales, la higiene que se observa en las casas; todo ello hace pensar en esa obra subterránea sobre la cual descansa confiada la salud pública.

En el amplio perímetro en que se hallan terminadas, su funcionamiento es matemático. Todo ha sido hábilmente calculado. No se ha hecho nada que no obedezca á una razón de higiene y al fácil recorrido de las aguas. He aquí su desenvolvimiento bien á la ligera:

Una vez que han servido las aguas en las ca-

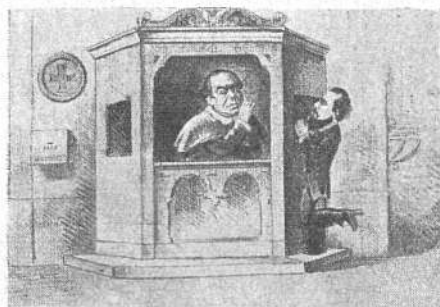
lles, bajo cualquier punto de vista, es realmente admirable.

En su trazado, se ha estudiado la forma para que el desagüe de las aguas servidas se localice en las cloacas colectoras que convergen á las cámaras reguladoras, sin mezclarse ordinariamente con el túnel de desagüe de las lluvias.

Así no es de extrañar que la dirección de esos trabajos cite con complacida satisfacción, el recibimiento que le cupo hacer á los dos ingenieros ingleses, enviados de Londres con la expresa misión de conocer el trazado de las cloacas de la capital argentina.

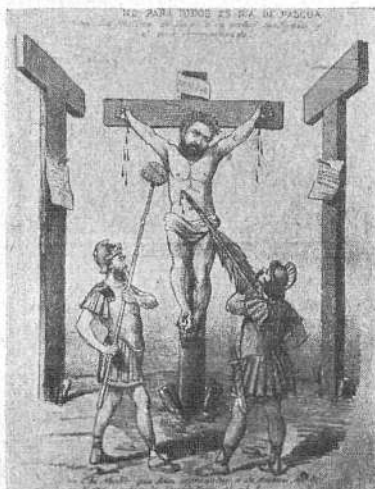


Una cámara reguladora en descubierto



Del "Antón Perulero", 13 de abril de 1876
—Penitente, por grandes que sean tus pecados, ego te absolvo.

ego te absolvo»; con ello se aludía al famoso partido católico que bajo la presidencia de Estrada se estaba formando en el país. La publicada en abril



"Mosquito", 21 de abril de 1878
—Ché Héctor, ¡qué bien representas á la prensa, hi, hi!
—Y vos, Luis, á la Legislatura, oh, oh!

de 1878 es demasiado sugestiva, en ella aparece un sacrificado por la situación política. Pero la que realmente llamara la atención, es «La resurrección de Roca», en la que se alude á que el partido mitrista, después de haber luchado por conseguir la presidencia, acepta los hechos consumados y favorece indirectamente el resurgimiento de «Ro-



"Mosquito" 13 de abril de 1879
¡Esto sí que se llama tener poca suerte! Los pobres bartolistas después de tanto esperar la resurrección de su patrón lo crucifican con la ayuda de los liricos y ¡qué sorpresa! el que resultó fué D. Julio.

Todos los periódicos de caricatura del mundo y los que anteriormente se publicaron en el país, como ser «El Mosquito», «El Antón Perulero», «La Corona», «El Fraile» y posteriormente «El Quijote», en los días de Semana Santa han glosado temas profanos con temas religiosos, y la razón es, que los hechos de la Historia Sagrada son altamente conocidos y por lo tanto comprensibles para la gran mayoría del público.

Por ejemplo: «El Antón Perulero» publicaba el 13 de abril de 1876 una caricatura donde se ve á monseñor Aneiros confesando al presidente Avellaneda con esta leyenda debajo: «Penitente, por grandes que sean tus pecados políticos,



"Mosquito", 14 de abril de 1889
El Domingo de Pasión



"Mosquito", 14 de abril de 1889
—¡Pobre Aneiros! El también carga su cruz...

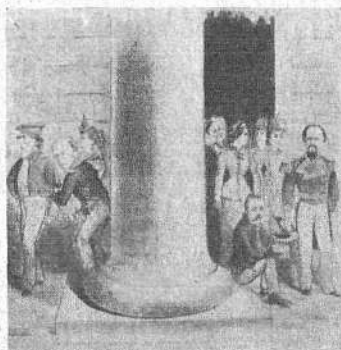
do más tarde por sus mismos partidarios. En la publicada el 14 de abril de 1889, con la leyenda «¡Pobre Aneiros! ¡El también carga con su cruz!», se alude á la reciente aprobación sobre el «Matrimonio civil», proyecto que dió motivo á los famosos discursos del doctor Goyena.

Una ojeada por los periódicos de caricaturas de antaño, es un cinematógrafo donde se pone de manifiesto la vida política de aquellos tiempos.



"Mosquito", 17 de abril de 1881
Un sermón sobre el desprecio de las riquezas.
—¡Ah, D. Bartolo, nosotros sí que despreciámos á las riquezas!
—Por fuerza, Rufinito, por fuerza.

ca. En «La salida de gracia del Sábado Santo», aparecen en la puerta de la catedral pidiendo limosna, Sarmiento á Tejedor y don Bernardo á Roca; la situación política de aquella época, está claramente expresada. En «El desprecio de las riquezas» se alude á los famosos sermones del P. Jordán; en ella se ven á don Bartolo, al doctor Quintana y á los principales políticos de entonces, los que por fuerza tenían que despreciar las riquezas del poder. El doctor Julio Costa aparece como Mesías á la futura gobernación de la provincia de Buenos Aires y, efectivamente, se cumplió el pronóstico de «El Mosquito», y Costa fué crucifica-



"Mosquito", 28 de marzo de 1880
La salida de la misa de gracia del Sábado Santo



¡OH TÉMPORA, OH MORES!

—¡Buenas tardes, misia Claudia!
—Buenas, misia Trinidad.
—¿Cómo marcha esa salud?
—Bien ¿y la de usted?

—Tal cual.

¿Dónde anduvo?
—En San Francisco.
—¿Mucha gente?

—¡A reventar!
Predicaba el Padre Otero
y no le digo á usted más.
¡Huy, qué sermón de agonía!
¿Cómo nos hizo llorar
contándonos los martirios
de tata Dios!

—No habla mal.
Pero yo soy *Beccoriana*
de alma.

—Igual se me da,
Becco que Otero.

—No crea.
Una cosa es predicar...

—Y otra dar trigo, ya sé.
Es muy viejo ese refrán.

¿Y en qué sagrarios anduvo?
—Estuve en la Catedral
Santo Domingo, el Socorro,
y me llegué hasta el Pilar
para oír al Padre Becco
el sermón de Soledad.

—¿Concurrencia?

—¡Numerosa!

—¿Estuvo bien?

—¡¡Colosal!!

—¿Y qué dijo?

—¡No lo sé!

—¿Pero no estuvo usted allá?

—Sí, pero yo me dormí
apenas empezó á hablar.

—¿Cómo le pasa á usted eso?

—¡M'hija, cosas de la edad!

—Se está volviendo usted hereje...

—Y vieja, ya lo sé ya...

porque esto no me pasaba
en los tiempos de Jordán.

¡Qué predicador aquel!

¡Ay, mamita, qué genial!

¡Qué elocuencia en el decir!

¡Qué noble en el ademán!...

—Y cómo nos criticaba

nuestro lujo y vanidad!
—¡Aquellos tiempos pasaron!
—¡Sí, pues, ya no volverán!
—¡Hoy ya no hay fe!

—¡Ni vergüenza!

—¡Ni respeto!

—¡Ni moral!

—¡Ni empanadas de vigilia
como aquellas de don Juan!
—¡Ay, se me alargan los dientes!
—¿Los conserva?

—¡Es un hablar!
—¿Qué tiempos, aquellos tiempos!
—¡Qué de ilusiones se van!
—¡Qué juventud, la de entonces!
—¡Jesús! ¡Qué fue á recordar!
En tal día como hoy
mi finado Nicolás
se me declaró en el atrio
de la iglesia Monserrat...
—¡Y qué sábados de gloria!
¿Se acuerda?

—¡Calle usted ya!
¡No recuerde cosas tristes
que me va usted á hacer llorar!
Mañana hará doce años
que á mi finado Tomás
por esa mala costumbre
que había de disparar
armas de fuego, le dieron
un tiro que fue mortal.
—¡Pero, á cuántos ha enterrado!
—Dos. ¿Y usted?

—Tres, nada más.
—Pues se conserva usted fuerte.
—Y no me volví á casar,
no por falta de ocasiones...
sino por el qué dirán...
Vaya, adios, que tengo apuro.
—¡Y yo, misia Trinidad!
—(Esta Claudia ya chochea.—
¡Ni ve... ni oye...! y del pan
sólo se come la miga.)
¡Pobrecilla cómo está!
—(¿Qué bolas mete esta vieja,
pero á mí... no me la da!
¡Está al borde de la tumba
y aún quiere coquetear!...)

Goyo CUELLO.

Entre telones



Desgraciado el autor que, víctima de sus vanidades, se aventura por el escenario de un teatro en busca del director ó del empresario para leerles una obra.

Para traspasar las puertas de ese mundo soñado, hay que sobornar al portero, el que en la mayoría de los casos es difícil de convencer... pero suponemos que nuestro autor tiene la elocuencia de un Demóstenes y consigue su objeto, y caminando por pasillos sin luz, logra poner sus plantas en el mismo sitio donde tienen lugar noche á noche los crímenes más espantosos, ó sea el escenario... Al principio no verá nada, pero, una vez sus ojos acostumbrados á aquella obscuridad, se dará cuenta —si ha llegado temprano,— que allí no hay nadie, por el avisador, que es el último mono en toda compañía.

Allí estará de plantón algunas horas, barajando sus dudas en el cerebro... ¿Gustará mi obra? ¿Me la aceptarán? Por fin á las cansadas llegará el director gritando: ¡Qué es esto! ¿No ha venido nadie todavía?

ma, peor al ver que hay una persona en el escenario que puede oírle, continuará gritando á más y mejor... terminando su monólogo con un ¿qué desea usted? dirigido al autor en ciernes...

—Pues... yo venía, señor López, á leer á usted una obra.

—¿En cuantos actos?

—En uno, señor.

—¿Um... ¿Prosa?

—Verso, señor, soy poeta!

—Verso! el verso está mandado guardar.

—Entonces le leeré uno en prosa.

—¿Se titula?



Puntualidad modelo



Soy primerizo...

—Nadie, señor,—contestará con humildad el avisador.

—Bueno, pues diga usted á la empresa que ponga multa á todo el mundo.

—La característica no puede venir, está por salir de cuidado. El barítono...

—¿Está también por salir de cuidado?

—No, pero ha tenido un disgusto anoche al enterarse de... aquello...

—¿Y cómo sigue?

—Con su esposa... mal.

—Bueno, vaya usted en seguida y avise á los que están en el café diciéndoles que va á empezar el ensayo.

—¡Sí, señor, en seguida!... El director bajará la pri-



Repasando las "particellas"

—No tiene título, usted le pondrá el que guste.

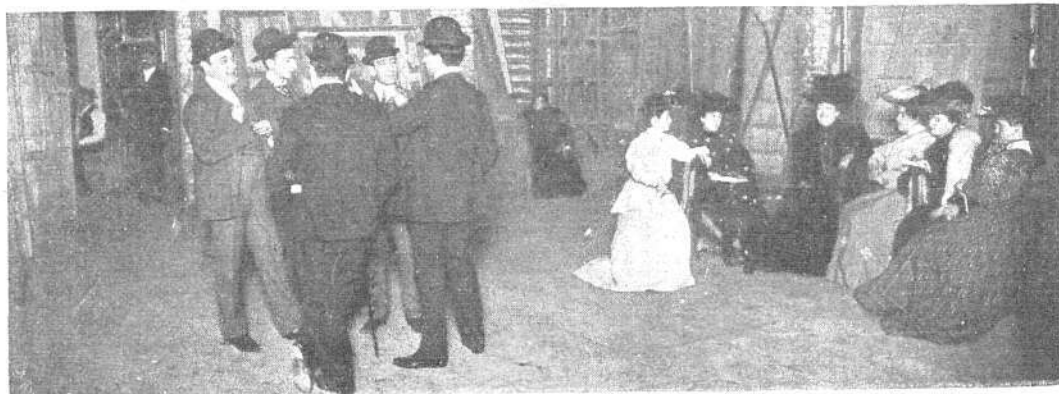
El caso es que ahora tengo que empezar el ensayo... ¿No podría dejármela y pasar dentro de unos meses?...

—Es que mi obra es de actualidad, es un propósito para el sábado de gloria...

Usted tiene cuatro ó cinco papeles. El primer cuadro figura en el jardín zoológico... aparecen todos los animales...

—¿Yo de qué hago?

—De burro. En el segundo cuadro de oso, simbolizando al imperio ruso, y en el tercero de pavo... vamos de enamorado.



Sociedad de chisme mutuo



Estudio de papeles

—Me gusta su idea, me gusta. Gracias a Dios que ha habido un autor que ha escrito algo para nosotros. Venga mañana por la contestación

—No faltaré, señor de López. Me da el corazón de que usted será el primer peldaño de mi gloria. Adiós, señor de López.

—Adiós, señor peldaño.

El autor desaparece en el preciso momento que hacen irrupción en el escenario los artistas. El director vuelve a tomar la voz de mando y grita con toda la vanidad de que dispone su persona...

—¡Muy bonito! El director esperando y ustedes en el café criticando al prójimo... ¡Vamos a empezar!...

Los sexos se dividen en grupos para despellejarse más cómodamente; el flirt entra en todo su auge, el director toma posesión de la silla dictatorial, el apuntador llena



Se asegura que la tiple y el tenor...

su hueco y abre el libro, el segundo apunte llama las figuras que aparecen en escena...

DIRECTOR (con voz de mando).—¡Verso!

APUNTAADOR (leyendo con voz que le sale de las entrañas).—Es usted, hombre conspicuo,—vamos, de los que se casan.

TIPLE (traduciendo al apuntador).—Usted, es de lo que se cazan—vamos, un hombre con pico...

DIRECTOR (corrigiéndola galantemente).—¡No, no es eso Aurorita... no es eso!

TIPLE.—Es lo mismo. A la noche lo diré...

APUNTAADOR.—Y sin vanidad, un chico—exuberante de gracia...



El ensayo

ACTOR (traduciendo lo que dice el apuntador al catalán).—La vanidad es un mito—lo suberante es la grasa.

DIRECTOR (sin poderse contener).—No seas animal, Gutiérrez!

ACTOR.—Ya podías emplear frases más finas y no ser bruto...

Aquí se arma una pelotera de mil diablos en la que intervienen los actores y el coro general. Por fortuna continúa el ensayo de la obra que se estrena a la noche...

De vez en cuando el recitado se interrumpe, las tiple se dirigen miradas que son un poema... los actores apagan aquellos impetus y no hay que temer la pérdida de ninguna cabellera. Casi nada más quedaría por contar, si no fuese un detalle que suele abultar el autor; consiste en los cuchicheos de las respetables actrices, las cuales discretamente se burlan de la indumentaria del novel Lope de Vega, ó le expiden la ejecutoria de «buen mozo».

Resultado: que los críticos al día siguiente decían en sus respectivas secciones: «La obra estrenada anoche es de las que no deben pasar de la primera escena. Lo único que la salvó fue la correcta interpretación dada por los actores, sobresaliendo la señorita Aurora como igualmente los señores López y Gutiérrez que hicieron dos maravillosas creaciones»...



Coro de señoras

GARCÍA DEL CASTAÑAR.



En el camarín



Descansando de las fatigas artísticas

VISITANDO LOS SAGRARIOS



Movimientos de agitación; aglomeraciones inusitadas; incesante ir y venir; murmullos que se levantan como eco de manifestaciones populacheras; estrujones, risas, charloteo; todo denuncia la gran masa humana, el monstruo viviente que culbreando por las calles va de templo en templo rindiendo el culto de su fe a la divina encarnación del Todopoderoso. El drama del Calvario, el punto de arranque del cristianismo, la fuente de inspiración parábólica de San Mateo y San Lu-

ficio?... Sin embargo, ¡oh tocante escena! hemos visto a más de uno de esos gentiles mancebos, posar humildemente sus labios en los pies del sacrificado... Alguien le observaba, empero, satisfecha y triunfante... ¡Devoción!... ¿promesa...

—¿Están prontas, niñas?
—Mamá, ¡qué sofocones! ¿No ves como nos apuramos?... ¿Me pondré el vestido rosa?... No, el celeste... ¡qué digo! luce más el blanco... ¿Verdad mamá?...
—Cualquiera, ¡qué perdemos el sermón, hija!
—No te apures; siempre alcanzaremos al final... Y después de todo, ya lo sabemos desde el año pasado... Será el mismo... ¡Ah, lo que deseo es que no vayan mejor que nosotras las de González! ¡Qué diría la gentel...

Musita una oración; inclinada la cabeza levanta los ojos a la divina imagen; corren por sus mejillas algunas lágrimas; golpéase el pecho; el cuerpo se agita presa de leves convulsiones; se levanta y trata de salir; tropieza y masculla una protesta, pellizca a las más jóvenes para que la abran paso, dirige una mirada de ira y un reproche a la importuna que ha enganchado un botón en su manto de largos flecos. Su rostro picudo y sus arrugas profundas, nos muestran que los años han obrado largamente... Es una vieja agorera, nos dicen. Cada paso del señor por la vía dolorosa, repercute en su alma y en su cuerpo... mientras permanece en la Iglesia. El interior de su covacha es antro de exorcismos y sortilegios. Cuentan sus vecinas historias espeluznantes y también aseguran que ha vendido su alma a Luzbel. ¿Tratará de estar bien con Dios y con el Diablo?...

Y sigue el desfile interminable de tipos que se renuevan. Aquí, un amigo ateo que ofrece de «ocultis» su alma a la salvación eterna; allá un modesto burgués que acompaña a la legión de familia, por no contrariar a la esposa, gran amiga de hacer el bien sin ostentación y cuyo nombre figura en todas las listas de suscripción para las grandes obras caritativas... más lejos un conocido devoto de la pulida esterlina, desinteresado prestamista al ciento por ciento... Devotos... casi todos devotos... de Semana Santa. ¡Oh!—nos decía un católico de verdad, un cristiano de los tiempos viejos que mira mal las vistosas y elegantes concurrencias



cas, obra el milagro, aún hoy, en pleno siglo xx, y atrae al seno de la Iglesia a las multitudes.

Por obra de biribiriloque, aún aquellos que se distinguen por su escepticismo en achaques de religión se transforman en la Santa Semana en mansos corderos del Señor.

Para todos es una verdad profunda que, por más que durante el año la inmensa mayoría no cumpla, ó si cumple es sólo a medias, con los mandamientos de la Iglesia, en esos días no queda persona que no haga las consabidas siete estaciones. Es cierto que Cristo por salvarnos a través catorce malos pasos, cada uno de los cuales sería suficiente para que las gentes de hoy se volvieran atrás—aunque el santo ejemplo las edifique íntimamente,—pero reconocemos la sabia disposición que reduce para los mortales a siete, las estaciones a realizar.

El solo hecho de recorrerse catorce iglesias, teniendo en cuenta las largas distancias que las separan, valdría tanto como transformarse en mártir, y en el siglo que corremos son bien pocos los que se sienten con vocación para ser ungidos.

Está bien que se cumpla con la religión, pero el progreso con su avance avasallador lo ha cambiado todo, y ¡vamos! que El no ha de ser tan exigente.

Tampoco es menos cierto que aún alcanzamos los tiempos en que si se nos pega una bofetada en la mejilla derecha, ofrecemos la izquierda; pero es quizás, con el sólo objeto de que la injuria grave quede más evidentemente comprobada y la demanda por indemnización prospere con arreglo a la ley... Es cuestión de modalidad ó de moralidad de los tiempos, pero transformación al fin... si se nos permite pontificar.

Gentil, afrosa, alta la cabeza que muestra un cutis cuidado y con cambiantes de paleta en el rostro, mientras el cuerpo, primorosamente aprisionado por sedas y blondas, pone ante la vista la elegancia de la dama encumbrada y la altivez de la joven matrona, ¿es acaso humilde sierva ó acomodaticia cristiana la hermosa que pasa por nuestro lado, cuchicheando intrigas del gran mundo, en tanto sus ojos se iluminan con destellos de alegría?

La ola humana crece y crece. Los templos rebosan. En los atrios, formando grupos a un lado y otro, erguidos donceles, irreprochablemente puestos: traje a la dernier, gran cuello, vistosa corbata, caprichoso alfiler y flexible bastón, hacen la guardia... ¿Vierten sin duda en los oídos de las jovencitas frases bíblicas ó aprendidas parabolas, que enseñan las gracias que otorga el sacri-



de los tiempos nuevos—¡oh, si resucitara el Maestro y arrojara a los mercados del templo, qué pocos quedaríamos en sus naves!

Nos quedan, sin embargo, la modesta hija del pueblo que inclina su frente ante el altar del Señor y eleva su plegaria devota y sentida y tiene buen cuidado de no alegrar su espíritu con cánticos ni retozonas carcajadas, y los niños que aguardan impacientes el sábado de gloria para lavarse la cara a las 10 en punto y alarmar luego a la población incendiando gruesas y más gruesas de cohetes.

RODOLFO ROMERO.



Dib. de Giménez.

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES

El San Francisco de Asís, cuya fotografía reproducimos, es sin disputa el maniquí, ó mejor dicho, el autómatas más antiguo y sin duda el más curioso que existe en Buenos Aires.

Lo trajo de Europa el señor Juan José de Sandoval á fines del siglo XVIII y se lo regaló á los P. P. Recoletos Franciscanos, cuyo convento era la hoy iglesia del Pilar, asilo de mendigos y cementerio del Norte. La tradición dice que estos religiosos sólo lo exhibían el último día de los ejercicios espirituales, llamado del perdón, con gran admiración de los ejercitantes.

El año 1822, cuando se extinguía la comunidad de los citados P. P. en virtud de la ley de Rivadavia, éstos se lo devolvieron á la señora Petrona Chaves, viuda del citado señor Sandoval.

En la actualidad lo conserva, con gran cuidado y cariño, la señora María Luisa Zelis de Estrada, una de las dos únicas nietas que aún viven, de aquel señor.

Mide de alto la imagen m. 072. Está vestido de tela gris. La inscripción que tiene grabada al pie dice: *Pelletier 1777*. De manera que hace la friolera de 128 años que ha sido construido. La cabeza, manos y pies son de madera. La máquina es de bronce.



San Francisco de Asís. El androide más antiguo que existe en Buenos Aires.

Fray Cayetano Rodríguez escribió en esa ocasión una composición dedicada á don Juan Manuel.

Son versos laudatorios, cuyo encabezamiento reproducimos, y que dicen:

Milicianos del Sur, bravos campeones
Vestidos de carmin, púrpura y grana,
Honorable legión americana
Ordenados valientes escuadrones
Esclavos de la ley vuestros pendones
Triunfar hicisteis con heroica hazaña
Y dando de virtud santas lecciones
Gravado por siempre en vuestros corazones
De Rosas la memoria y la grandeza
Pues restaurando el orden preconiza
Que la provincia y sus instituciones
Salvas serán, si ley es nuestra empresa:
Federación ó Muerte, es la divisa.

—Durante la época de Rosas, las sociedades de candomberos estuvieron en auge en tal forma, que se atraían la predilección de doña Manuelita que favorecía esas agrupaciones por todos los medios. Reproducimos una bandera de la «Nación Muñihan», una de las más célebres.

—Actualmente se efectúan excavaciones en el terreno de la calle de Cerro, 1182, á fin de levantar en el un



La gratitud, consiente solo SOÑETO al muerto, vestidos á la usanza del
Alfonso del B. de la guerra de Milanes. Párese en la usanza de la
banda por la guerra de la guerra de Rosas en la guerra de la guerra
de la guerra de la guerra de la guerra de la guerra de la guerra

Cabecera de la composición dedicada por Fray Cayetano Rodríguez al coronel Rosas, jefe entonces del 5.º de colorados

Una vez que se le da cuerda, (anda como diez varas) y se pone en movimiento, simula que reza caminando, mueve los pies, los ojos, la cabeza, la boca y el brazo derecho, en cuya mano lleva el rosario, se levanta para golpear el pecho y el izquierdo para besar el crucifijo que tiene en la mano.

—El 1.º de octubre de 1820 estalló en Buenos Aires una sublevación encabezada por el coronel Pagola, teniendo que fugar á la campaña el gobernador don Martín Rodríguez. En la mañana del 5, auxiliado por las milicias del Sur, los célebres colorados mandados por el comandante don Juan Manuel de Rosas, Rodríguez atacó á la ciudad y después de sangrienta lucha toma los atrinchamientos de la plaza de la Victoria.

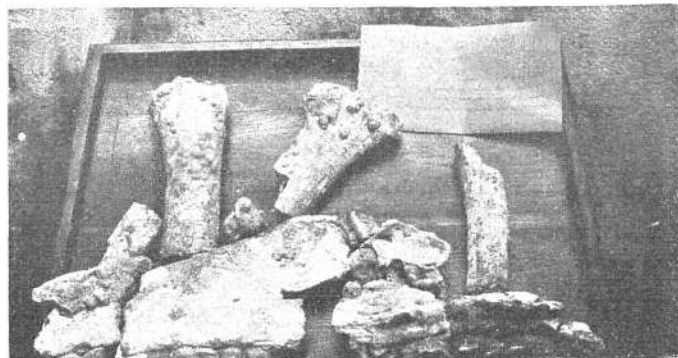


Bandera de una sociedad de negros candomberos de la época de Rosas

gran edificio. Sobre la losca y á dos metros de profundidad, se han encontrado los restos de un caballo fósil, y que han sido entregados al Museo Nacional cuyo director, el señor Ameghino, cuenta así con nuevos elementos para sus estudios sobre el caballo fósil, que, como se sabe, se encuentra únicamente en la República Argentina.

—Antonio Kiosse, recientemente jubilado, cuenta para pasar á la historia con el título de haber sido el primer enfermero de los hospitales municipales. El vicío Antonio, como se le llama cariñosamente, comenzó á prestar sus servicios en el San Roque y de allí pasó al Rawson donde permaneció desde su fundación.

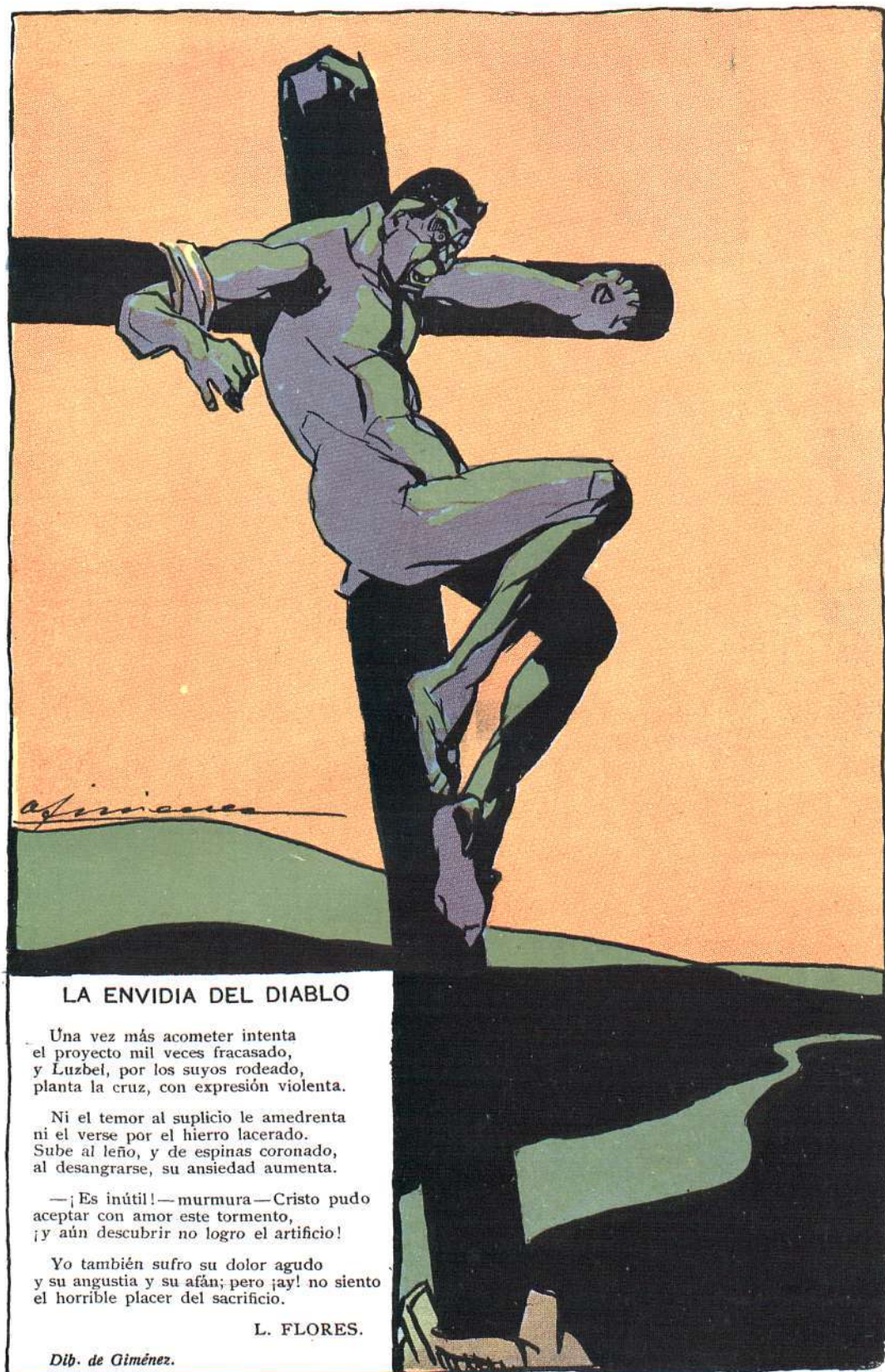
CASTO POLILLA.



Restos de un caballo fósil, recientemente descubierto



Señor Antonio Kiosse, primer enfermero de los hospitales municipales, jubilado.



LA ENVIDIA DEL DIABLO

Una vez más acometer intenta
el proyecto mil veces fracasado,
y Luzbel, por los suyos rodeado,
planta la cruz, con expresión violenta.

Ni el temor al suplicio le amedrenta
ni el verse por el hierro lacerado.
Sube al leño, y de espinas coronado,
al desangrarse, su ansiedad aumenta.

—¡Es inútil!— murmura—Cristo pudo
aceptar con amor este tormento,
¡y aún descubrir no logro el artificio!

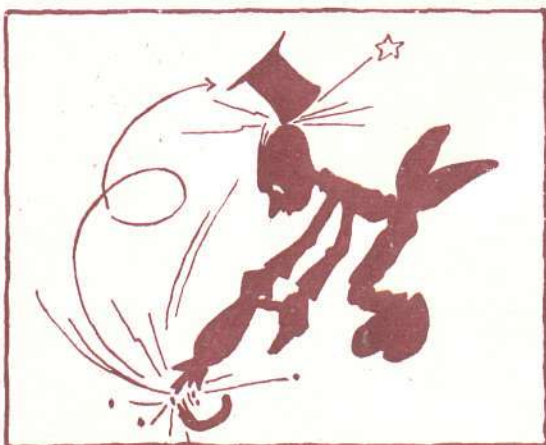
Yo también sufro su dolor agudo
y su angustia y su afán; pero ¡ay! no siento
el horrible placer del sacrificio.

L. FLORES.

Dib. de Giménez.



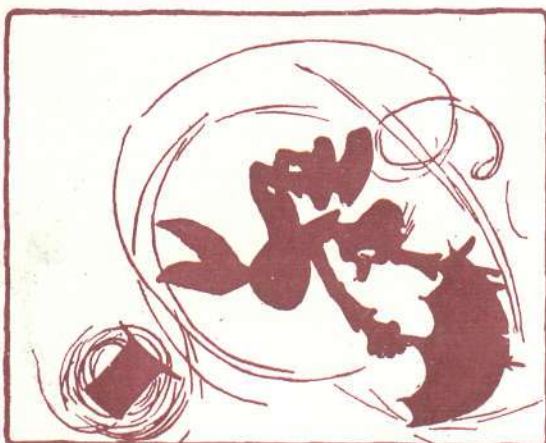
¡Oh inflexibles sentencias del destino!
¡Oh arcano misterioso!
¿Por qué razón un día muy lluvioso
se le voló el sombrero á Don Faustino?



¡Hondo problema!... Resbaló en el fango
el pobre caballero
y en su cabeza rebotó el sombrero
y su paraguas se quedó sin mango.



Convirtiósse en cangrejo. Exacto símil
que puede dar idea
de lo que allí pasó, á quien no le vea
en esta posición inverosímil.



Quiso desenredarse, y de repente
el viento endemoniado
empujó con violencia al desgraciado
y se le abrió el paraguas bruscamente.



Gime, se enoja, ruje, se exaspera,
rie, llora, suspira,
sobre si mismo, protestando gira
y abruma con su peso la galera.

Dib. de Urtubey.



¿Por qué perdió el paraguas Don Faustino
y el sombrero en un día tan lluvioso?
¡Oh arcano misterioso!
¡Oh inflexibles sentencias del destino!



TEMPORADA DE 1905. EN MAYO PRÓXIMO

DEBUT

de la gran compañía cómico-lírico-político bailable-presupuestivora-manejable, de excen-
tridades parlamentarias y de jorobadoras interrelaciones.

ELENCO

Mr. ROLDÁN	Tenorico.	Mr. GUCHÓN . . .	Más bufo que el otro.
» PALACIOS	Tenor de fuerza.	» SASTRE . . .	Prestidigitador.
» BALESTRA	Tenor de refuer- zo.	» BERRONDO . .	Primer mímico.
» DEMARÍA	Bajo profundo.	» LURO . . .	Calculista y cabalista
» MARTÍNEZ (J. A.).	Más bajo que el anterior.	» FIGUEROA .	Transformista cata- marqueño.
» YOFRE	Bufo.	» SEGUÍ . . .	Kakewalkista.
		PÉREZ .	Fakir jujeño.



TROUPE LOS CUCOS

Mrs. Grandoli, Mendoza y Maciá con un
juego de fisonomías propias para sobresa-
lir en la interpretación de feos.

EL HOMBRE MARMOTA

Mister Luna. Este señor, procedente del
Natal, dormirá siempre, no despertando
más que los días de nómina y cuando ten-
ga algún sí comprometido con los amigos.



AYUNADOR SIN RIVAL Y SIN P. A. N.

Mr. O'Farrell estará cuarenta días sin comer
del presupuesto, moralmente, y después sos-
tendrá una interrelación con el primer minis-
tro que baje al hemicycle, sin sentir fatiga.

EL SANSÓN PARLAMENTARIO

Mr. Victorica (rival de «Sascha»), levan-
tará con los pelos del bigote los cargos que
le hagan sus colegas, y el peso de todos los
discursos de tiro pesado.

Los intermedios serán amenizados por los populares tonys

BARRAZINI, LAGOS... O, Y GARZÓN... OFF

los que cuentan con varias pavadas nuevas para divertir á la concurrencia.

GRAN LUCHA ROMANA

ENTRE CERNADAS "EL PEDAGOGO DE LOS NUEVOS MATADEROS"
Y ZAVALLA (A) EL FUERTE ENTERRRIANO

El repertorio de obras se
compondrá de las siguien-
tes:

BASTA DE RELACIO-
NES... EXTERIORES,
NO NOS PIACHE EL
TORINO,
EN BUENAS MANOS
ESTÁ LA HACIENDA,
ATENDELE
AL RIOJANO,
EL PERFUME
GUBERNISTA



la POLCA del SPIANTE,
y otras escritas expresa-
mente para esta compañía
como ser:

UN LOCO HACE
CIENTO,

por el Sr. Laferrère;
SEMOS MANCOS,
por Varela Ortiz;
EL P. A. N.

DE LA EMIGRACIÓN,
por M. de Vedia;
MI HOMBRE ó

LA PELLEGRINACIÓN DE MI CONCIENCIA, por M. Carlés y otras que no se relatan, etc., etc.
Sastrería y atrezo bajo la dirección de Madero.
Campanilla nueva y de resistencia. Magníficas decoraciones debidas — y en este caso es verdad, — al
pincel del espléndido Benito.

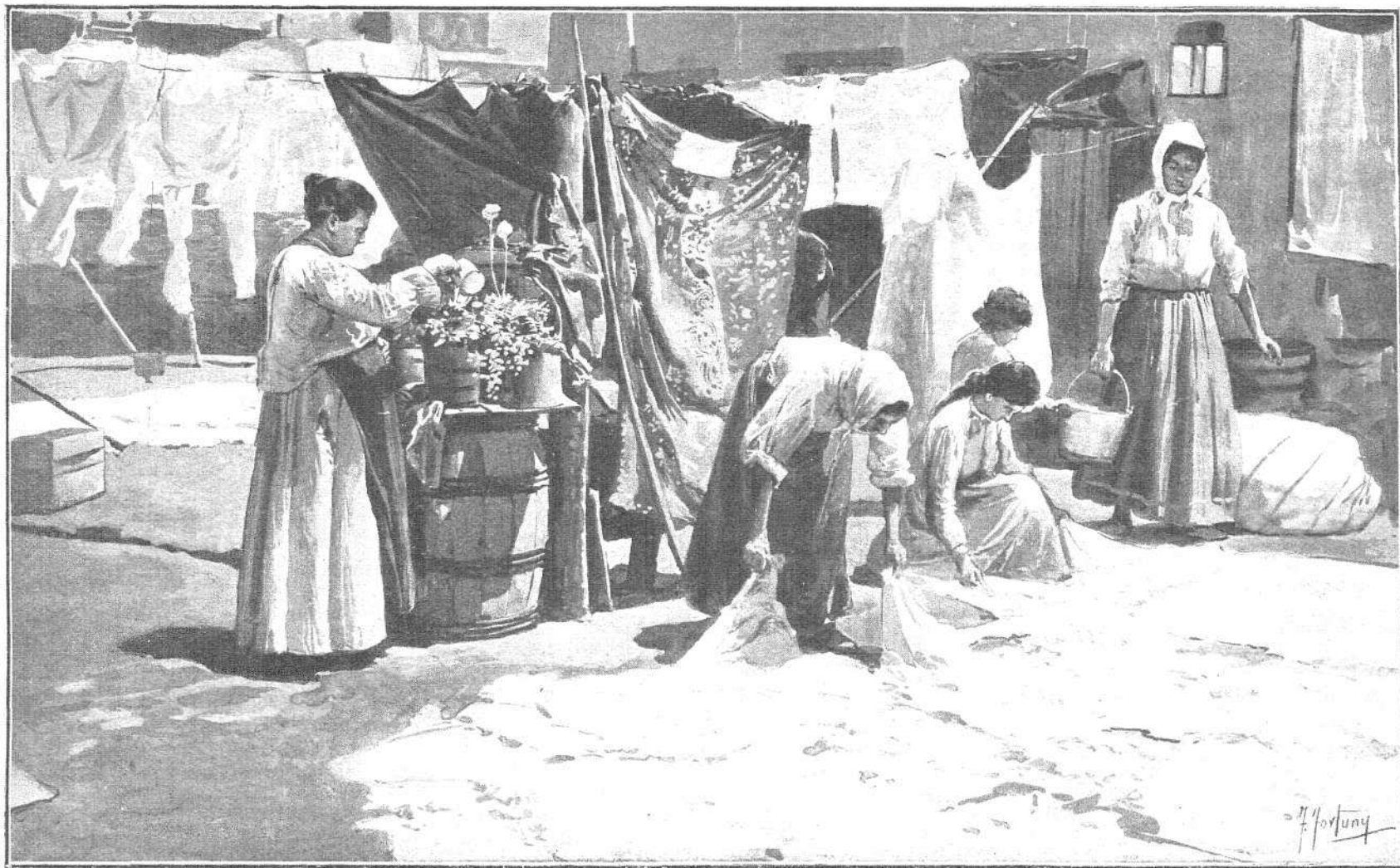
Queda abierto un abono de sesenta únicas funciones, por lo que los aficionados á esta clase de
espectáculos, deben apurarse á sacar sus entradas á la barra.

Por la Empresa,
JULIO CASTELLANOS.

NOTA.—No se permitirán las entradas al recinto, ni el uso de pitos y demás armas ofensivas.

OTRA.—En caso de faltar algún artista al programa que se anuncia, no se suspenderá la función,
pero la empresa asegura que les pagará religiosamente.

Dib. de Urtubey.



Dib. de Fortuny.

DEPARTAMENTO DE HIGIENE

A la puerta del rancho, en la ramada, dilatan su pereza los paisanos. Bajo los chambergos de altas alas, napoleónicamente levantadas, asoma el rostro guaraní: la boca sensual y la nariz aguileña, los pómulos voluntariosos, el ojo gris, de reflejo felino. Se les nota engravecidos de ensueño. Por asiento tienen troncos de palmera. Dentro del rancho, alzado en la barranca, la abuela correntina tararea el clásico *Mamá Cumandá*.

Primavera. La faz del río bruñida por el sol en descenso, ostenta una tersura especular. Hacia el noreste extiende la ciudad su caserío y, dándole matiz, se mira el verdegay de árboles en renuevo. Ondula en la opuesta orilla el azul y el lila de los bosques del Chaco. Detrás de la choza comienzan a aselarse las gallinas, y la tarde candorosa es propicia al amor y la tristeza.

Un decir antiguo va por el agua:

—De tu amor ¡ay! me queda
Sólo una sombra,
Pero la sombra abarca
Todas las cosas...

El cantor tripula, en mitad de la corriente, una canoa indígena. Se oye clara la estrofa, sílaba por sílaba.

El *Mamá Cumandá* concluye y un acento enronquecido sale del rancho:

—¡Merceeedes!...

Del pie del barranco, en la playa, llega una voz de chiquillina:

—¿Mbaepa, che ama?

—¿Qué estás haciendo?

—Mbaebé...

—Vení, entonces.

Pasado un momento, por las gradas de tierra trepa una joven de belleza primitiva. Sus cabellos bronceados están húmedos. Sale del baño, tomado a la vista de los hombres, como en una cruda ignorancia del bien y del mal. Según la abuela, «andaré en los diez y siete». A su paso llovieron los piropos:

—Delen cancha á la palomita...

—Pasá, botón da iguatiyí...

—Adiós, panalito é miel...

—Ejhr, hizo guturalmente la paisana, sacó el cuero é la puerta—dijo,—dando á un gaucha con el pie desnudo.

El aludido, apartándose, canturreó:

—A la playa dijo el agua
Quitate de ahí...

La moza contestó con un grito característico:

—¡Jhejhejhejheiiii! .. de vicio, che carái-guazú. Buscá otro lao pa hacer nido... Aquí hay comadreja...

Algo picado carái-guazú replica:

—La lima come al serrucho...

—Cuando es güena,—grita Mercedes desde el rancho.

Algunas risas siguieron. El gaucha más viejo, sin duda el padre, sonreía con los ojos. Estaba en la postura familiar: en cucullas, cruzados los brazos. Un culero de piel de ciervo cubrele el flanco, como á los otros tres.

De la canoa distante llega lento el cantar:

—No te querrá el cambá
Como te querido yo-oo...

La voz se pierde... Insensiblemente va iniciándose el crepúsculo. El agua despliega su maravilla: en varios puntos las láminas de plata tienen una suave corladura que se abrillanta hasta el oro en fusión del lado solar. Bajo los tiznes del naciente, tórñase de un gris de aluminio. Revive

después en fugas irisadas, para revolver en seguida al primitivo flor-de-ceniza. Allá, lejos, la ribera boscosa del Chaco extiende sobre el agua su ala sombría. Está diáfano el aire. Vuelan gritos dispersos. De un lugar ignorado viene el ganguero de un acordeón, sus inspiraciones asmáticas. Cada eco suspende en la altura su lamentable rezongar.

—Ahorita vienen las indias.

—Todavía no. Más la oración saben caer.

La conversación se generaliza.

—¡Pobre cacique León!

—La verdad: un indio güeno era... ¿dónde estará el matador?

—Tsss...

—Pal sur dice que agarró. En algún quebrachal estará... Yo lo conocí al cacique el otro año, en un obraje. ¡Hombre bueno, amigo! El indio medio rubio era, y valiente como mi cuchillo.

—Alabate, Magalena...

—¿Y era viejo el cacique?...

—Madurón nomás, bien conservao... Tordillo el pelo ya, pero todavía zaina la barba. Una mirada brava tenía, y la mano dura... asígn los agra-viaos...

—Triste,—dijo el viejo.

Hubo un silencio. La canoa era un punto en la distancia.

—Allá, en Misiones, —agregó el viejo,— por el arroyo Las Tunas, hubo también una muerte así... Nunca se supo quien había sido...

Los paisanos escuchan.

—Era más la oración que est' hora y yo tranqueaba en el overo viejo camino é Posadas. De una legua se sentía bramar el arroyo, como si en día é viento cantaran muchos alambraos... El paso era en el monte, tupido de árboles y negro como la noche.

che, y alvertí, al llegar, que estaba de nadar fuerte. Corría el agua como flechazo... Cuanto me largué y braceó el overo, vide, ¡ánima bendita! cuatro velas sobre una balsa embicada y un hombre degollao encima... ¡Cosa bárbara! El animal se abalanzaba asustao... Cuantito tomé la orilla, noche cerrada, jué un disparar, y un disparar...

Los hombres quedan silenciosos, menos carái-guazú que platica con la niña, humanizada y acariciante:

—Sí te quiero, vidita...

Muy lejos suena el *Angelus* y en su hora postrera se atrista la tarde. Recógese el río á su inefable mansedumbre, y las aguas muertas dan ese azul del estaño. El paisaje ideal se asombra poco á poco. La naturaleza se pone solemne...

Algo viene, sin embargo, á conmover el momento religioso: es un rumoreo de mar, que asciende, y asciende...

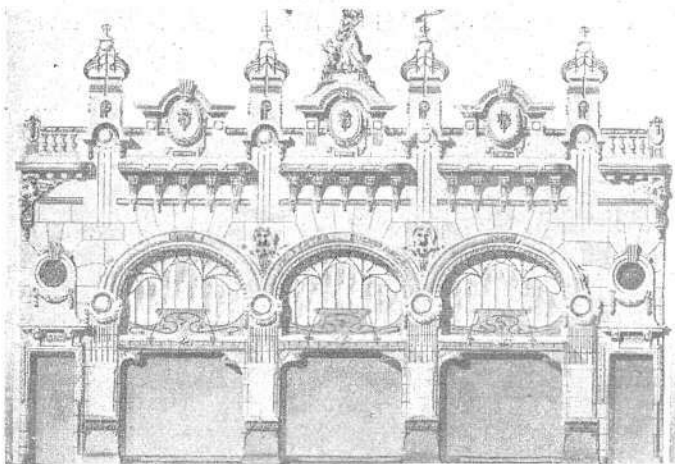
—Las indias...

—Las indias...

Son las plañideras indias que en la orilla cada una lloran al muerto cacique. El clamor va creciendo, rumoroso y salvaje, y en su plenitud parece llorar toda la selva... Y de pronto, al plañir lejano, agregan su dolor ingenuo los perros de la orilla correntina. Aullaban, inconsolables... Do-liente y maternal la naturaleza se impregna de honda melancolía. Una idea de muerte se expande... Cae la noche, su sombra vaga sobre el río. Y en la ramada rezan los paisanos largamente.

ALFREDO C. LÓPEZ.

Dib. de Fortuny.



Frente del Teatro Buenos Aires

En noviembre próximo contará Buenos Aires con un nuevo teatro con capacidad suficiente para 1.500 espectadores, y el que estará dotado de cuantas comodidades son necesarias.



Sr. Santiago Fontanilla, dueño del teatro

Su propietario, el señor Santiago Fontanilla, empresario de la compañía nacional que actúa en la Comedia, y hombre emprendedor, no ha omitido gasto en la construcción del nuevo teatro, pues se ha dado cuenta de que el público de Buenos Aires, necesita salas espaciosas, decoradas con gusto, para habitarlo á que concurra á los espectáculos. Para su próximo estreno, el señor Fontanilla cuenta con obras de los literatos más distinguidos del país.

CHIVILCOY.—INAUGURACIÓN DE LA ESCUELA NORMAL



El edificio de la escuela



El público frente al palacio municipal

Como estaba anunciado, se inauguró el miércoles 12 del corriente, la escuela normal de Chivilcoy. Asistió el ministro, doctor González, acompañado del director general de escuelas, señor Manuel B. Bahía, doctores Pedro Delheye, José B. Zubiaur y otros. Todas las calles de la ciudad fueron embanderadas profusamente con banderas y gallardetes de colores. Concurrieron las sociedades Italia, de socorros mutuos, Humberto I, Unione é Fratellanza, Española de socorros mutuos, Democrática, Francesa y los niños de las escuelas comunes.

El señor Avelino Barrios, dió la bienvenida á la comitiva ministerial, contestándole el Dr. González, quien en un magistral discurso, abundante

dante de galanas frases, hizo la apología de los sistemas modernos de enseñanza, poniendo de relieve la importancia de los institutos normales, destinados á formar el elemento educativo del pueblo. El Dr. José León Suárez hizo uso de la palabra, en representación de los chivilcoyos residentes en la capital. Su discurso, medido y conceptuoso, libre de desplantes de oratoria barata, fué recibido con grandes salvvas de aplausos, como el del ministro de instrucción pública. Una comisión de damas pidió á éste la libertad de un preso de Sierra Chica.

La comitiva pasó luego á la municipalidad donde se sirvió un lunch y se hizo nueva gala de oratoria, pronunciándose entusiastas brindis.



La comitiva oficial en la municipalidad



PERSONAJES HISTÓRICOS



El general Manuel Oribe que descendía de una distinguida familia, nació en Montevideo, según la partida de bautismo que transcribimos:

«El 27 de Agosto de 1792, yo don Pedro de Pagala, teniente cura de la iglesia de la Matriz de Montevideo, bauticé solemnemente en ella á Manuel Ceferino, que nació el día antecedente, hijo legítimo de don Francisco Oribe, capitán del Real Cuerpo de Artillería, natural de Ladero, y de doña María Francisca Viana, natural de esta ciudad; abuelos paternos don Francisco Oribe y doña María de las Casas; maternos, don Joaquín José de Viana, mariscal de campo, natural de la Lagran y doña María Francisca de Alzabar de Lemos; padrinos, don Mariano Pedriel y doña Gabriela Alzaibar.»

Oribe, que es para la historia uno de los héroes de la epopeya nacional, perteneció á esa clase de hombres prodigiosos que desde que se elevan en los dinteles de la vida pública, ya se destacan en toda la superioridad de sus condiciones, llamando la atención de las muchedumbres sobre el brillo que destella su aureola de predestinación: héroe en el Cerrito (1812), en Sarandí (1825), en el Cerro (1826), en Ituzaingó y Camacuá (1827); es también segundo presidente de la república de 1834 á 1858; es el jefe del ejército que sitió á Montevideo desde 1843 á 1851 y es el fundador de uno de los grandes partidos tradicionales del país.

Aunque fué él quien preparó y dirigió ese glorioso é inmortal episodio de los Treinta y Tres Orientales Libertadores, desafiando el poder colosal de una corona, su abnegación y su desinterés personal hicieron que él mismo indicara al coronel Juan Antonio Lavalleja como primer jefe de esa homérica cruzada, por tener grado militar superior al suyo; y por esa razón nuestro biografiado ocupó el puesto de segundo jefe de los Treinta y Tres.

En la batalla de Sarandí mandada por el general Lavalle, mandaba Oribe el centro del ejército; su actitud y su pericia contribuyeron en gran parte á ese inmenso y glorioso triunfo que destruyó al grueso del ejército imperial existente en la Banda Orien-



Manuel Oribe (retrato hecho en 1840)

tal, tomándole cincuenta y dos jefes y oficiales prisioneros, seiscientos prisioneros de tropa, contándose cuatrocientos muertos y apoderándose de gran cantidad de armas y bagajes.

En la batalla de Ituzaingó, el coronel Oribe dió la nota más alta del heroísmo decidiendo del éxito de la pelea. Hubo allí inmolación de la vida, desesperación de patriota, indignación de militar, inspiración de verdadero caudillo que sabe entusiasmar á sus soldados y hacerlos correr frenéticos á las órdenes de su jefe tras del deber, del sacrificio y de la gloria.

Los cuadros de veteranos alemanes al servicio del imperio, resistían como roca erizada de bayonetas á las cargas furibundas de los republicanos. Después de tres cargas consecutivas contra aquellas formidables murallas humanas, los soldados vacilan y remolinean y no obedecen á la voz de su jefe. Oribe, que como jefe de división al mando de los Dragones, formaba el ala derecha, vestía, así como los argentinos, de toda gala, echó pie á tierra, se arranca las charreteras, las pisotea y, apostrofando á sus soldados, salta á su caballo y va á arrojarlos contra las filas enemigas. Ante esa actitud heroica, los soldados se electrizan, se ordenan y,

cargando furiosamente á las órdenes de su bizarro jefe, rompen las filas enemigas y deciden del éxito de la batalla, consagrando una heroicidad inmortal y asegurando su triunfo decisivo y grandioso.

El 1.º de marzo de 1835 fué llamado á ocupar la presidencia de la República Oriental, revelándose un austero y prudente administrador y un grande y consumado estadista. Organizó la administración, regularizó la hacienda pública, creó la Universidad y rea-



Desembarque en la «Agraciada» de los Treinta y Tres. El teniente coronel Oribe 2.º jefe de la expedición

lizó la reforma militar. Durante la Guerra Grande, aunque general en jefe al frente de un poderoso ejército, ejerció el poder asesorado por el consejo de un ministerio; funcionaba la administración de justicia,

y fundó un pueblo donde existía un extenso y activísimo comercio que se ramificaba con la frontera del Brasil y se comunicaba con la República Argentina á despecho de las escuadras extranjeras. Este pueblo, donde también fundó un co-



Felipe Oribe, hijo del general



Dolores Oribe de Maza, hija del general



José M.ª Oribe, nieto del general

legio célebre, se llamó primero Restauración, porque se estableció la presidencia legal y la legislatura que existía el año 38, cuando los poderes públicos fueron derrocados por fuerzas de la Francia y la revolución unitaria riverista; y luego tomó el nombre de Unión que se confirmó cuando, al terminar la guerra el 51, se selló el célebre pacto de paz del 8 de octubre y se declaró que no había *vencidos ni vencedores* y se reconoció en su primer artículo «que la resistencia que habían hecho los militares y ciudadanos á la interven-



Casa donde vivió Oribe, calle 25 de Mayo núm. 74

«ción anglo-francesa, ha sido en la creencia que con ello defendían los intereses de la república», con la cual declaración se consiguieron dos objetos: hacer la paz que tanto se ansiaba por un lado y por otro calmar los apasionamientos populares, entregándose las fuerzas vivas de la nación á más altas especulaciones.

Retirado á la vida privada, sin odios ni rencores, y en sus últimos años se esforzó en conseguir la unión de los orientales, propendiendo á un acercamiento de los dos partidos tradicionales en uno solo, dando forma á esa

idea por medio del pacto Oribe-Flores.

Es cierto que las generaciones nuevas han revivido el primer impulso del caudillo, pero debemos reconocer



Uniforme de brigadier de Manuel Oribe



Mascarilla en yeso del general Oribe

en sus propósitos y en los esfuerzos realizados para terminar con las causas que dividían á la familia oriental, sus tendencias patrióticas y la altura de su espíritu.

En una carta inédita que está en poder de la familia Buxareo Oribe, y que á raíz de la paz del 51 envió el general Justo J. de Urquiza, se expresa de manera conceptuosa la forma en que se apreciaban sus dotes en América.

Cualquiera que sea el juicio de sus contemporáneos y de la próxima posteridad, sobre actuación política y militar del general Oribe, no se podrá negar que hay en su vida esa substancia de gloria que hace sólidos y duraderos los momentos en que los hombres ponen al servicio de la comunidad sus talentos, su preparación y sus esfuerzos.

Aparte de las pasiones y de las creencias que las impulsan, pasiones de buenos ó malos resultados que no estamos habilitados para juzgar, quedan de Oribe otros recuerdos, memorias de su acción como gobernante y como guerrero que dan brillo á su nombre.

CH. ARRÚA.



Despacho confirmando á Oribe el grado y empleo de brigadier general



Tumba donde están enterrados los restos del guerrero en la Iglesia de San Agustín



Iglesia de San Agustín, en la Unión, mandada construir por Oribe

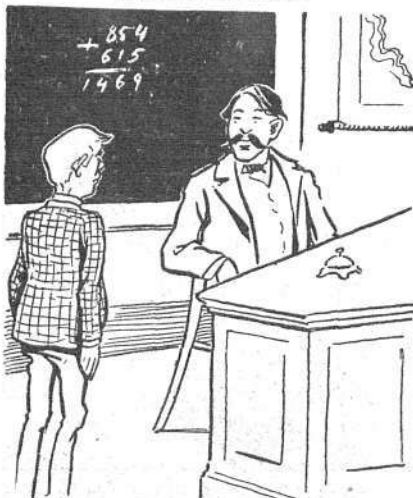


—Señor ¿quiere Vd. hacerme el obsequio de volver el libro?
—¿Le molesta?
—Hay un olor como de medias y presumo sea del libro...
—¿Cómo?...
—¡Lo lleva Vd. patas arriba!—M. R. P.

—¿Cómo se llama usted?
—Nepomuceno Nabucodonosor Martínez, para servir á usted
—¿Quién le dió esos nombres?
—No sé; pero, si algún día lo encuentro, ha de pasar un mal rato conmigo.—D. C. (h.)

—A mí, mamá me da diez centavos todos los días para que tome una cucharada de aceite de castor.
—¿Y qué haces de tus diez centavos?
—Los pongo en una alcancía para completar un peso.
—¿Y después?
—Después, mamá compra con eso una nueva botella de aceite de castor.—O.

CLASE DE GRAMÁTICA



—¿Cómo se llama el que toca el violín?
—Violinista.
—Luego entonces, ¿al que toca la flauta?...
—Bartolo!—F. C.

Dib. de Villalobos.

En un tribunal.
El juez.—Le acusan á usted de haber robado un reloj de una vidriera.

El acusado.—Señor juez, el dueño del establecimiento tiene la culpa. Sobre el reloj había puesto una tarjeta con estas palabras: «Buena ocasión».
—A. M.

En una fábrica de coronas.

—Deme usted dos coronas; una para mi mujer y otra para mi suegra.

—¿Las quiere usted de siempre vivas?

—¡No, hombre! ¡De siempre muertas!—J. A. R.



—¿Cómo has crecido, Panchito! Eres tan alto como mi paraguas.
—¿Cuántos años tiene su paraguas?—J. M. A.



—¿A qué hora se incendió el establecimiento?
—A las doce de la noche.
—¿Se han salvado todos?
—Todos, menos el sereno. No hemos tenido tiempo de despertarlo.

A la salida de una exposición de pinturas.

—¿Qué te ha parecido mi cuadro?

—Es el único que puede verse.

—¡Adulador!

—Sí; porque no había nadie delante.—R. S.

En el tranvía.

No hay más que un sitio vacante entre dos damas voluminosas, y el caballero que se dispone á ocuparlo y que es también colosal, mira con ansiedad el espacio vacío.

—¿No tiene para sentarse?—pregunta una de las damas recogiendo las faldas.

—Sí, señora, tener, tengo... pero no sé donde meterlo.—S. P.

EN EL CONSULTORIO



El médico.—Encuentro aquí una protuberancia carnosa que indica un carácter muy nervioso.

El cliente.—¡Ah doctor; mi mujeres lo más nerviosa! No se pudo contener y me dió con el palo de la escoba.—H. R. G.

SERRADOR MARÍ



ESTEBAN SERRADOR



JOSEFINA MARÍ



MANUEL DE LA HAZA



MAGDALENA SANCHEZ



CONCEPCIÓN GONZÁLEZ



MARÍA GÓMEZ



ALEJANDRINA CORTINA



CARMEN ARGÜELLES



MICAELA CALLE



FERNANDO VAZQUEZ



BUENAVENTURA BERTRÁN



ANTONIO CARNICERO



FRANCISCO LÓPEZ



PEDRO CUYAS

PESQUISAS CÉLEBRES

EL ROBO DE LA VIRGEN DE LUJÁN



Comisario señor Carlos G. Costa, director de la pesquisa

ces como el que nos ocupaba. Los barrotes de la ventana que da frente al camarín de la Virgen, habían sido cortados con mano maestra. La manera de introducirse y de cortar los cristales del nicho, cubriéndolos con una pasta de afrecho y aceite de linaza, para que al caer no hicieran ruido; la falsa pista que habían hecho los ladrones al escapar con las alhajas; el misterio de que rodearon el hecho y la astucia que emplearon para llevarlo a cabo; justificaba la sospecha de que no eran ladrones vulgares los que con tanto acierto *scruchante* procedían.

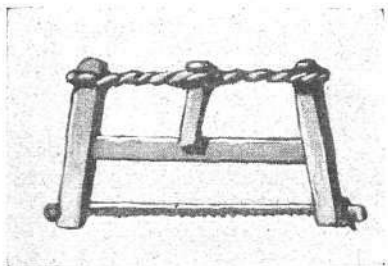
Iniciada la campaña con el interés que es de suponer tratándose de un robo que ascendía á sesenta mil pesos, echados los hilos de una serie de pesquisas combinadas, la

Pasaré por alto los detalles minuciosos de la pesquisa, para concretarme al episodio que tuvo más realce en el transcurso de las indagaciones y que puso á ellas un término felicísimo, puesto que los autores del robo y las valiosas alhajas sustraídas cayeron á los pocos momentos en manos de la policía.

De la inspección ocular que se practicó en el lugar del hecho, se dedujo que los autores debían ser peritos en toda suerte de lan-

policia de la capital adquirió el convencimiento de que los únicos autores del sacrilego robo, debían ser cuatro sujetos sospechosos que dos días antes habían

partido para Luján, y que á la sazón debían encontrarse en la granja del señor T... situada en General Rodríguez. En compañía del comisario de la provincia salí, de noche para dicho establecimiento, sorprendiendo á los moradores de él para evitar una posible escapatoria de los malhechores, en el caso de que estuvieran allí.



Sierra con que los malhechores cortaron los barrotes de la ventana

Después de adoptadas todas las medidas que se hacían necesarias para conseguir el fin propuesto entré de lleno en las funciones de mi cargo, atemperando mi nerviosidad en todo lo posible, pues cualquiera ligera indiscreción podría malograr el *trabajo* como se dice en lenguaje casi oficial.

Entre los nombres que me dió el dueño de la chacra, figuraban los de los individuos que suponíamos culpables, los que dormían en compañía de otros peones, en unas habitaciones separadas del cuerpo principal del edificio. Todos los peones fueron sacados de sus lechos y los inspeccioné al aire libre, apartando del grupo de la peonada á Angel Mimoso (a) *Barba*, Néstor Mezadri y á la mujer Josefina Zesvase. mujer de Cleto, á quien se



La corona de la Virgen

suponía complicado en el asunto. Todos permanecían impassibles y contestaban con una tranquilidad aparente á las preguntas que les dirigía, hasta el extremo de hacerme sospechar que había sufrido un error y que aquellos individuos eran perfectamente inocentes. Sólo uno de ellos, Néstor iba perdiendo la serenidad y el aplomo que tenía al principiar el interrogatorio.

Le pregunté bruscamente que donde estaban la corona y las alhajas robadas á la Virgen de Luján y no pudo reprimir un temblor convulsivo que yo noté y me dió la clave de la pesquisa. Me aparté con él y empecé á pasear por allí, observando á Néstor detenidamente. Al llegar cerca de un chiquero, éste volvió á temblar... y sin preguntarle nada más pedí una pala y le hice que cavara en aquel mismo sitio, en cuya faena le ayudé yo. A los pocos minutos apareció á nuestros ojos una bolsa de arpillera, donde se hallaban las alhajas robadas, un crisol, un cortafierro y unas limas de acero.

El escalofrío del culpable, nos hizo dar con el robo y con los ladrones en la cárcel.

Una circunstancia curiosísima que debo hacer notar es esta: El mismo día que el comisario Otamendi tuvo noticia del hecho, escribió en un papel los nombres de los que él suponía autores del robo y se lo entregó bajo sobre al R. P. Salvaire. Cuando prendí á los malhechores, Otamendi volvió á ver al capellán de la Basilica y ¡cuál no sería la admiración de éste cuando abrió el sobre y se encontró con los nombres de los individuos que acababan de caer en las garras policiales!



Exterior del camarín de N. S. de Luján

CARLOS G. COSTA.



En estos santos días,
cuando las gentes graves y sedudas
piensan en sus pasadas fechorías,
el recuerdo de Judas
á muchos eternece
y hay quien de aquel traidor se compadece.

—Fue un tipo estrafalario
ese apóstol suicida—murmuraba
un infeliz sujeto que pasaba
por revolucionario
en el tiempo dichoso y ya distante
del nuestro, en el cual era
la «profesión» citada archi elegante.
—Cometió una zonzoza,
al quitarse la vida. Si hoy viviera,
de seguro cambiaba de intenciones,
y sería un apóstol respetado
cual muchos que su ejemplo han imitado.
—Pero ¿hoy también hay Judas?

—A montones.

Mas hoy suelen vestir muy buena ropa,
y si un día deciden «arriesgarse»
no tienen ni un minuto para ahorcarse,
porque se van á pasear á Europa.

El doctor Terry lee en la introducción de un «Pequeño manual de mineralogía» publicado estos días:

«Hay dos maneras de estudiar Historia Natural...»

—Ya sé, ya sé—dice el conspicuo economista.—Hay dos maneras: estudiarla bien ó estudiarla mal. Y lo mismo sucedería con el presupuesto, sino hubiese una tercer manera: no estudiarlo absolutamente.

En la inauguración de la escuela normal de Chivilcoy, el ministro doctor González pronunció un discurso.

«Ese señor se pasa la vida entregado á la oratoria!

¿Cuándo se dedica á las tareas de sus oficinas? ¿Cuándo estudia los proyectos que reclaman su atención?

Por algo dicen los indiscretos:

—Ese hombre tiene muchos recursos;
de los discursos hace decretos
de los decretos hace discursos.

¡Pobre Ruiz! ¡Lo que pasó
recorriendo la ciudad!
¡Qué sufrir! ¡Qué enormidad
de sagrarios visitó!

El hombre está hecho una fiera,

porque su novia es católica

y además es apostólica,

y romana por contera.

A fuerza de tropezar

en tarugos y adoquines

se le han roto unos botines

que acababa de estrenar.

En algún templo, quer

ver de que modo escapaba;
mas su novia le miraba
y él sudando la segúa.
Hoy dice fuera de sí:
—¿Perdí ó gané? No lo sé;
tras ella el cielo gané
y los botines perdí.
¿Me caso con ella ahora?
¡No tengo tal intención!
De hacerlo, me caso con
una librepensadora.

El jefe de policía va á dictar una disposición según la cual «los automóviles no podrán cruzar las esquinas á una velocidad que exceda del trote de los caballos».

Y el saber que va á dictar tal medida:

—¡Qué importuno!—

hizo á un *chauffeur* exclamar:—

Ya no le dejan á uno

ni el placer de atropellar.

Tribunales.

«El juez doctor Madero ha impuesto la pena de un

año de arresto á J. R. por el delito de bigamia.»

Ya lo saben los que deseen imitar al penado.

Pueden casarse cuantas veces quieran, sin necesidad de enviudar.

Al fin y al cabo, cada mujer no les ha de costar más que seis meses de arresto...

—Se aceptó la renuncia
del intendente.

—¿Quién tanto soñar pudo

ni esperar tanto?

—Eso ha ocurrido en Córdoba

recientemente,

pero no en Buenos Aires.

—¿Qué desencanto!

De aquellos labios tan rojos
mucho en su tiempo se habló
y alguno se enloqueció
por las niñas de sus ojos.

Ni ardidés ni socialías

impiden ver que envejece

y hoy alguno se enloquece

por los ojos de sus niñas.

Hemos recibido:

«Pequeño manual de mineralogía», escrito con arreglo al programa del segundo año del nuevo plan de estudios de los colegios nacionales, por Clemente Onelli.

—«La mujer y el corretaje». Tesis para optar al grado de doctor en jurisprudencia, por Heriberto R. López.



CORREO SIN ESTAMPILLA



¿Pasarán?—Buenos Aires.—¿Bendiga-
mos el estado de sitio! Así, al no publi-
car lo que nos envía usted, podemos ex-
cusarnos diciendo que el coronel Fraga
es enemigo personal de los versos de pie
quebrado.

B. M.—Buenos Aires.—Fácilmente es-
crito y gracioso; pero si lo publicamos,
se van á enojar mucho las lectoras, sobre
todo las que no han tenido la suerte de
correr la aventura que usted cuenta.

Desengaño amoroso.—Buenos Aires.—
«¿Quién volver á la infancia consiguiera!
¡Oh, si mi anhelo referir pudiera
á aquella madre que en el cielo está!...»

¡Calle usted! Si le oía
¡buena mano de azotes le daría
su señora mamá!

W. U. De T.—Buenos Aires.—Muy

hermosa la décima cuyos versos acaban
en *ado-ada-ada-ado-ado-ida-ida-
ado-ado-ida*. Le debe haber costado
á usted un trabajo enorme encontrar esos
consonantes.

E. I.—Buenos Aires.—No. Está mal.
Siga usted ensayando.

E. R.—Buenos Aires.—

«La Adela no podía recordarla la no-
che obscura en que la abandonaron...»

¡Muy armonioso! «Le parecía que los

hombres eran como muebles de lujo...»

¡Muy nuevo! «A Julio le quemaba toda-
vía en la boca el *velumbre* lascivo de

aquella otra boca...» ¡Muy relumbrante!

Bordón.—Buenos Aires.—

«Mis amigos lo leyeron

y les gustó en realidad

y me aconsejan que á ustedes

«lo mande sin tardar...»

Pues esos amigos, créalo,

le quieren á usted muy mal.

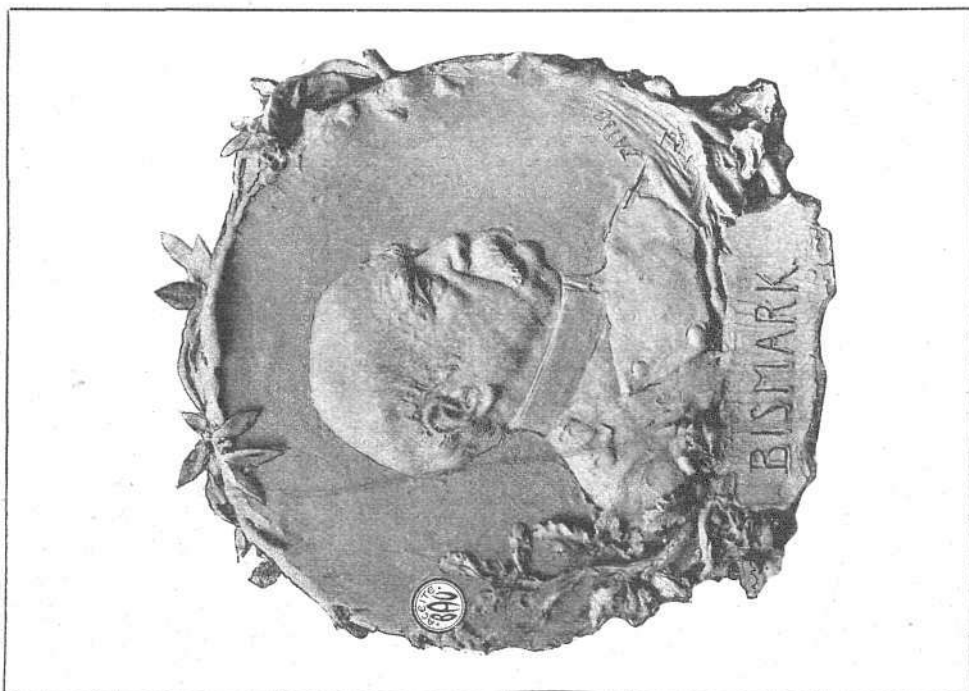
¿Les sirve?—Buenos Aires.—Mande
la firma, corrigiendo previamente las aso-
nancias del soneto.

A. B. Elizalde.—Habría usted leído que
cuando Franklin se hallaba dudoso para
decidirse en una cuestión cualquiera, ponía
á un lado las razones en pro y á otro
lado las razones en contra, sumaba éstas
y aquéllas y, finalmente, se decidía por
las que representaban mayor cantidad. Lo
mismo hemos hecho nosotros con su ar-
tículo, y el resultado ha sido decidimos
por no publicarlo. Ya ve Vd. que la culpa
no es nuestra, sino de las matemáti-
cas.

V. F.—C. Casares.—No nos sirve.

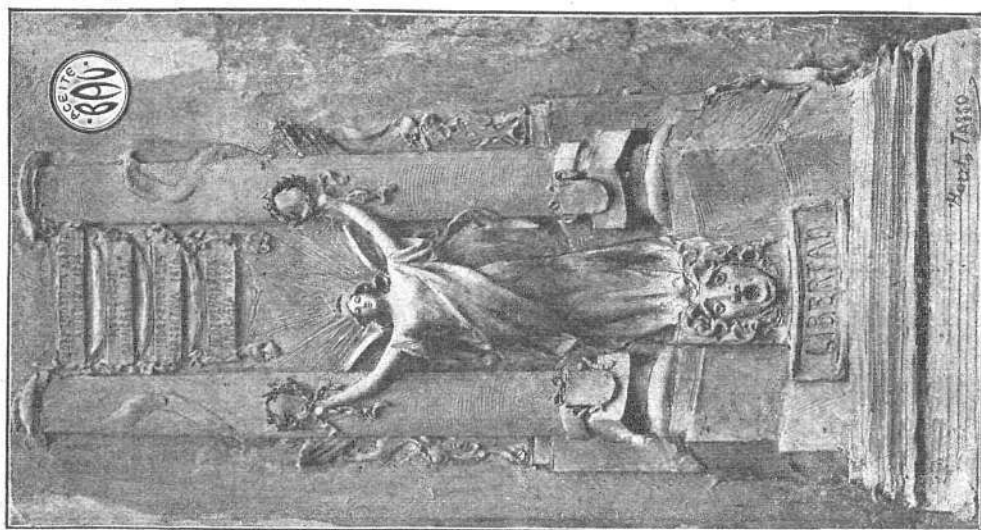
PAGINA ACEITE BAU

Dos postales de Tasso. (Vigésima tercera publicación)



BISMARCK

FÍDASE: **ACEITE BAU**
FINURA Y PUREZA INSUPERABLE



INDEPENDENCIA AMERICANA (ALEGORÍA)

ACEITE BAU Unicos importadores: **FREIXAS, URQUIJO & Cia.**
Maipú, 85—Buenos Aires.

En la Fotografía Freitas, Lavalle, 627, pueden adquirirse estas tarjetas postales, impresas en fina cartulina, al precio de 0.05 el par. Para el interior, remítase además el importe del franqueo en sellos postales.

REVELACIÓN DE UN SECRETO

Modestia aparte, justo es convenir que el coronel Fraga se consideraría bien feliz en el desempeño de su alto cargo, si conviera con un personal tan idóneo, tan activo y adecuado para poder indagar, ó sorprender hasta las más reservadas y ocultas palpitaciones de la vida de esta gran Metrópoli, como del que dispone el periodismo con su valiente y perseverante falange de reporteros y cronistas.

Uno de nuestros compañeros, el más fino sabueso de la casa en informaciones, ha sorprendido un complot que se tramaba entre varios distinguidos caballeros amigos de un laborioso industrial, para saborear en la más absoluta reserva, en medio de la más estricta intimidad, el triunfo, el éxito de un progreso que por honor y satisfacción de la industria nacional, no debía quedar oculto como se pretendía.

Trátase de la producción de una selecta cerveza negra, conocida en el mundo entero con el nombre de Culmbach, elaborada hasta ahora en Munich, Alemania, sola y únicamente, y á cuyo tipo jamás la industria cervecera, ni de aqueñe ni de allende los mares logró superar.

Tan exquisito producto es desde ahora un triunfo más de la industria argentina, logrado y obtenido por los señores Piazza Hermanos del Azul y en cuyo establecimiento fabril-cervecero se ha obtenido tras largo tiempo de estudios, ensayos y costosas pruebas, pero coronando la empresa el éxito, el resultado más lisonjero é indiscutible que fuera de seable, y agregando á la producción del país, á los laureles de su progreso una victoria más, tan paciente como modestamente obtenida por un argentino, por el señor Félix Piazza, miembro de la precitada razón social del Azul y director técnico de la fábrica de cerveza antedicha.

Y aquí de nuestro éxito noticioso y de la revelación á «foriori» del pretendido secreto.

Los modestos é inteligentes industriales señores Piazza Hermanos, convencidos del indiscutible triunfo de su elaboración, en el tipo de la preciada cerveza Culmbach, argentina, deseaban corroborarlo con el «executur» de personas peritas, pero sin la menor idea de exhibicionismo ni «réclame» comercial, toda vez que por el pronto no se creen en oportunidad de introducir en esta plaza su exquisita cerveza.

Decimos, pues, que huyendo de toda divulgación pública, buscaban solamente someter su producto á un informe de personas de innegable autoridad en la materia y al efecto encargaron la interpretación y reación de su provento, al caballero alemán señor Arnold Klanke, quien ideando una habilísima estratagema para disponer de un jurí compuesto de notabilidades, y que además no se sintiera sugestionado por el conocimiento anticipado de que iba á dar su veredicto sobre la bondad de un producto argentino, convocó á un numeroso grupo de distinguidos caballeros de la colectividad alemana y de su íntima relación, invitándoles á un lunch en los salones del restaurant Aue's Keller, sobretexto de gustar una rica cerveza alemana que como ensayo de futura importación, en gran escala, le habían enviado y la cual deseaba someter á tan respetables y autorizados paladares.

Así, pues, el complot, la conjura, estaba planteada en tan raras condiciones de reserva, que hasta los mismos complicados en ella eran en su mayoría desconocedores de lo que ya tenía conocimiento nuestro avisado cronista y compañero, gracias á indicaciones de un colega del Azul, que le decidieron á correr en busca del fotógrafo y al que pidió su auxilio en calidad de artillería ligera, en previsión de que al efectuar la sorpresa, si se le resistieran los sorprendidos poderlos someter á cañonazo limpio, ó lo que es igual, tomarlos infraganti con la gráfica reproducción de sus personas, medios litros, ó litros enteros y hasta cívicos y no del Parque, sino de Aue's Keller.

En efecto, aun más estratégico que Kuropatkin en las retiradas, nuestro compañero, acché el momento oportuno y cuando vió á todos los conjurados escurrirse cual

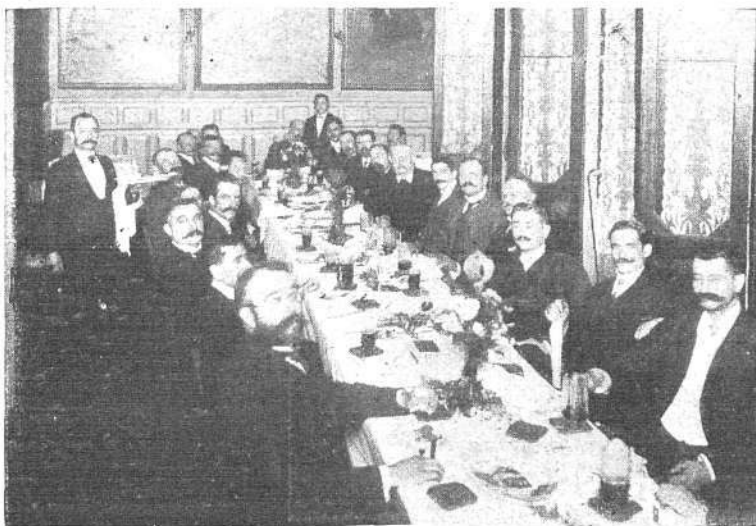
sombras, escalera arriba á los salones, acercándose repentinamente al organizador de toda la estratagema le rindió en un santiamén con este santo y seña: ó grito que eso que van á probar es producto argentino, ó usted me lleva del brazo á mi compañero y á mí, para presenciar este nuevo triunfo de la industria patria y dejar la debida y pública constancia de él.

El distinguido caballero Klanke, hombre perspicaz, de un sólo golpe se penetró del derrumbe que tal revelación podría ocasionar en sus proyectos, y amable y sonriente se limitó á tomar del brazo á nuestros compañeros para los que sólo tuvo esta breve respuesta: ¡Silencio hasta el fin!

¡El Kaiser puede venir á la Argentina á gustar la incomparable Culmbach!

El ambiente de sociabilidad, de íntima satisfacción, resultaba gratisimo para nosotros; perfectos caballeros todos los concurrentes, fácil nos fué armonizar con ellos; por otra parte la cerveza es como todas las cosas buenas de la vida, tiene su música y su literatura y por consiguiente allí estaban los representantes de la música de la cerveza y los de la literatura del néctar tentón.

Dos estimables colegas, directores de hojas diarias de la prensa local, nos tendieron sus manos amigas y nos presentaron á los demás invitados; por momentos nos sentíamos alemanes.



El jurado

El líquido sabroso, desprovisto de esa acritud y gomosidad que suelen tener la generalidad de las cervezas negras, se escanciaba en profundos y recios chops, á cuyos bordes asomábamos con temor nuestros labios, temor que pronto desapareció, pues en lugar de peligrar carnosos en su fondo, nos convencimos de que aquel néctar de color acaramelado obscuro era una inofensiva, aliméntica y deliciosa bebida, casi sin alcohol y del que podría gustar la más delicada de nuestras damas.

Las bandejas de sandwiches se renovaban con tanta frecuencia como el líquido de los insondables chops y el venerado jurí comenzaba á dar repetidas muestras, con guturales y breves sonidos acompañados de expresivos signos afirmativos, dados con la cabeza, de que aquella Culmbach importada era insuperable. Cuando el señor Guillermo Dussault, vaso en mano, reclamó la atención de sus colegas del tribunal para decirles que aquella cerveza, ni venía de Alemania, ni aun era europea y que en verdad, era un nuevo producto argentino elaborado en el Azul por los señores Piazza Hermanos, de los cuales teníamos entre nosotros al héroe de la jornada, al señor Félix Piazza, preparador técnico del rico néctar que se había confundido por aquellos veteranos y expertos paladares, con la reputada y reina mundial de las cervezas, con la de Culmbach.

Por un instante reinó silencio de estupefacción.

—¿Aquella cerveza, no era ni aun, alemana?

—¡Imposible!!

Breves, rápidas consideraciones cruzaron, á este tenor, la amplia mesa, para trocarse y estallar en una reacción de leal y caballeroso entusiasmo, exteriorizado por múltiples ¡hurra Piazza! ¡Viva el Azul!

Plácemes sinceros y felicitaciones ruidosamente presentadas, recibió el tan modesto como inteligente industrial, que rehusó categórica y rotundamente el poner aun en venta su producto en esta capital.

Pero la incredulidad es vicio tan arraigado en los humanos, que á buen seguro no han de faltar lectores desconfiados que exclamen:

¡A otro perro con ese hueso!, ni ha pasado tal cosa ni existe la tan decantada Culmbach argentina, y todo esto no pasa de ser más que un cuento.

Por si acaso contestáremos nosotros y en previsión de incrédulos y desconfiados, que nos pretendan tachar de novelistas ó visionarios, ahí va la reproducción fotográfica del jurí en plena función.

REUTER

Jabon

REUTER

No es legítimo sin
el nombre
"Jabon REUTER,"
en la estampilla
del impuesto
sanitario.

ESPECIAL
PARA LAS
CRIATURAS

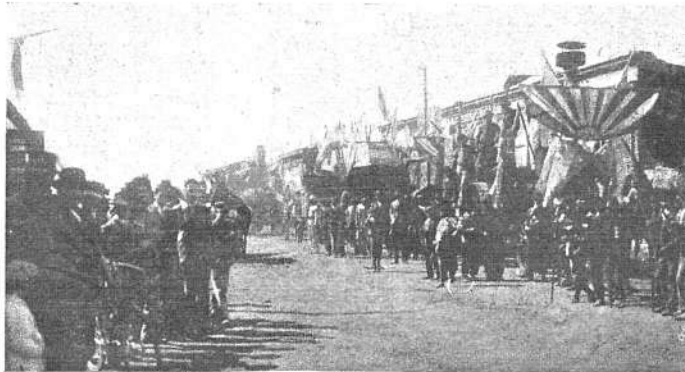
PARA
EL
CUTIS

UNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610

Por primera vez quizá en la región, se ha realizado la fiesta á Ceres el 30 de marzo en Coronel Suárez, pueblo que se destaca por su riqueza como uno de los más importantes del sud de la provincia.

La fiesta ideada por un agricultor, el señor Jaime Brie, fué organizada por el señor Mauro García.

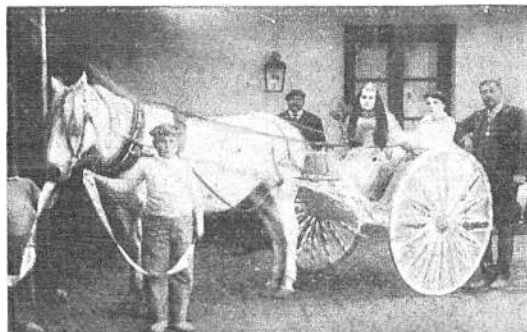
A las 9 de la mañana llegaban



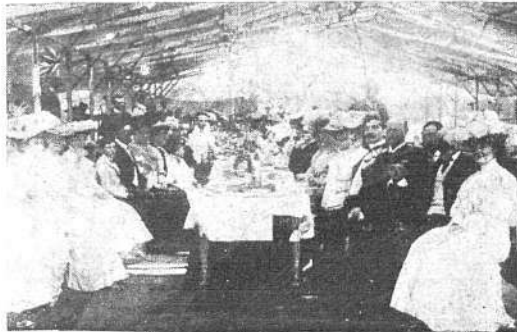
Máquinas de agricultura en marcha

al terreno de las fiestas más de 30 máquinas empleadas en la agricultura, vistosamente adornadas y tiradas por hermosas yuntas de caballos. La Diosa Ceres, personificada por la señorita Gómez, encabezaba la columna formada por numerosos pueblo.

Las principales familias asistieron al banquete servido en la carpa oficial.



La señorita Jorgelina Gómez, simbolizando á Ceres y señor García, organizador de las fiestas



El banquete

Ingrediente
Hormiguicida

“**ARGENTINO**”

de L. CARÉAC - Sucesor: W. TIELEN

ES EL ÚNICO RECONOCIDO INFALIBLE

Exijan la marca “ARGENTINO”



Exijan la marca “ARGENTINO”

536, Cuyo, 536, Buenos Aires, y en todas las buenas Ferreterías
CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES



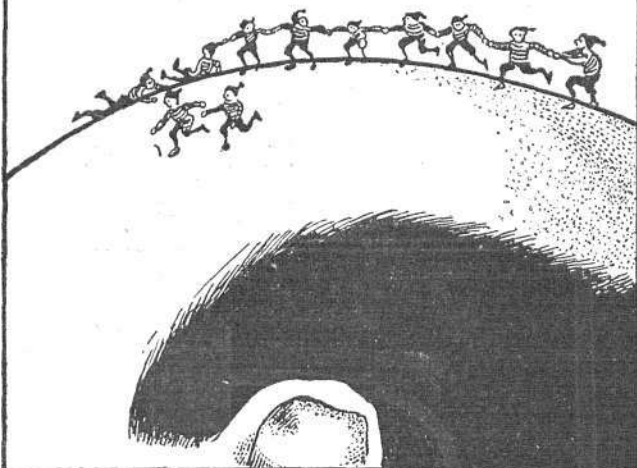
PILDORITAS DE REUTER

ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA

VENEZUELA · 610

NO SE DEJE
PULIR LA
CABEZA

IMPIDALO CON
EL "TRICÓFERO
DE BARRY"



CUANDO SE DESCUIDA LA HIGIENE DE LA CABEZA y no se hace caso á la caspa, que obstruye los poros é impide la nutrición del cabello, éste empieza á caerse hasta que queda la cabeza como una bola de billar. El

TRICÓFERO DE BARRY

cura la caspa y todas las enfermedades del cuero cabelludo, conserva la cabeza limpia y fresca, impide la calvicie y facilita el crecimiento natural del cabello, dándole al mismo tiempo brillo y suavidad.

Se vende en todas las peluquerías, farmacias y droguerías.

ÚNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA.

Venezuela, 610.

Mendoza. Enlace Videla-Cubillos.—Punta Arenas, La escuadra argentina



Señorita Maria Celia Videla

El 30 de marzo, con una lucida ceremonia, celebróse el enlace de la señorita Maria Celia Videla, con el doctor Arturo Cubillos, ambos pertenecientes á las principales familias de Mendoza, y que fueron muy felicitados.

—La visita realizada por la escuadra de instrucción á Punta Arenas, dió motivo á grandes fiestas, en las que

se pusieron de relieve una vez más los lazos de amistad que unen á los pueblos argentino y chileno.

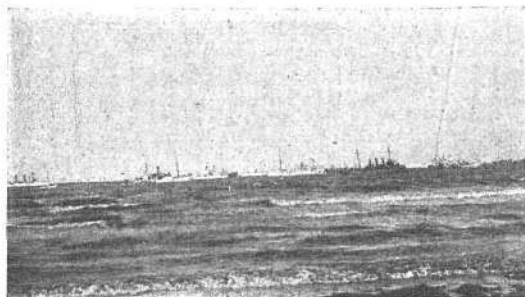
El comandante Betbeder, jefe de la división y demás jefes y oficiales, fueron objeto de las más afectuosas de-

mostraciones por parte de la oficialidad chilena y de las autoridades de Punta Arenas. Mientras permanecieron en la ciudad, los oficiales argentinos fueron acompañados por los chilenos á visitar los principales edificios y paseos.

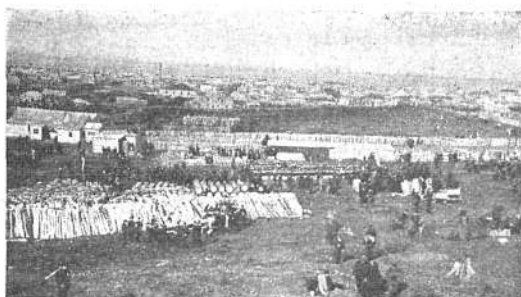
Durante los banquetes dados á la oficialidad y marinería se repitieron las protestas de confraternidad con discursos conceptuosos, unánimemente aplaudidos. A bordo de los buques argentinos fueron retribuidos con diversas fiestas las atenciones de la oficialidad y población chilena.



Doctor Arturo Cubillos



Punta Arenas.—La escuadra argentina fondeada entre los buques chilenos



Durante el banquete ofrecido á la tripulación de la escuadra

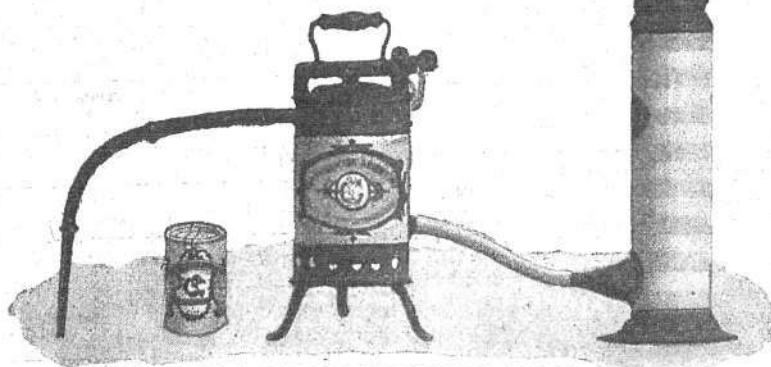
Único sistema reconocido infalible

HORMIGUIGIDA ARGENTINO

DE L. CARÉAC - SUCESOR: W. TIELEN

ÚNICA CASA

QUE TIENE EL PRIVILEGIO
DEL CAÑO FLEXIBLE



MARCA REGISTRADA

536, CUYO, 536 - BUENOS AIRES

Pidan el "Argentino" en todas las buenas Ferreterías

AVÉLINO CABEZAS CUYO 546

La casa más importante de Sud-América
en ropa hecha y sobre medida, calzado, sombreros, camisería, bonetería, corbatas, etc., para hombres, jóvenes, señoras, niños y niñas.

La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo.

Otoño é Invierno de 1905

Ropa hecha para Hombres

Nuestro surtido en esta especialidad no tiene comparación posible; es diez veces superior á la casa mejor surtida de Buenos Aires.

Trajes hechos casimir fantasía á \$ 45, 42, 40, 39, 38, 35, 34, 32, 30, 29, 28, 25, 24, 22, 20, 19 y..... 18

Trajes negros fantasía y luto á \$ 47, 45, 44, 42, 40, 39, 38, 34, 32, 30, 29, 25, 22 y..... 20

Sobretodos fantasía forrado con seda á \$ 75, 70, 68, 65, 62, 60, 58, 56, 54, 52, 44, 40, 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 22, 20 y..... 44

Sobretodos fantasía forrados con géneros lana á \$ 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 22, 20 y..... 18

Sobretodos fantasía forrados con géneros tartán lana á \$ 60, 45, 42, 40, 38, 36, 34, 32, 30 y..... 28

Sobretodos fantasía sin forro, doble faz, á \$ 47, 46, 45, 44, 42, 40, 38, 36, 34, 30 y..... 28

Sobretodos negros fantasía y luto, forrados con seda, á \$ 65, 62, 60, 58, 56, 48, 55, 54, 52, 50 y..... 48

Sobretodos negros fantasía y luto, forrados con géneros de lana, á \$ 45, 44, 42, 40, 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30 y..... 28

Sobretodos negros forrados tartán de lana á \$ 60, 58, 56, 54, 52, 50, 48, 46, 44, 42, 40, 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30 y..... 28

Sobretodos de viaje forrados de tartán á \$ 45, 42, 40, 39, 38, 36, 34, 32, 30 y..... 28

Impermeables de moda sin goma, sin olor, especiales para la ciudad, ahorran una prenda.

PERRAMÚS el mejor surtido de Buenos Aires, más de 50 tipos distintos. Vendemos estos sobretodos **PERRAMÚS** en todos los tipos y en los más elegantes modelos á \$ 47, 46, 45, 44, 42, 40, 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30 y.... 28

Sección Sastrería



ROPA SOBRE MEDIDA. Extraordinario surtido en todas las novedades y en todos los precios.

NO DEJEN DE VERLO.

En nuestro empeño constante de ofrecer á la clientela de campaña todas las ventajas posibles, hemos reorganizado la sección de ventas por correo, dándole una magnitud nunca soñada en esta República. Les recomendamos que para más detalles sobre envío de medidas, etc., pidan nuestro Gran Catálogo **GRATIS**.

Trajes de corderoy para viaje y caza á \$ 39, 38, 36, 34, 32, 30 y..... 29

Sacos de abrigo de Montagnac, á..... \$ 29

Sacos de abrigo de Ratina, á \$ 17, 15.50 y..... 14

Sacos de abrigo de Astrakan á..... \$ 24

Pantalones de fantasía á \$ 15, 13.50, 12, 11, 10, 9, 8.50, 7, 6.50, 5.50, 5, 4 y..... 3.50

Pantalones negros fantasía y luto, á \$ 15, 14, 12.50, 11, 10, 9, 8, 7 y.... 6

Bombachas de campo de corderoy, á \$..... 12

Bombachas de campo de casimir, á 6.50

Pantalones de montar **BRICHS** corderoy, á \$..... 15

Pantalones de montar culot corderoy, á \$..... 12

Guardapolvos seda cruda, á \$ 18, 16 y..... 14

Guardapolvos seda brin, á \$ 12, 9.50, 8, 6, 5 y..... 4.80

Guardapolvos seda brin blanco, especial para médicos, á.... 12

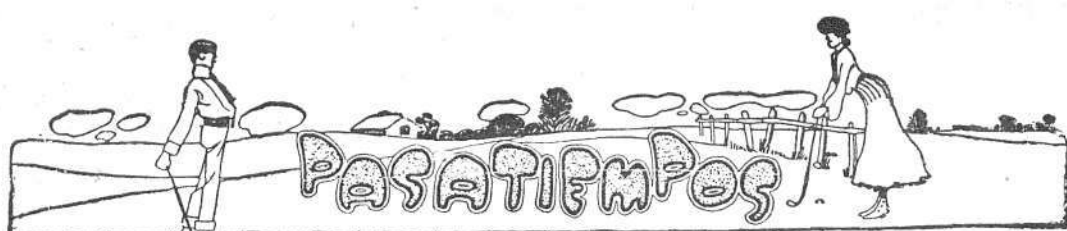
Chalecos de terciopelo fantasía, á \$ 8.50 y..... 7.50

Sobretodos impermeables, á \$ 59, 58, 56, 55, 54, 52, 49, 45, 44, 42, 40, 39, 34 y..... 28

Ponchos impermeables á \$..... 33

Trajes de frac á \$ 90 y..... 80

Trajes de smoking á \$ 75, 68 y..... 58



SOLUCIONES DEL N.º 341

A la frase hecha:

NO HAY TU TIA

Al refrán:

Á MAL TIEMPO, BUENA CARA

Jeroglífico

17.586

3.103

592

941

22.222 NO

Carmelo Pintos, Aurora Premoli, Carpincho, Federico Villa.

Al refrán: Manuel Fortuny, Mexicano, José Lucca, Anita Escaler, Uno y Una, E. Velázquez, Germán Del Pappa, Fortunato Ferrari, Carmen Aragón, Aristides Caro, Lucilio Oña, Zacarias Tessi, Anatolio

Frase hecha



Frase hecha



Han remitido la solución:

A la frase hecha: Martín Ortiz, Jaime Echeagaray, A. B., F. Lascano, Manuel Carpio, Jerónimo Venturi, Anita Escaler, Mexicano, Aristides Caro, Pedro Scarabelli, Anatolio Bertin, Germán Del Pappa, Uno y Una, Carmen Aragón, Pedro Barriletti, Oscar Cruz, César Monti, Angelita Colombo, Horacio Grueso, Bernabé Solari, Cayetano Pesce, Ahora y no luego,

Bertin, Charadista, Ricardo Berger, Esther Inglada, Buena cara, Benito Morello, María Luisa López, J. B. Tovar, Jerónimo Venturi, Angelita Colombo, Ahora y no luego, Cayetano Pesce, Las gettudas del paseo campestre, Cándido Omar, Federico Villa, Oscar Cruz, Carpincho, Miguel Otero, Bernabé Solari, Augusto Guerzi.

¡Tal el remedio, tal el cliente!

Opinión del calculador señor Jaques Inaudi,
de celebridad mundial, sobre LA EVANDRINA

Señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia

Presentes:

Me es grato manifestarles que tomo con agrado el licor tónico EVANDRINA, constatando su buen efecto reparador y tonificante del sistema nervioso.

J. INAUDI.

Buenos Aires, 6 de Abril de 1905.

Señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia. — Defensa, 215.

Muy señores míos:

Ruego á ustedes quieran tener la deferencia de enviarme seis frascos de su licor tónico EVANDRINA, que con tanto éxito uso.

Saludo á ustedes con mi mayor consideración.

J. INAUDI.

Buenos Aires, Abril 8 de 1905.

NOTA.—El señor J. Inaudi tiene su domicilio en la calle Corrientes, número 882.

En este número

VA INCLUIDO UN CHEQUE N° 23.257



Yerba Paraguaya "Napoleón"

En barriquitas de 2 kilos

Por ser muy delicada y agradable se ha impuesto al consumo.

La venden TODAS las casas importantes de la República.

\$ 2.00

Nuestra Garantía

Devolveremos el **VALOR PAGADO** si los artículos remitidos no resultan del agrado del comprador.

Dirijan los pedidos a la

"Exposición Napoleón"

RIVADAVIA, 1097, Buenos Aires

Válido para cualquier artículo de los ofrecidos en las **CINCO** PÁGINAS de este aviso.

Oferta especial!

Para dar á conocer nuestros ricos productos, hemos decidido ofrecer á los lectores de

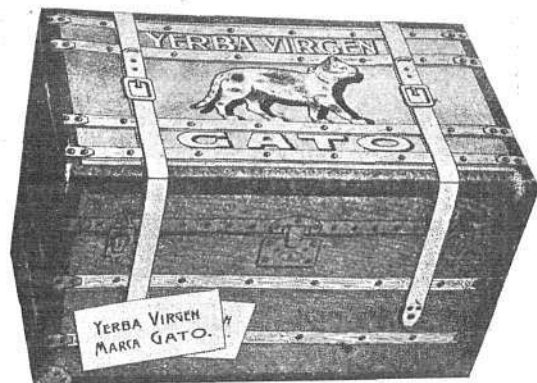
"Caras y Caretas"

el cheque N° **23.257**, adjunto, valor de **un peso m/n** de c/l. Dicho cheque será admitido en pago de toda compra de los artículos ofrecidos en las cinco páginas de este aviso, y cuyo valor total exceda de **cinco pesos** moneda nacional.

EJEMPLO: Si su pedido por uno ó más artículos alcanza á..... \$ 5.50
Debe Vd. remitir solamente en efectivo..... » 4.50
y acompañar al pedido el cheque... » 1.00
Resultando cubierto el valor de su compra de..... » 5.50

Flete gratis si el valor de su compra excede de **\$ 10**; en caso contrario, sirvase agregar el valor correspondiente.

NOTA.—En caso que el cheque N° **23.257** á que nos referimos, no llegue á su poder, sirvase pedir **duplicado**, indicando el número correspondiente é incluyendo una estampilla de **5 centavos** para su traqueo.



Yerba "Gato"

EL PAQUETE DE 1 KILO \$ 0.90

Es genuina del Paraguay, crece en el mate, muy durable, produciendo la espuma blanca tan apreciada por los conocedores. Tan agradable para el mate dulce como amargo.

El baulito conteniendo **32** paquetes de 1 Kilo . . . **\$ 27**

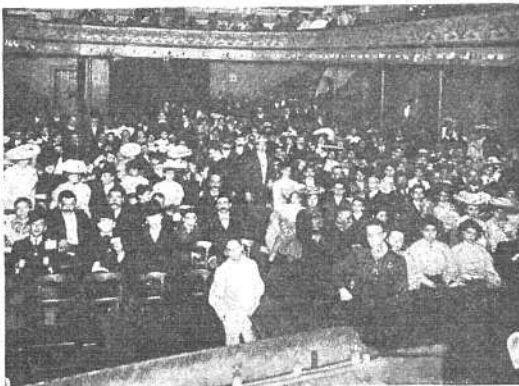
Pidan el Catálogo General

Con precios y descripciones de todos nuestros artículos
— SE REMITE GRATIS —

Página 1. — Vea las cuatro páginas siguientes



Fiesta del «Orfeón Nacional»



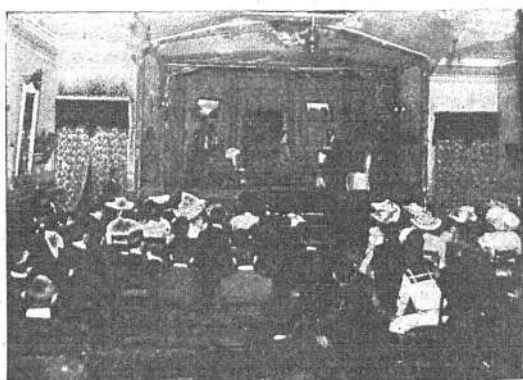
Representación dramática de la sociedad «Ventura de la Vega»

Los acreditados centros sociales «Orfeón Nacional» y «Ventura de la Vega», celebraron ante una numerosa concurrencia de familias las fiestas anunciadas para la noche del sábado, que obtuvieron un éxito de los más halagüeños.

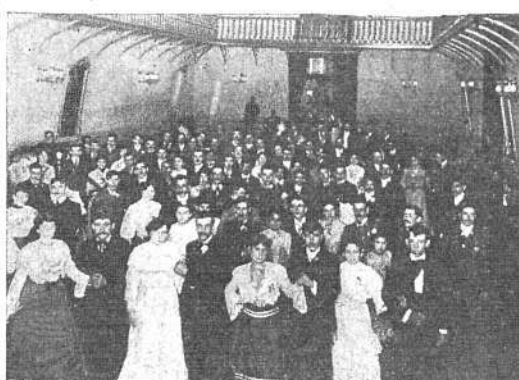
El cuadro dramático del orfeón, en la feliz interpreta-

y la sociedad «Artesanos del Oeste» en el amplio local de la «Tipográfica Bonaerense» celebró con un animado baile su reunión semanal, que se vió concurrida por crecido número de familias de los muchos asociados con que cuenta actualmente el acreditado centro.

El almuerzo campestre que celebraron los socios de



Fiesta teatral del «Centro Social Argentino»



«Artesanos del Oeste» en la «Tipográfica Bonaerense»

ción que supo darle á la obra «Roncar despierto», arrancó los más nutridos aplausos y felicitaciones, especialmente en el papel de napolitano que hizo la delicia de la concurrencia.

El «Centro Social Argentino» interpretó también con feliz éxito una de las más lucidas obras de su repertorio

«Los hermanos calandria», transcurrió en medio de la más cordial alegría y compañerismo, que evidenciaron elocuentemente la solidaridad que existe entre todos los miembros de la simpática asociación.

Los «Rentistas del Norte» festejaron su fiesta periódica con un animado baile en La Argentina.



Almuerzo campestre de «Los Hermanos Calandria»



Baile de la Sociedad «Rentistas del Norte» en la Argentina

Dr. PICCININI

Enfermedades de la piel, vías urinarias, estómago y señoras. Curación de los epitelomas de la cara (cáncer), lupus, eczemas, por los rayos X y fototerapia.—Todos los días, de 9 á 11 a. m. y de 4 á 6 p. m.; feriados, de 9 á 11 a. m.—Lunes, miércoles y viernes, de 1 á 3 p. m., señoras solamente.—Masajes y aplicaciones eléctricas.—Los señores médicos podrán disponer de la instalación radio-fototerápica incondicionalmente todos los días hábiles, de 12 á 1.—TUCUMAN, 529.

En este número va incluido un cheque No. 23257

válido para la compra de cualquier artículo de los ofrecidos en las CINCO páginas de este aviso. Ver condiciones, página No. 1.

"JÚPITER"

Elaborados con rico
tabaco habano,
ceniza blanca



Caja de 25 cigarros

\$ 6.25



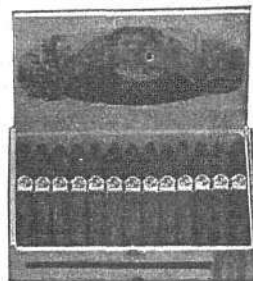
CÓNSUL"

P. ar delicado y
aroma exquisito



Caja de 25 cigarros

\$ 7.50



"PINAR DEL RÍO"

Hechos con el más
exquisito tabaco
habano



Caja de 25 cigarros

\$ 8.75



Dirijan los pedidos á la "Exposición Napoleón", Rivadavia, 1097, Bs. As. Pidan el Catálogo General con precios y descripciones de todos nuestros artículos. Se remite gratis.

Página 2.—Vea la página anterior y las tres siguientes.

DEL CHACO LA EXPORTACIÓN DEL QUEBRACHO



Grandes depósitos de quebracho en un obraje

Decididos á hacer conocer en todos sus aspectos la gran región del territorio argentino, que guarda en sus dominios riquezas incalculables, aún no explotadas, ofrecemos hoy, bajo otro faz, el producto más codiciado que ofrece el Chaco en toda su exuberante vegetación.

Terminada la época de las lluvias, que no representa sino un mal transitorio, según nos lo declara un conocido industrial, que hace luego admirar más intensamente por la vivacidad del contraste, su maravillosa vegetación y delicioso clima, puede entonces el viajero darse cuenta de la magnitud que encierra para el mundo comercial la explotación de sus inmensos

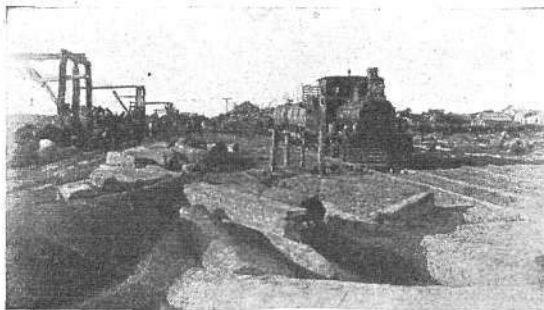
bosques de quebracho. De un balance de la Forestal del Chaco, se desprende que con un capital de 4.000.000 de pesos se puede ganar, en un año, 1.705.471,92.

Dato sugerente que abre ancho campo al comercio de la república.

Se calcula fundadamente que cada quebracho produce uno y medio por ciento de utilidad, lo cual representa una fuente inagotable de riqueza.

Uno de los que reproducimos en nuestro grabado dió 7.500 kilos de rollizo, cuatro toneladas de leña y dos postes.

Y el Chaco guarda en su inmenso territorio millones de quebrachos en sus inexplorados bosques.



En la estación del ferrocarril. Embarque de rollizos

¡SENSACIONAL!

HONROSA DISTINCIÓN El reputado facultativo del venerable y llorado Papa León XIII y actual médico de Su Santidad Pio X, jefesoberano de la Iglesia Católica, ha honrado el célebre específico Ruso Orel con el siguiente testimonio, uno de los únicos que este célebre sabio ha dispensado á una especialidad, sabedores que nunca el doctor Laponi se aventura en afirmaciones sin antes haber estudiado largo tiempo y palpado con toda evidencia los efectos saludables de un medicamento.

He experimentado en dos casos graves de Neurastenia la **STHENOSINA RUSA OREL**, siendo los resultados obtenidos más que satisfactorios, obteniendo una cura **RADICAL, RÁPIDA y DURADERA**. Púedese, pues, con razón predecir á esta preparación un futuro espléndido en la terapéutica de las afecciones neurasténicas y en los estados de debilidad general. En fe de lo cual, etc. (Firmado) Prof. **GIUSEPPE LAPPONI**, Médico de Su Santidad Pio X.

Roma, octubre 2 de 1904.—Firma debidamente legalizada por el Sindaco de Roma en la misma fecha.

Cuando un medicamento obtiene la sanción de una reputación como la del ilustre doctor Laponi, **no puede ni debe discutirse ya**, pues queda de hecho consagrada su fama universal.

LA STHENOSINA RUSA OREL se vende en todas las buenas Farmacias y Droguerías de la República.

DEPÓSITO: FARMACIA SAN NICOLÁS, CALLE ARTES, 656

FÁBRICA Á VAPOR DE ARTÍCULOS DE METAL

DE

JOSELEVICH H^{NOS}

Corrientes 1682-84

BUENOS AIRES



Se hacen barandas para cajas y mostradores

GRAN SURTIDO DE APARATOS PARA VIDRIERAS DE NEGOCIOS

ARTÍCULOS PARA CONFITERÍAS

UNION TELEF. N° 3378.

GRAN SURTIDO DE ATALAJES PARA VIDRIERAS

Clínica Dental



J. H. PANÉ

Girujano-Dentista

El único consultorio del Oeste que posee todas las instalaciones á electricidad. Operaciones dentales, sin dolor y con la más escrupulosa antisepsia.

Además de sus consultas de día, atiende de 7 1/2 á 8 1/2 p. m. Lunes y miercoles, de 8 á 11 a. m., atiende á los pobres **GRATIS**.

PUEYREDÓN, 45 (RECOVA PLAZA ONCE)

"SOBERANOS"

inmejorables

PARA

BANQUETES

Puro habano



CAJA

de 25 cigarros

\$ 10.00



"GUAJIRA"

suaves

ceniza

blanca



CAJA

de 25 cigarros

\$ 2.50



"HIGH LIFE"

elaborados

CON HABANO

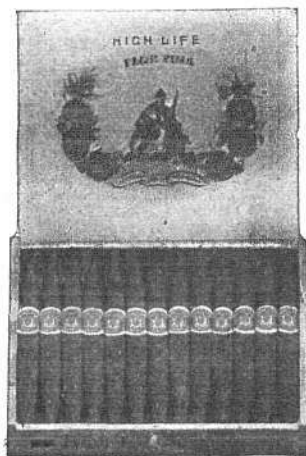
"suaves"



CAJA

de 25 cigarros

\$ 7.50



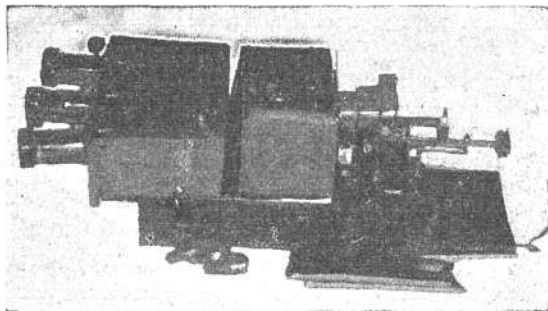
Dirijan los pedidos á la "Exposición Napoleón", Rivadavia, 1097, Bs. As. Pidan el Catálogo General con precios y descripciones de todos nuestros artículos. Se remite gratis.

Página 3.—Vea las dos páginas anteriores y las dos que siguen.



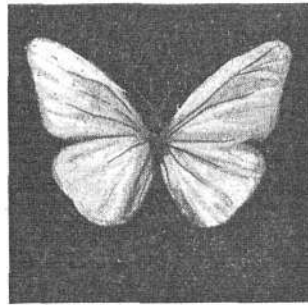
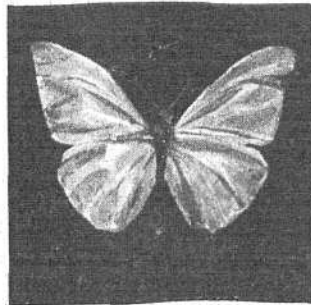
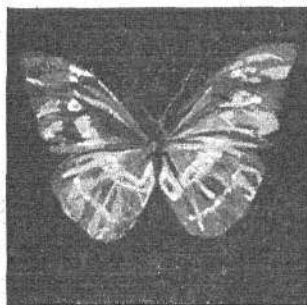
El Inventor Federico E. Ives

Parece que por fin se ha llegado á la fotografía en colores. El procedimiento es debido al genio inventivo de Federico E. Ives, de Nueva York, y consta de dos partes. La primera consiste en un aparato de proyección que utiliza los negativos proyectándolos con sus verdaderos colores sobre la pantalla por medio de



El cromoscopio ó sea aparato de proyecciones en colores

un aparato llamado cromoscopio, parecido á la cámara de proyecciones pero provisto de una combinación de vidrios de 3 colores. La segunda parte, que es la más interesante y más difícil de resolver, consiste en la obtención de positivos en colores. Se ha llegado al resultado deseado imprimiendo un papel sensibilizado sucesivamente con tres reactivos que son el clorotetraetildiamidotrifetilmetano para la coloración azul, el leukorodamina para la colorada y el lencofluorescina para el amarillo.



Una mariposa fotografiada sucesivamente en luz violeta C, verde B y colorada A

† JOSÉ FERRÉS Y SAGARRA É HIJOS Casa fundada en 1864



IMPORTACIÓN Y CONSTRUCCIONES **IMAGENES** "Artísticas Clase Extra"

Talladas en Madera por Escultores Célebres de BARCELONA
SANTERÍA y ARTÍCULOS de Todas Clases
para IGLESIAS y ESPECIALES para "CEMENTERIOS"
ESTANDARTES y demás BORDADOS en Oro Fino Nacionales é
Importados. LIBROS DE MISA, ESTAMPAS y GRABADOS. ARTÍ-
CULOS de NOVEDAD propios para Regalos. MACETAS, FLORES,
RAMOS, etc.

CONSTRUCCIONES

JOSÉ FERRÉS y SAGARRA é Hijos — "CONSTRUCTORES ESPECIALISTAS" de

"ALTARES"

Púlpitos, Confesonarios
Y TODA OBRA ARTÍSTICA
DE MADERA PARA IGLESIAS, & &.

Caller de Cuadros - Escultura, Decorado, Retoque de Imágenes.

"OJO" Acabamos de Recibir el Más Completo Muestrario en Varillas (Molduras) de todos los
Anchos y Gustos de NOVEDAD más Exigente para CUADROS de la Mayor Magnitud.

† FABRICACIÓN de Ataúdes, Urnas y Coronas
Recibimos MANIJAS FINAS, ADORNOS y Todas las NOVEDADES DEL RAMO

Direcciones: José Ferrés y Sagarra é Hijos

U. Telef., 572 (Buen Orden) - BUEN ORDEN esq. Europa - Buenos Aires - Cooperativa, 143 (Sud)

NOTA — PIDAN CATÁLOGOS, FOTOGRAFÍAS ó PLANOS y LOS REMITIREMOS CON LOS PRECIOS

Los interesados pueden visitar nuestros talleres

En este número va incluido un cheque No. 23257

válido para la compra de cualquier artículo de los ofrecidos en las CINCO páginas de este aviso. Ver condiciones, pág. No. 1.

"REINA VICTORIA"

No tienen rival en su clase
y precio



Caja de 25 cigarros \$ 2.50



"REGALOS"

Puro Habano, ceniza blanca,
suave



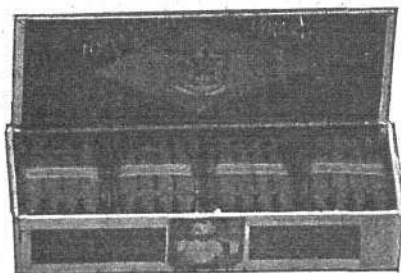
Caja de 25 cigarros \$ 5.00

"CHARUTOS NAPOLEÓN"

El mejor ci-
garro de la
República en
su precio - "



Caja de 100 cigarros \$ 5.00



Cigarrillos

"Cupidos"

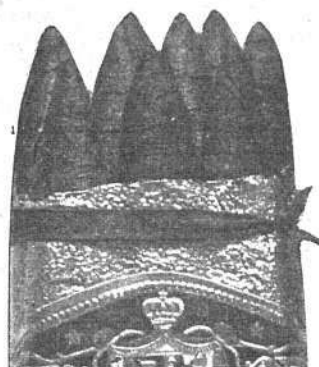


Cada cigarrillo
lleva su boquilla
hecha de papel

"TITUS"



Puro tabaco Im-
portado, sin papel.



Concursos de "Caras y Caretas"

— NÚMERO 10 —

Desde la fecha, esta revista abre un nuevo concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los premios, de la primera distribución, ó sean los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día lunes 24 del corriente el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?

Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de marzo del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco á cada uno de los concurrentes que primero envíe la solución exacta, estableciéndose el orden de llegada para el caso en que el número de soluciones pase de 160, por la hora que en el sobre marque el sello de correo.

Creemos que los premios que hoy ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria tendrán lugar, serán de las mejores del próximo invierno.

El repertorio de la compañía es inmejorable, encontrándose comprendidas en él todas las úl-

timas obras del teatro español, francés, italiano y alemán.

El debut tendrá lugar el lunes 24, representándose «El adversario» la celebrada obra de Capus cuya traducción tanto éxito obtuvo en Madrid.



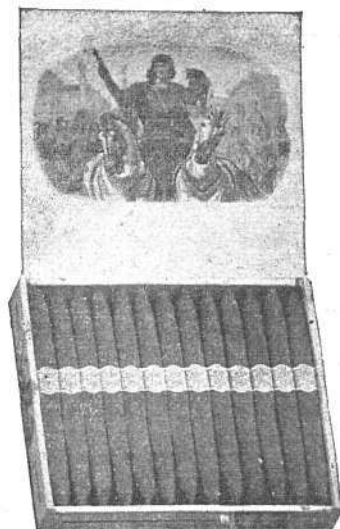
En este número va incluido un cheque No. 23257

válido para la compra de cualquier artículo de los ofrecidos en las CINCO páginas de este aviso. Ver condiciones, pág. No. 1

"PRINCESITAS" forma de moda, muy suave,
ceniza blanca



Caja de 25 cigarros, \$ 5.00



"ALEJANDRO"

De tabaco de las mejores vegas
de Habana

Caja de 25 cigarros, \$ 10.00



CIGARRILLOS y TABACO

Caja de cigarrillos, \$ 6.80
Kilo de tabaco, \$ 12.00



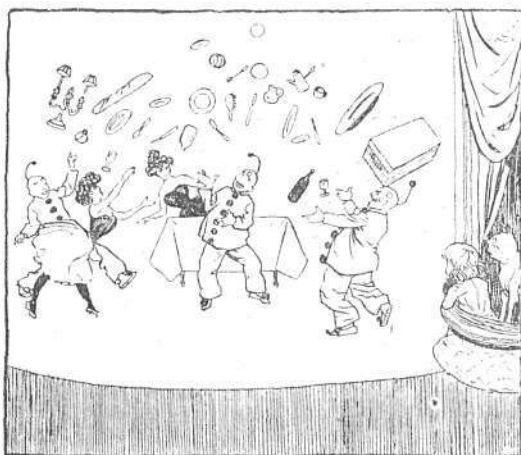
CIGARRILLOS y TABACO

Caja de cigarrillos, \$ 3.20
Kilo de tabaco, \$ 10.00

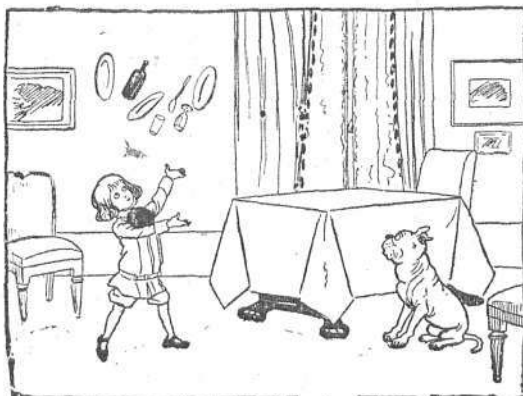
Dirijan los pedidos á la "Exposición Napoleón", Rivadavia, 1097, Bs. As. Pidan el Catálogo General con precios y descripciones de todos nuestros artículos. Se remite gratis.
Página 5.—Vea las cuatro páginas anteriores.



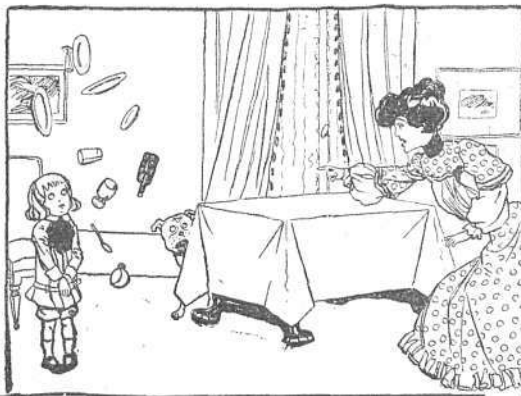
*El chico:—Basta de encierro;
pero te has de contener,
¡no vayas á cometer
alguna imprudencia, perro!*



*El perro:—¡Qué asombro! ¡oh!
Eso tú nunca lo harás.
El chico:—¿Qué?... Ya verás.
Eso también lo hago yo*



*El chico:—Acércate, ven.
El perro:—Aunque eres novicio,
voy viendo que ese ejercicio
te sale bastante bien.*



*La mamá:—¡Pillo! ¡Canalla!
El chico:—Mamá, te juro
que no fui yo; de seguro
fué el perro.
(El perro se calla.)*



*La mamá:—No hable usté así
ó le rompo una costilla.
El perro:—¡Pobre vajilla!
El chico:—¡Pobre de mí!*



*La mamá:—¡Va á arrepentirse.
El perro:—¡Qué disparate!
¡Le pone como un tomate
lo que no puede decirse!!*

Dib. de Alonso.

UN CONSEJO

Si usted necesita un **LIBRO** ó una **Máquina**. Aparato, etc., en su **Lechería**, **Fábrica de quesos y manteca** ó para la **Cría de aves**, **Abejas** ó **Conservación de frutas**, escriba á **A. REINHOLD**, calle Belgrano, 451, Buenos Aires y pida el Catálogo; en éste encontrará usted **todo**.—Mejor es remitir 85 ctvs. para que se lo mande certificado.

CIGARRILLOS

TRES CORONAS

Nómina de los Vales Amortizados y de los Tenedores:

SORTEO DEL 5 DE ABRIL DE 1905

1 ^{er}	Premio \$	1.000	N.º	380	Luis Dominoni, 3 de Febrero, 2373, Belgrano, Capt.
2º	"	500	"	295	Enrique Ramírez, Calle Alberti, 455, Capital.
3º	"	100	"	351	V. Echeverría y H. Abenoja, S. Juan, 1045, Rosario.
4º	"	100	"	289	E. Rombolotti, Carlos Pellegrini, F. C. C. A.
5º	"	100	"	220	Carlota L. Wolter, Calle 2, N.º 766, La Plata.
6º	"	100	"	39	Alejandro Moreau, Cangallo, 2521, Capital.
7º	"	100	"	163	Sara Doso, General Belgrano, F. C. Sud.
8º	"	100	"	485	No dejó nombre, Rosario.
9º	"	100	"	189	Rogelio Damonte, Calle 47, N.º 791, La Plata.
10º	"	100	"	231	Esteban Decia, Progreso, 2408, Capital.
11º	"	100	"	246	Benito F. Sturla, Balcarce.
12º	"	100	"	249	Luisa Sacaría Rigoni, Paraná, 94, Capital.
13º	"	100	"	52	José Dulam, Buen Orden, 76, Capital.
14º	"	100	"	415	Juan P. Lynch, Estación Caseros, F. C. P.
15º	"	100	"	110	José Rocafull, Lavalle, 770, Capital.
16º	"	100	"	127	Alfredo Ibarborde, Victoria, 1438, Capital.
17º	"	100	"	16	Horacio Brau, Caja de Ahorros, Capital.

Total \$ 3.000 (Tres Mil Pesos m.p.)

Los premios se pagarán contra entrega de los vales hasta el 30 de Abril de 1905.

AVISO

El próximo sorteo tendrá lugar el día 6 de Junio 1905 tomando parte los vales no sorteados en los sorteos anteriores y los que se extenderán por colecciones incompletas de 994 figuritas hasta el 31 de Mayo próximo.

Para poder tomar parte en el próximo sorteo es necesario que se entreguen las colecciones **antes** del 31 de Mayo á las 3 p. m. en la Fábrica, Calle Esmeralda, 155.

Por una colección completa de 1.000 figuritas fué pagado nuevamente un Premio de

Mil Pesos (\$ 1.000 $\frac{c}{l}$)

al Señor **José L. Griful del Rosario**, Calle Libertad, 1160.

TESTIGOS: Enrique A. Mac, Rosario, B. Argentino, 833.
Constantino Ros, Rosario, Gral. Mitre, 1044.

Con este nuevo Premio el total de los premios abonados por la Fábrica "Tres Coronas" asciende á

\$ 39.000 c/l.

Buenos Aires, Abril de 1905

OTTO F. MELCHERS
Fábrica "Tres Coronas"

LOS OCHO JUDAS DE ROSAS

Que en las postimerías de su dictadura don Juan Manuel perdido había del todo la chaveta, es cosa que nos confirmará la historia del porvenir ya que la del pasado lo atestigua narrando sus infinitas extravagancias y sus *lemas* infinitos.

Don Vicente López, cronista ocular de aquellos tiempos y otros abundosos autores, lo pintan de cuerpo entero como si se tratara de un incurable tomado en la antigua casa de Uriarte, hoy del doctor Cabred.

Verdad que no hay chiste, ocurrencia ó chascarrillo que no se lo cuelguen á don Francisco de Quevedo y por ende nada de extraño tendría que don Juan Manuel pasara tres cuartos de lo mismo,—por lo que bueno sería poner en tela de juicio todo lo que no fuera testificado con prueba plena, teniendo sólo por verdad inconcusa y no incontrovertible cuando papelitos cantaran.

Eso nos pasa hoy refiriéndonos á un voluminoso expediente en el que consta que don Juan Manuel mandó fabricar nada menos que ocho judas unitarios para castigo de salvajes y recreamiento de los que gozan bárbaramente con los chasquidos de triquitraques y demás pirotecnia en los reventamientos aluluyescos hechos á causa de la Resurrección periódica de Nuestro Señor Jesucristo. (Costumbre es esa que ya va desapareciendo en beneficio de la misma religión y de la cultura de los pueblos.)

¡Voluminoso expediente!—dijimos—y así fué que en dimes y consultas concordantes del propósito anhelado se llenaron pliegos y más pliegos hasta que don Juan Manuel,—en prolongado decreto de curiosos detalles, ordenó que fueran quemados en cuadruplicada efigie y por no haberlos á mano de carne y hueso, «los asquerosos salvajes unitarios, cabecillas Andrés de Santa Cruz y José María Flores»,—por haberse declarado contrarios á su modo de libertar la América. Ambos eran generales beneméritos de la independencia,—el uno trasandino y el otro, hijo de Buenos Aires,—como que el barrio de San José de Flores fué fundado por su padre.

Y extraña coincidencia:—Rosas odió á Flores por haberse hecho *unitario* y una quincena de años después el entonces coronel don Bartolomé Mitre lo derrotaba por *federal*. Vaya usted á darse cuenta... Pero, tomemos á los judas del decreto.—Rosas comienza: «Vuelva al comandante del parque (lo era el coronel José María Vázquez) á quien se ordena la construcción de ocho judas que deben representar cuatro de ellos al cabecilla salvaje unitario Santa Cruz y los otros cuatro al salvaje unitario cabecilla Flores.»

Y con la rigurosidad acostumbrada, como si se tratase de la más clásica de las ceremonias, indicó el indumento ó vestuario y demás detalles con que de-

berían ser vestidos aquellos adefesios:—«chapona celeste, calzón largo celeste, zapatos grandes de color negro, gorra redonda de cuero de mono y cintillo celeste con el siguiente letrero: «¡Vivan los salvajes unitarios! ¡Mueran los defensores de la libertad americana!» Corbata celeste, sin bigote, pero sí patillas en forma de U angosta, que debía bajar por las orejas; en la mano derecha una bolsa con los treinta dineros,—como Iscariote debió recibir cuando vendió á Jesucristo; en la izquierda una tablilla que dijese: «Soy el cabecilla salvaje unitario Santa Cruz». Esto en cuanto al general peruano; en cuanto á lo que se refería al general porteño, la tablilla debía decir: «¡Soy el cabecilla salvaje unitario Flores, desertor inmundo de la causa santa de la libertad del Continente Americano, enemigo de Dios y de los hombres, el esclavo más vil y miserable. Por disposición de la justicia divina fui prisionero de algunos estados americanos; me salvaron éstos la vida, me acordaron generosos la libertad y les correspondí con una ingratitud sin ejemplo. Soy el más bárbaro, el más impío de los hombres que alumbró el sol, busco la fosa de mi tumba, bramo, blasfemo, tiemblo, palpito, suspiro y muero!»

Y aquí don Juan Manuel pone una nota que dice: «Este período—se refiere al anterior,—desde «por disposición» hasta «sin ejemplo», sólo es relativo á Santa Cruz y no á Flores.» Y en cumplimiento del referido decreto que se extiende en otras muchas consideraciones y detalles, el comandante Vázquez «ordena» á tal ó cual «ciudadano» se convierta en vigilante guardador del celeste judas que se le envía en carretilla con todas las solemnidades que el caso requiere, debiendo prenderles fuego en la oportunidad debida.

Y aquí encajan algunas minuciosidades de aquel curioso decreto que distribuye la denominación del judas que ha de quemarse. Uno, «que debe representar al cabecilla unitario Flores en la plaza de la Victoria, frente á la policía»—fué quemado el Sábado Santo, á las 12 de la mañana, después de los oficios y de las aluluyas.—Otro, «que debe representar al cabecilla unitario Santa Cruz», en el paseo de Julio el mismo sábado á las 7 de la noche. El Domingo de Pascua á las 11, en la plaza de San Martín, á Flores, y en la plaza Nueva (hoy Mercado del Plata, Cangallo y Artes), á las 7 de la noche, á Santa Cruz. El lunes á las 11 y media, en la plaza Lorea, á Flores, y el mismo lunes, á las 7 y media, en la de la Concepción, á Santa Cruz.

Los dos restantes, le fueron enviados: Un judas-Flores y un judas-Santa Cruz, al inspector y comandante de armas, general don Agustín de Pinedo, que comandaba las fuerzas de Santos Lugares.

Todos esos monigotes debían ser colgados—y así se hizo,—al amanecer del Sábado de Gloria del mes



Hunyadi János

El tipo más perfecto de todas
las Aguas purgantes minerales.



"VUELTA ABAJO"

À 20 CTS.

Han conquistado el favor decidido del público en general, debido á la excelente calidad del tabaco empleado en su elaboración ———
- - Déjese Vd. conquistar, VIENDO UN ATADO y FUMANDO UN CIGARRILLO.



"LA PROVEEDORA"

LEÓN DURÁN

de mayo de 1849, — y aquellos que no fueron indicados para quemarse ese día, se les «veló» á las ocho de la noche, hora indicada hasta el momento de llegarles... ¡su San Martín!

Por supuesto, que durante la quemazón, á que asistió desborde de populacho y aun el mismo Rosas, hubieron los consabidos «vivas» y «muertas» que decrecían y crecían ó rayaban en el más espantoso de los delirios patrióticos, según la fuerza con que estallaban los petardos de que estaban henchidos aquellos adelfos.

Al darle cuenta de haberse cumplido sus sagradas órdenes, el comandante del parque agrega lo siguiente, sobre los gastos ocasionados:

«Por el género, corte, costura y parte de la



obra de mano; en la construcción de los fuegos de artificio que se han invertido diez y seis docenas de cohetes voladores; impresión de ocho letreros grandes en moño celeste y de igual número de divisas; ocho gorros de cuero de mono; ocho pescentes de madera; la conducción en dos carretillas para colgarlos en diferentes partes y otras menudencias accesorias (palos, gricas y azadones, pudo agregar)... que no se detallan por no llamar la superior atención de S. E., todo importa la cantidad de 2330 pesos» que don Juan Manuel, sin óbice ni dificultad ordenó fuera abonado al oficial cajero pagador del parque de artillería.

RAFAEL BARREDA.

Dib. de Fortuny.

HERMOSO PECHO DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las **PÍLULAS ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'50. **PARIS: RATIE, 5, Passage Verdeau. — BUENOS-AIRES: MOINE & SOULIGNAC; — NEYER, etc.**



Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad Falta de Apetito

PEPTONATO DE HIERRO ROBIN

DESCUBIERTO
POR
EL AUTOR EN 1881

ADMITIDO OFICIALMENTE
EN LOS
HOSPITALES DE PARÍS

Prescripto por las notabilidades médicas del mundo entero para combatir la ANEMIA, CLO-ROSIS, AGOTAMIENTO, LEUCORREA, COLORES PÁLIDOS, REGULARIZA EL TRABAJO MENSUAL, FAVORECE EL DESARROLLO DE LOS NIÑOS. No estríñe, no ennegrece los dientes.

13, RUE DE POISSY, PARÍS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS



¡No más canas!

NEREOLINA

La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484, en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101. Precio: \$ 6 la caja.



ASMA

Tratamiento por los nuevos aparatos Nebulizador recién recibido de Londres, los ataques más violentos aliviados el primer día de su uso; dirigirse á la clínica del Dr. MACKSEY, Esmeralda, 247, de 11 á 12 m. y de 3 á 5 p. m.



UN LIBRO INTERESANTE

es mi última publicación
titulada el _____

MISTERIO!

De cómo comprar sin dinero, en él encontrará Vd. cómo puede obtener cualquier artículo imaginable de REGALO, a cambio de marquillas vacías de los cigarrillos **"VUELTA ABAJO"**

Dicho libro está ilustrado con miles de grabados explicando claramente el número de marquillas vacías de los cigarrillos "VUELTA ABAJO" necesarias para obtener cada artículo de REGALO

Pídalo hoy a A. L. LEGRAND, Reconquista, 34, Buenos Aires

SE ENTREGA GRATIS

NOTA. Los pedidos de ejemplares por carta deben acompañar una estampilla para su franqueo.

PARA LA FAMILIA.—LA MUJER AUTOMOVILISTA



Traje de piel y plumas

LA MUJER AUTOMOVILISTA. — En los primeros días del automovilismo, antes de que los sastres se hubieran acostumbrado á considerar las necesidades del vestuario de la automovilista como una rama especial de su arte, las pobres entusiastas del nuevo sport se veían á menudo convertidas en espanta-pájaros y disfrazadas hasta el punto de no poder ser reconocidas, al endosar los grotescos é incómodos trajes que les eran impuestos por las inclemencias del tiempo y la falta de habilidad de los modistos.



Para días lluviosos

la estética, todo esto ha cambiado. Actualmente la mujer que no está tan elegante y cómoda en su traje de automovilista como en el de paseo, lo debe únicamente á la ignorancia de ciertos detalles que debe conocer para dirigir con éxito su confección.

Ante todo debe preocuparse del saco, que hoy en día se pue-



Vestido lujoso



Protección eficaz

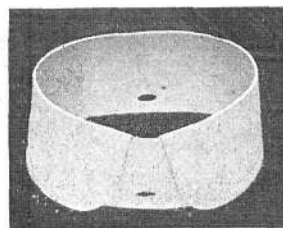
ros y disfrazadas hasta el punto de no poder ser reconocidas, al endosar los grotescos é incómodos trajes que les eran impuestos por las inclemencias del tiempo y la falta de habilidad de los modistos.

Pero por suerte para nosotros que estamos acostumbrados á considerar á la mujer en todas sus modalidades como la expresión más acabada de

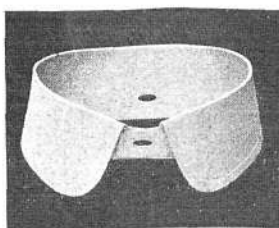
de conseguir para satisfacer á todos los gustos. Para el invierno están siempre de moda las pieles aunque hay que cuidarse mucho de caer en la ostentación que es el peor de los gustos. La cibelina se permite únicamente como forma y lo mismo se puede decir de todas las pieles delicadas que al mojarse se conglomeran formando una especie de masa



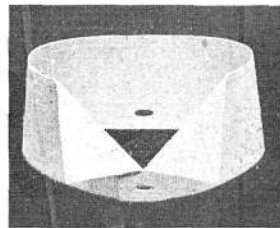
Sombrero para automovilista, muy usual



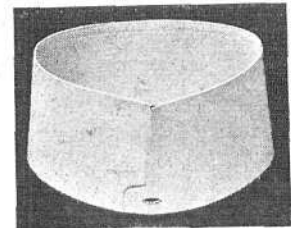
CRIOLLO
5 1/2 centímetros alto, \$ 1.20 doc.



BRASILEIRO
4 1/2 centímetros alto, \$ 0.95 doc.



PARAGUAYO
6 centímetros de alto, \$ 1 docena



GRINCO
7 centímetros de alto, \$ 1.20 doc.

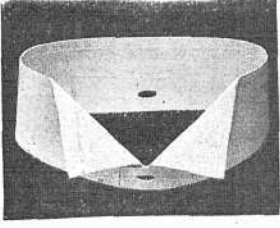
Cuellos y Puños de Mey

Catálogo gratis á quien lo solicite

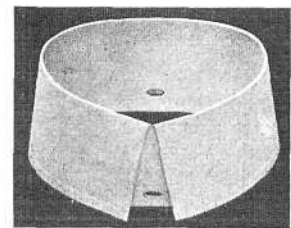
ALA ELEGANCIA ECONÓMICA

Calle Esmeralda, 184
Buenos Aires

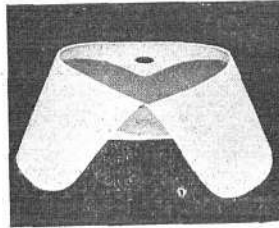
Sucursal en Rosario:
Calle Libertad, 779



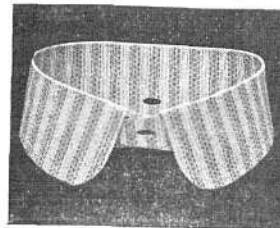
URUGUAYO
5 centímetros de alto, \$ 1 docena



PORTENO
6 1/2 centímetros alto, \$ 1.20 doc.



NIÑO
Para niños, \$ 1 docena



BRASILEIRO COLOR
\$ 1 docena

EL FERMENTO DE UVAS

ANTE LA MEDICINA

Desde que el fermento de uvas del profesor Jacquemin ha entrado por la gran puerta de la terapéutica moderna en el tratamiento de diversas afecciones, y notablemente del reumatismo, de las enfermedades de la piel y de la sangre, del estómago y de la diabetes, más de 80.000 personas han sido tratadas y curadas.

Es el más bello florón de que puede enorgullecerse el sabio ilustre de Malzéville, que ya tenía al activo de su instituto 21 patentes de invención tomadas en Francia y en el extranjero, protegiendo sus descubrimientos, tanto en química pura como industrial, y sus procedimientos referentes a la fabricación de la cerveza, vinificación, destilación de alcoholes, etc., y que últimamente aún en la Exposición Internacional de Viena, obtuvo el más alto premio. El descubrimiento del sabio de Nancy, le había valido la honra de la discusión pública en la Academia de Medicina de París y entre los millares de elogiosas observaciones médicas recibidas en Malzéville citaremos, entre otras, las de los

Señores Doctores:

Exijase esta botella



CUIDADO

con las

IMITACIONES

Dr. Gaillard, La Tronche.
 » Monmarson, París.
 » Fauré, Loubens.
 » Capelle, París.
 » Liegeard, Bellème.
 » Bernard, Harréville.
 » De Labarthe, Toulouse.
 » Moulin, París.
 » Borno, Port-au-Prince, Haití.
 » Laborde, La Palisse.

Dr. Guérin, Verdün.
 » Comendador Quirico, Roma.
 » Carillon, Banyuls.
 » Level, Commercy.
 » Capelle, París.
 » Weiss, Saint-Denis, París.
 » Bonne, La Mure.
 » Penot, Bellac.
 » Borno, Port au-Prince, Haití.
 » Melinge, cura á Morigny.
 » Brindel, Sain Omer.
 » Ayané, San Sebastián.
 » Lefebvre, Déville.
 » Delacroix, Besançon.
 » Patry, Cherchell.
 » Rocher, Bordeaux.
 » Fernand, Durville, París.
 » Eury, Charnes.

Dr. Deschamps, Montigny.
 » Chevallier, Laval.
 » Capelle, París.
 » Béhague, Arras.
 » Taulané, Le Luc.
 » Sicaud, Eymet.
 » Caecel, Istres.
 » Lecomte, Mayet.
 » Roux, Marseille.
 » Pellit, Naples.
 » Lacoste, Senonches.
 » Aiseler, Plombières.
 » Briot Chaussin, (Jura).
 » Turpin, Magny Cours.
 » Carbonnier, Chambéry.

Dr. Fontaine, Sillé-le Guillaume,
 » Fano baja, Constantinopoles.
 » Balme, Malzéville.
 » Durand, París.
 » Bursaux, Dormans.
 » Lepeut, Abbeville.
 » Baude, Grissy-Suisnes.
 » Saint-Armand, Romans.

TRATANDO
 EL
 REUMATISMO

TRATANDO
 LAS
 ENFERMEDADES DE LA PIEL
 Y
 VICIOS DE LA SANGRE

TRATANDO
 LAS
 ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO
 Y
 LOS INTENTINOS

TRATANDO
 LA
 DIABETES

Ocho columnas de esta revista bastarían apenas para mencionar los nombres de todos los médicos que han empleado con pleno éxito el Fermento de Jacquemin.

Los enfermos deben aprovechar las indicaciones preciosas que les damos. El remedio de su mal está á su alcance.

Doctor MONTIGNY, de la Facultad de París.

DE VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

Folleto conteniendo la comunicacion de la Academia de Medicina de París, remiten gratis HUBER Y MAISTERRA, AVENIDA DE MAYO, 912, Buenos Aires, únicos concesionarios para los Estados del Plata y Chile.

IMPORTANTE.—Exijase la verdadera y auténtica LEVADURA DE UVA del Instituto de Malzéville cerca de Nancy (Francia) y la firma del profesor Jacquemin, su inventor.

Si el boticario de su localidad no la tiene se la mandaremos, contra envío de \$ 9 por litro (tratamiento para 20 ó 25 días) ó \$ 6 ½ litro, más flete.



Traje práctico

que nada tiene de estética.

El mejor material que puede emplear una automovilista práctica para su saco, es el cuero bien trabajado ó sino el paño irlandés delgado que se hace ahora absolutamente impermeable y forrado con pelo de camello, ó piel de nutria, de opossum, ó de marmota. Para el invierno es necesario un cuello grande que pueda levantarse para prote-

para el sport de automóvil, el principal inconveniente proviene de la cantidad de tierra que se levanta en nuestras carreteras al paso de los vehículos. Para obviar este inconveniente, con una capalarga de seda y un doble velo estarán ampliamente protegidas nuestras gentiles lectoras de este serio inconveniente.

Queda todavía uno de los puntos más difíciles á resolver, y es



Caperuza guarda polvo

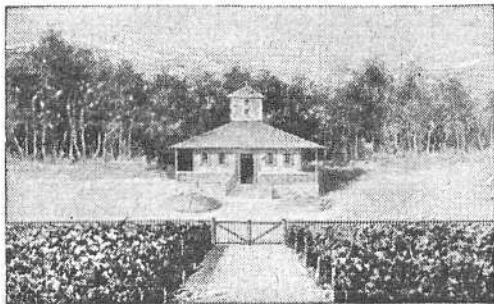
ger bien la garganta y que se abroche por medio de una tira que cuando no se use esté abotonado debajo de la solapa. Actualmente están muy en boga por su comodidad los sacos de frente completamente cruzado. La faldilla interior se abrocha á la derecha sobre el hombro y la superior á la izquierda. Los puños se hacen con una banda elástica y forrados con lana para proteger del frío.

Sin embargo, aquí en la República Argentina y especialmente en Buenos Aires que es donde hay más facilidades



el del sombrero. El más práctico y al mismo tiempo muy elegante es una especie de boina marinera con una visera desmontable de hule blanco y una pequeña caperuza provista de anteojeras. Quedarían todavía muchos puntos que tratar como ser el tratamiento artístico y combinación de pieles mediante los cuales se obtienen efectos verdaderamente sorprendentes, pero la falta de espacio nos impide entrar en más detalles, que por lo demás nos darán motivo para continuar otra vez esta conversación.

VINOS DE Malgor y Herfst MAIPÚ (Mendoza)



"LA PEREGRINA"

SON LOS MEJORES PARA FAMILIAS

Reserva

Reserva Especial

Semillón Blanco

Depósitos en Buenos Aires:

RIVADAVIA, 2270

Agentes en el Rosario: LAC PRUGENT HERMANOS

356 — MAIPÚ — 356

NOTA.—Para probar, la casa expende muestras en botellas y medias botellas, á precios reducidos.

CREMA ESMALTE



(MARCA REGISTRADA)

¡Único invento notable! ¡Única maravilla en el Mundo

¡Sus efectos sorprendentes!

¡Transformación completa del rostro! ¡No hay nada más perfecto ni natural!

¡Señoras! ¡Señoritas! no se dejen sorprender con esos productos similares que os destruyen el cutis; con la Crema Esmalte estarán ustedes radiantes de hermosura. Invitamos á ustedes á pasar á Suipacha, 945, donde serán atendidos por una señora en un confortable salón toilette y podrán antes de comprarlo convencerse de sus bellas cualidades.

Único depósito: Suipacha, 945

UNIÓN TELEFÓNICA. 3205. Av.

The Gold Wire Jewelry Co.

Gold Wire Jewelry Co.

Dto. C. ARTES. 424 - Buenos Aires

Estas lindas alhajas, ANILLOS y PRENDEDORES de Alambre de Oro, legítimo, garantido de conservar su color y artísticamente trabajados y hechos de una sola pieza.

Serán enviados a cualquier punto de la República al recibir su importe. — Se hacen de cualquier nombre o inicial.

NOTA: Se aconseja remitir 30 centavos para el envío certificado. Pida nuestro Catálogo completo ilustrado.



N.º 208
\$ 2.00



N.º 281
\$ 2.50

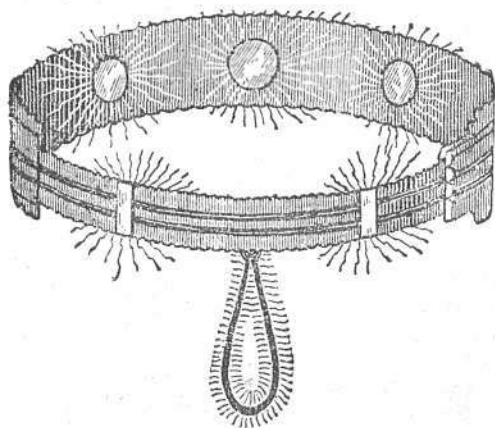


N.º 288
\$ 2.00



N.º 206
\$ 1.00

Maria
N.º 153. — \$ 2.50



Ojo Enfermos!

Antes de comprar una faja eléctrica, pídase mi obra ilustrada

"VIGOR"

se remite gratis!

Dirigirse: Prof. C. SCHEID
Artes, 671.

La Faja SCHEID'S VIGOR No. 10, es la mejor y la más poderosa!

PRECIO: \$ 60 mn.

¡CUIDADO con las imitaciones BARATAS! y con las EXPLOSIONES!

¿QUERÉIS LA SALUD?

EL

HIERRO-QUINA BISLERI



TOMAD

HIERRO-QUINA BISLERI

MI GRAN RECONSTITUYENTE!...



no es solamente el mejor de los aperitivos, sino también el más recomendado de los tónicos reconstituyentes, porque como atestigua el Dep. Nacional de Higiene, en su certificado N.º 750, cada litro contiene 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano - - - - -



ÚNICOS CONCESIONARIOS:

PERETTI & PESTAGALLI,

Bs. Aires. — Montevideo.

Creemos satisfacer los deseos de nuestros lectores con una breve reseña sobre la enfermedad del ganado vacuno llamada «tristeza» y sus medios de defensa, uno de los cuales, la vacuna Lignières, constituye la cuestión más debatida y de mayor actualidad. Con tal propósito, tratamos de reflejar las ideas de los que se han ocupado de la enfermedad y las opiniones encontradas sobre los medios profilácticos, haciendo crónica.

«La tristeza», «malaria bovina», «Fiebre de tejos» ó «piroplasmosis bovina», fué estudiada magistralmente por Smith y Kilborne, Estados Unidos. Ellos descubrieron la causa específica y su inoculación por la garrapata. A ellos se deben también los primeros estudios sobre la profilaxia utilizable prácticamente, los que dieron origen al uso de los baños garrapaticidas.

La «tristeza» es una enfermedad de la sangre causada por un hematozoario, el «piroplasma bigeminum», parásito de los glóbulos rojos, los que penetra y destruye y favorece la disolución de la hemoglobina.

El parásito no está dotado de las facultades de penetrar por sí solo en el organismo animal, la garrapata («Bophilus bovis, cartice») le sirve de transmisor ó vehículo. De aquí proviene la importancia de la destrucción de la garrapata, pues desapareciendo el transmisor de la enfermedad, se evita la «tristeza».

Si se examina al microscopio la sangre de un animal atacado de «tristeza» se observa la presencia del parásito en los glóbulos rojos de la circulación general, de los capilares, de las vísceras y de los tejidos; pero también se encuentra en la sangre fuera de los glóbulos rojos, es decir, en libertad en el suero. Esto último ocurre cuando el parásito ha destruido dicho glóbulo.

La forma del hematozoario parásito, es variable. Unas veces se muestra en forma de pero (fi. 2), entonces se le encuentra solo ó reunido de a dos (geminados) por sus extremidades alargadas: es el aspecto característico. Ora se encuentran cuatro en un glóbulo ó tres en forma de hoja de trébol, ora presentan un aspecto poligonal y con frecuencia son, redondos.

Tanto los glóbulos rojos como el «piroplasma», están á veces provistos de prolongaciones filiformes del protoplasma, llamadas «flagellum». Es por este flagelo que se unen las formas geminadas del parásito.

Ha sido Lignières el primero que ha pretendido haber cultivado artificialmente el «piroplasma bigeminum» en suero rico en hemoglobina, lo que le había permitido preparar la vacuna tan discutida y sometida actualmente al estudio de la comisión nombrada por el ministerio de agricultura. Según Lignières, su cultivo de piroplasma se muestra sólo en la forma redonda y prolifera abundantemente.

La figura 2 representa la evolución del «piroplasma bigeminum» según la había obtenido Lignières en sus cultivos.

Este cultivo habría revelado á Lignières la existencia de «esposas activas» y de «esposas pasivas», quien admite que en el organismo de los bovinos el «piroplasma bigeminum» puede dar esposas de estas dos clases. Las esposas activas serían capaces de infectar los glóbulos rojos; las pasivas, conservarían su vitalidad fuera del organismo y representaría la forma de resistencia del hematozoario. Esta última forma podría encontrarse en el organismo al final de la crisis hemoglobínica y sería la que desarrolla en los cultivos y existiría en las garrapatas. También admite Lignières, que las esposas activas pueden convertirse en pasivas.

Pero no acepta que la forma benigna y grave de la enfermedad sean causadas por distintos parásitos y sostiene que los hematozoarios puntiformes de Smith y Kilborne que infectarían el 50 por ciento de glóbulos rojos en la forma benigna, no representan sino un accidente de preparación, es decir, no existen.

Finalmente, Lignières sostiene que además de las formas benigna y grave de la enfermedad, existe una forma «típica» y otra «atípica». La primera (típica) la distingue por la marcha paralela de los síntomas y lesiones con la infección de los glóbulos rojos y la alteración de la sangre, y la segunda (atípica) en que el examen de la sangre no revela la gravedad de la enfermedad y á veces la naturaleza de la infección.

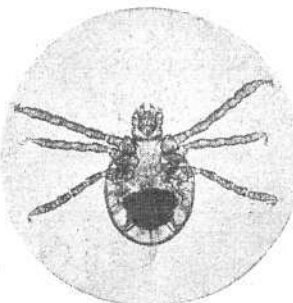


Fig. 1. Larva de garrapata recién nacida



LOCION

HIGIENICA DE EUCALIPTUS

DE RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España; con privilegio de S. M. el rey de Italia

MEDALLA DE ORO

Exposición Internacional de Higiene 1904

Gran Premio

en la Exposición de San Luis

CONSERVA EL CABELLO
Y QUITA TOTALMENTE

::: LA CASPA :::

y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES QUE NUNCA PRODUCEN LOS MISMOS RESULTADOS
QUE LA ESPECIALIDAD LEGÍTIMA

Calle FLORIDA, 28 - RUIZ Y ROCA - BUENOS AIRES



Dr. V. P. PEDRET - ARTES, 671

Cura toda clase de enfermedades SIN OPERACIONES!

Revisaciones por los RAYOS X. Curación de úlceras, tumores, enfermedades de la piel y cáncer por los rayos ultra-violetas

Consultas: de 9 á 11 y de 2 á 4. (Para pobres, gratis: de 8 á 9 y de 4 á 5)

Pídanse mis folletos Rayos X. Se envían gratis!

BALKAN

:: PODEROSO ::
HORMIGUICIDA

Sin máquinas
Sin fuego-Sin líquidos

El verdadero extirpador de las hormigas, de aplicación fácil, eficaz y económica.—Se remiten prospectos y el folleto sobre las hormigas, por correo, sin enviar estampilla.—ANTONIO A. DELFINO, Agente general, Bm. Mitre, 659.—Telef. 2933, Av.—Buenos Aires.

BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO \$ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Rúgase certificar las cartas que traigan valores.

EN VENTA: ALFREDO DECESNE (único depositario) ES-MERALDA, 574, Droguerías del Pueblo, Gibson, Franco-Ingle-sa, Alemana y en todas las Farmacias y Droguerías.

LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á él, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de Elixir de Virginie, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: Elixir de Virginie, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires. Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

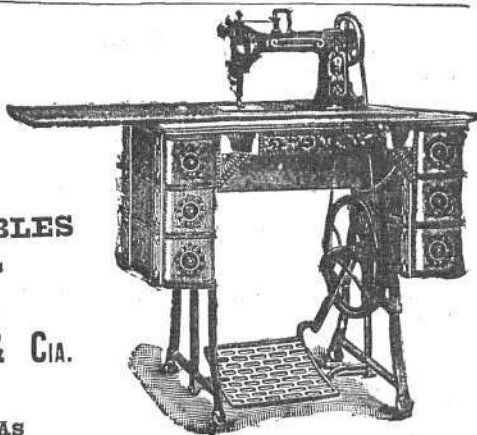
RÁPIDAS * SILENCIOSAS * DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & CIA.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS



Enfermedades de la Vejiga y Riñones



y las afecciones secretas, las más rebeldes, cura el afamado vegetal

Antineon Locher

Frasco, \$ 3 50 m/n

Cuyo, 587

Artes, 656 y 671

y en las Droguerías. Por folletos é informes, dirigirse

C. Scheid, Artes. 671

Especialidad en dentaduras artificiales
sin paladar ó chapa y sin ganchos.

SISTEMA PERFECCIONADO

CLÍNICA DENTAL NORTE - AMERICANA
atendida por

M. KUTYN, Dentista Cirujano



Dientes artificiales: el primero \$ 10, los demás \$ 5 cada uno completos \$ 60. Trabajos en oro, convencional.

FLORIDA, 543

de 8 á 11 1/2 a. m. y de 1 á 4 1/2 p. m.

CALLAO, 1085, de 4 1/2 á 6 1/2 p. m.

EXTRACCIONES SIN DOLOR ABSOLUTO (con un nuevo anestésico)

Los medios de combatir la «tristeza» tienden a la destrucción de la garrapa directamente en los campos ó en los animales, y á la inmunización del ganado que habita los campos infectados de garrapatas.

La destrucción de la garrapa en los campos, es aconsejada por la incineración de los pastos, donde tiene su habitación natural. Es de aquí que pasa al animal para volver á procrearse en los pastos indígenas. Pero con esta incineración no se obtiene la destrucción completa.

La creación de alfalfares evita la «tristeza» porque en esta planta forrajera no vive la garrapa, pero este sistema tiene un inconveniente grave: la infección casi segura del ganado nacido en alfalfares en el momento que los abandonan, sin haber recibido la inmunidad natural. Este inconveniente se obviaría, sin embargo, reservando una parte del campo de cada propiedad con pasto indígena, donde los animales jóvenes podrían encontrar las garrapatas que les diera la inmunidad necesaria para poder viajar á pie por la zona infectada.

El tercer medio de destrucción se obtiene por los baños garrapaticidas adoptados en varios países y en el nuestro.

Los baños garrapaticidas, reconocidos eficaces sin discrepancia por nuestros ganaderos, encontraron sin embargo sus enemigos encarnizados, pero éstos no combatían su eficacia sino las medidas sanitarias adoptadas para los animales procedentes de campos infectados de garrapata y el elevado precio del específico empleado.

El señor Lignières se declara contrario á los baños garrapaticidas y funda su opinión diciendo que los resultados no están en relación con el trabajo y los gastos que ocasionan. Empero varios países los han adoptado y en Estados Unidos se ha llegado hasta adoptar oficialmente el específico aprobado por el gobierno argentino.

Los demás procedimientos son aplicados contra el parásito de la «tristeza», el «piroplasma bigemium» y consisten en inmunizaciones.

Se ha demostrado que la seroterapia no da buenos resultados porque el suero de los animales refractarios no tienen propiedades inmunizantes.

En Estados Unidos y Australia se ha utilizado la

inoculación de la sangre de animales curados recientemente de «tristeza» ó que permanecieron en localidades infectadas. Este procedimiento provoca, en general, una leve enfermedad que confiere cierta inmunidad; pero como el grado de inmunidad, por este sistema, varía debido á la variabilidad de la virulencia de la sangre, resulta que se pueden producir accidentes graves y mortales ó no producir más que una infección muy leve incapaz de obtener la inmunización. Sin embargo, este método ha sido usado con buenos resultados en Estados Unidos y Australia. En Queensland fueron inoculados 35.000 animales con muy pocas pérdidas, y de éstos, 17.000 fueron expuestos á la infección por las garrapatas y sólo murió el 3.6 %.

Finalmente queda la vacuna Lignières que es el último procedimiento profiláctico inventado.

Los estudios realizados en nuestro país desde 1897, por el profesor Lignières, lo condujeron á la preparación de una vacuna inmunizante que adoptó científicamente y luego prácticamente, después de los experimentos que realizó.

Desde sus primeros ensayos prácticos hubo detractores y partidarios de la vacuna contra la «tristeza». Se citaron en su contra casos de muerte de tristeza experimental producida por su vacuna y en su favor casos de inmunización en animales llevados á los campos infectados de garrapatas.

La analogía de las diferencias que arrojaban los experimentos con la vacuna, según se referían, con las que resultan en el procedimiento antes indicado, empleado en Estados Unidos y Australia, es tal vez parte de la base de la duda sobre la obtención del cultivo del piroplasma y la existencia real de la vacuna del señor Lignières.

La controversia no se exteriorizaba lo suficiente, sin embargo, para hacerse pública, á excepción de uno que otro artículo que vió la luz en éste y en el país vecino de Oriente.

Resulta, según el señor Lignières, las partes científica y práctica de su vacuna dió cuenta al ministro de agricultura de sus resultados y este ministerio autorizó su venta.

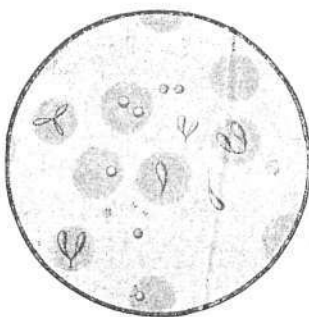


Fig. 2. Glóbulos rojos, infectados y no infectados

LOS ÚLTIMOS DESCUBRIMIENTOS

La Electricidad y sus efectos

Con razón se afirma que la electricidad, en todas sus aplicaciones, va, paulatinamente, sometiendo la sociedad á sucesivos cambios, hasta transformarla por entero.

Nos encontramos hoy ante un descubrimiento que parece sacudir un tanto la apatía general del público para todo lo que es exclusivamente del dominio científico.

Ni el virus de la rabia, aniquilado por Pasteur, ni el de la difteria, aniquilado por Roux, obtuvieron un éxito tan brillante en el laberinto de la ciencia como el descubrimiento de los rayos X de Roentgen, Finsen y Becquerel, porque en este descubrimiento no son las aplicaciones quirúrgicas las que aparecen, sino, por el contrario, lo estupendo de la invención. Es algo extraordinario que vino á producir una verdadera revolución en la medicina, dando un mentís á todos los demás procedimientos ensayados en los sistemas de curación de las enfermedades. A la vista están, para que no parezca gratuito, las infinitas curas que aquí, nada menos que entre nosotros, realiza constantemente el doctor **MAC DOUGALL** en su consultorio, **Libert d. 152**, haciendo uso de este invento.

Innumerables pacientes de ambos sexos, ya desahuciados de todos los médicos, sin una esperanza que pudiera servirles de consuelo, sometidos á las operaciones del doctor **MAC DOUGALL** experimentaron en su naturaleza los fenómenos más sublimes y halagüeños. Son muchos á quienes los eczemas, úlceras, tumores, tuberculosis, asma, reumatismo y otros engendrados por las impurezas de la sangre habían arrastrado á una situación desesperante. Y los mismos, con el tratamiento del doctor **MAC DOUGALL** por los rayos X, vieron trocar su constitución enfermiza y decaída en otra nueva y vigorosa, lo que es enteramente accesible á la razón.

Sabido es que reproducido el esqueleto en una placa fotográfica por una radiación invisible, la evidencia de la enfermedad es inmediata y su curación se facilita.

No es tampoco imposible que el rayo y los agentes químicos que el fluido eléctrico engendra, tales como el ácido nítrico y el nitrato de amoniaco pueda dar lugar á numerosas combinaciones electro-químicas y cumplir directamente cada una de sus operaciones, gracias á la gran instantaneidad con que obra en el orden físico.

CADA PARTE ESTA
PUESTA A PRUEBA POR
QUIMICOS PRÁCTICOS



La mitad del desgaste de ropa lavada con jabón impuro, es debida á las frotaciones necesarias para quitar la suciedad.

El Jabón Sunlight es un jabón puro y todo jabón. Es un lavador científico. Disuelve todas las impurezas. Hace el lavado por si mismo, y cuando se enjuague la ropa desaparece toda mancha.

Sunlight Jabón

- - Belleza, Higiene y - - Conservación en la Mujer

Unico consultorio que da resultados satisfactorios, favorecido actualmente por lo más distinguido y aristocrático de las damas bonaerenses.

La especialista chilena doctora Esther E. Bulnes D., ha trasladado su consultorio á la espaciosa casa en el boulevard Callao, 1184, para dar mayor comodidad á las señoras. En este consultorio se dan garantías para todas las curaciones que se deseen efectuar. Vello, manchas, pecas, paños, granos, erupciones, enfermedades de la piel, caída del cabello, etc., etc.



Belleza natural ó miel de plátano da blancura, frescura y conserva eternamente el cutis. Agua regeneración, crema de lilas y azahares, jabón del plátano, polvos de cebada perla, todas estas preparaciones elaboradas especialmente por la misma doctora, son preparadas con frutas y flores y Analizada por el Departamento de Higiene.

Enfermedades á la piel se curan en corto tiempo, con recomendaciones de personas serias que han sido curadas últimamente.

El consultorio es atendido *personalmente* por la doctora Bulnes, no interviniendo ninguna persona extraña á él.

Las ventas de preparaciones en la parte Sud de la ciudad se encuentran en la tienda

"La Simpática", calle Defensa, 802

Pedir catálogos que se remiten gratis.

Consultas no se cobran. Horas: de 8 a. m. á 7 p. m.

Doctora ESTHER E. DE BULNES D.
CALLAO, 1184

HARINA LACTEADA ES EL MEJOR BEBÉ ALIMENTO PARA LOS NIÑOS



AGENTES:

MOSQUERA Y GORORDO

PROVINCIAS DEL NORTE BUENOS-AIRES

SANGUESA & CIA

CÓRDOBA

A partir de este momento, la vacuna Lignières fué más solicitada y aumentó considerablemente el número de animales vacunados. También entonces recurrió la crítica y se intentaron algunas demandas por daños y perjuicios, hasta que se hicieran públicas, dando esto lugar al decreto del ministro de agricultura por el cual se nombraba una comisión compuesta de hombres de ciencia, encargada de dictaminar sobre la verdad científica y el valor inmunizante de las vacunas del señor Lignières.

La mayoría de la comisión disuelta se proponía estudiar la verdad científica de la vacuna y el valor práctico de acuerdo con el programa que se había trazado, lo que fué causa de la disidencia y renuncias surgidas en el seno de la comisión, por no estar de acuerdo con dicho plan, los miembros en minoría y más tarde, ante el propósito de la mayoría de la citada comisión, de no variar de programa, no obstante la indicación del ministro de agricultura, dió lugar a su disolución completa.

Disuelta la comisión, los miembros que componían la mayoría, presentaron sus informes a las instituciones agrícolas que representaban, explicando las causas que le impedían llevar a cabo las investigaciones que se habían propuesto, según el plan trazado que adjuntaban, siendo aprobados los procedimientos de dichos representantes.

Estos informes rozaron las cuestiones en debate y agregaron algunos nuevos casos contrarios a la vacuna,

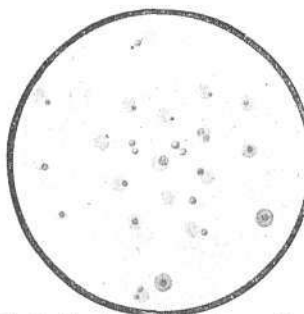


Fig. 3. Piroplasma cultivado por Lignières mostrando su evolución



Zona de campos infectados

los que fueron explicados, luego por el señor Lignières, abandonando bastante la discusión el terreno científico y práctico, del cual no debió salir.

En resumen; además de la mala atmósfera que se le ha hecho a la vacuna Lignières, con ó sin razón, se le hacen graves imputaciones, pero el autor de las vacunas las levanta sin poder dar el convencimiento al lector de la bondad de su vacuna, porque estas cosas no se demuestran con palabras y hechos relacionados por el interesado, quedando, por otra parte, la impresión de los fracasos que se citan. Por esto el gobierno ha obrado como correspondía retirando la autorización para la venta de la vacuna hasta las resultancias del dictamen de la nueva comisión que ha nombrado el ministro de agricultura doctor Torino.

Se impone, pues, la dilucidación de este asunto de interés vital para nuestra ganadería y para la ciencia, para el hombre que se encuentra empeñado en resolver

un gran problema y hasta para el honor del país, que algunos se encargan de mezclar; es necesario demostrar, ante propios y extraños, que aquí como en cualquier otra parte, se puede rehabilitar a un hombre de ciencia, si lo merece, ó demostrar el error ó la mala fe, haciendo la luz meridiana, pese a quien pese.

La nueva comisión, que tiene ahora a su cargo esta tarea, ha comenzado a desempeñar su cometido.

Abrimos un paréntesis hasta que ella se expida.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico-digestivo y antigástrico; cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedias, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenterias, dilatación del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsia; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir de Saiz de Carlos, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar a la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Doce años de éxitos constantes. Exijase en las etiquetas de las botellas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada. De venta: Droguerías y Farmacias.

¡A no dejarse sorprender!

Recházese como imitación grosera y hasta dañina todo



Parche Eléctrico de Edison

que no esté encerrado en un sobre color azul pálido, con la marca al margen repetida en los cuatro ángulos. El sobre está cerrado con una estampilla que representa la reducción de una vista de la estatua de la Libertad en el puerto de Nueva York.

¡OJO CON EL ENGAÑO!

BAUER & BLACK, FABRICANTES Y ÚNICOS CONCESIONARIOS

(De venta en todas las buenas Farmacias)

DEPÓSITOS:

Buenos Aires: DROGUERÍA DE LA ESTRELLA, Defensa, 215, y DROGUERÍA DEL INDIO, Rivadavia, 1519.

Rosario: DROGUERÍA DEL ÁGUILA, San Martín, 848.

Montevideo: ROCH, CAPDEVILLE y Cía, Cerrito, 267.

La mejoría empieza con la primera dosis

Por mucho tiempo que haga que usted padece del estómago, por más remedios que haya probado inútilmente, no desespere usted si aun no ha tomado el maravilloso medicamento titulado:

Estómago Artificial ó Polvos del Dr. Kuntz

Las acedías, llenuras, dolores de estómago, pesadez, jaquecas, nerviosidad, insomnios y todos los achaques que provienen de una mala digestión desaparecen como por encanto con el uso de este precioso remedio. Empiece hoy mismo á tomar lo que hoy mismo empezará su curación.

Exijase la etiqueta blanca con la firma de los únicos concesionarios J. Larroquete y Cía.

Se venden en farmacias y droguerías.

AGENTES DEPOSITARIOS:

RICARDO ILLA, Venezuela, 610
BUENOS AIRES

SURRACO & FERRUA, Reconquista, 228
MONTEVIDEO

APUNTES Y RECORTES

BROMITAS DE SALÓN

(Anverso y reverso)

El versátil Guillermo II emperador de Alemania posee nada menos que 150 uniformes de gala militares y navales con todos sus accesorios, espadas, insignias, fajas, gorras, cascos, etc.

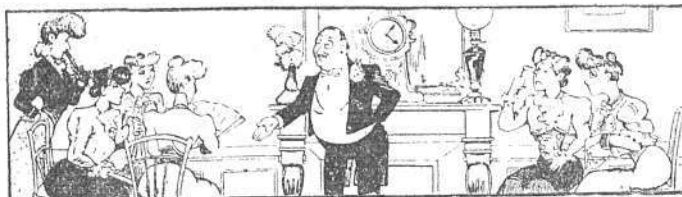
Una nueva cura para el «mal de mer» consiste en un par de gafas de vidrios colorados, con la ayuda de una pequeña dosis de calomel. Resulta de las experiencias del profesor alemán Epstein respecto a la influencia del color sobre los vasos del cerebro. Parece que el «mal de mer» proviene de la falta de sangre en el cerebro, y que bajo la influencia de la luz colorada provoca una afluencia de sangre a él.

La madera más dura, no es el ébano como se cree generalmente, sino el coco, del cual se hacen boquillas, etc.

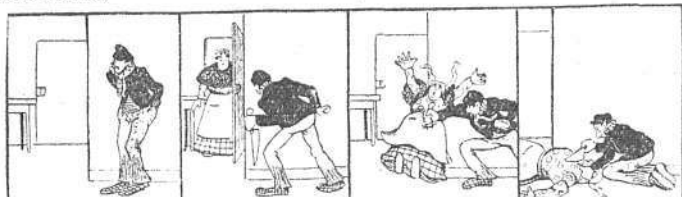
Desde la declaración de la guerra ruso-japonesa han sido despachados telegramas desde el Japón por valor de más de 600.000 pesos moneda nacional cada mes.

El record de altura alcanzado en globo pertenece a los señores M. Bessen y doctor Luvig de Berlín. Alcanzaron primero a una altura de 9.000 metros sobre el nivel del mar a cuya altura perdieron el conocimiento durante algunos intervalos. A pesar de eso continuaron la ascensión llegando hasta más de 10.000 metros. Después de haber abierto la válvula de escape se desmayaron los dos y no volvieron en sí hasta llegar a 5.000 metros.

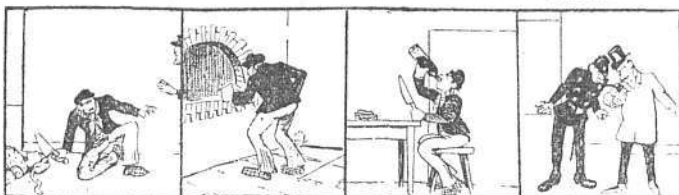
El gran dramaturgo francés, M. Victoriano Sardou empezó su brillante carrera como estudiante de medicina. Después de diez y ocho meses de



—Sí, señores, sostiene el barón; tengo un amigo que ha dado cuchilladas. Escuchen ustedes el caso



Se emboscó en el camino que debía recorrer su víctima. Cuando la vio aparecer, tomó un afilado cuchillo. Y se lo sepultó en pleno vientre. Después le cortó un brazo e iba a hacer otro tanto con la cabeza.



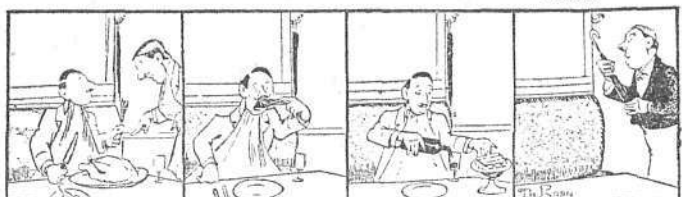
Cuando otro individuo vino a reclamar su parte diciéndose dispuesto a comerse el pedazo. Mi amigo hizo entonces desaparecer la parte cortada en un enorme horno. Y en el mismo lugar del suceso tuvo todavía el aplomo de comerse un bizcochito rociado con vino. Un objeto dejado por el asesino puso a las gentes encargadas de guardar la casa sobre sus huellas.



Coro de señoras.—¡Horrible! ¡espantoso! ¡Monstruoso! —No, absolutamente,—replicó el barón.—Van ustedes a cambiar de idea en cuanto sepan quien era la víctima.—Por lo demás, díganme ustedes. Vuelvo a empezar.



Se emboscó en el camino que debía recorrer su víctima. Cuando la vio aparecer, tomó un afilado cuchillo. Y se lo sepultó en pleno vientre. Después le cortó un brazo e iba a hacer otro tanto con la cabeza.



Cuando otro individuo vino a reclamar su parte diciéndose dispuesto a comerse el pedazo. Mi amigo hizo entonces desaparecer la parte cortada en un enorme horno. Y en el mismo lugar del suceso tuvo todavía el aplomo de comerse un bizcochito rociado con vino. Un objeto dejado por el asesino puso a las gentes encargadas de guardar la casa sobre sus huellas.

estudio abandonó la carrera y trató de ganarse la vida por medio del periodismo, que al principio le alcanzaba a duras penas para satisfacer las más apremiantes necesidades de la vida. Produjo su primer drama en una miserable bohardilla a la luz de una vela.

Uno de los adornos más apreciados por las damas de la Nueva Guinea, consiste en un collar de hormigas. La bella que desea poseer esta prenda va a su jardín, toma la hormiga, corta con los dientes y traga el abdomen, tira la cabeza y pasa el torax sobre un hilo. Una de las esposas de uno de los jefes, poseía un collar de esta clase de 3m.50 de largo a formar el cual habían contribuido con su vida, no menos de 20.000 hormigas.

A pesar de la creencia general, una casa construida enteramente de piedra, no dura tanto como una bien construida en la cual se haya empleado ladrillos de buena calidad, con mezcla de cal.

Dicen que la reina Elena de Italia cree en la superstición montenegrina de que es de mal augurio para un niño, el dormir en un cuarto que permita la entrada de la luz exterior durante el sueño de aquél. Por lo tanto ha hecho colocar en todas las ventanas del dormitorio de sus hijitos, persianas a prueba de luz.

Con el objeto de levantar fondos para llenar el tesoro francés, el concejo municipal de La Cour-tine propuso últimamente con toda seriedad, un impuesto sobre cada vestido femenino, fuera del de diario y el de días de fiesta.

(De Pêle-Mêle)



MONTES & C^{ía}



CASA ESPECIAL

DE

ALFOMBRAS

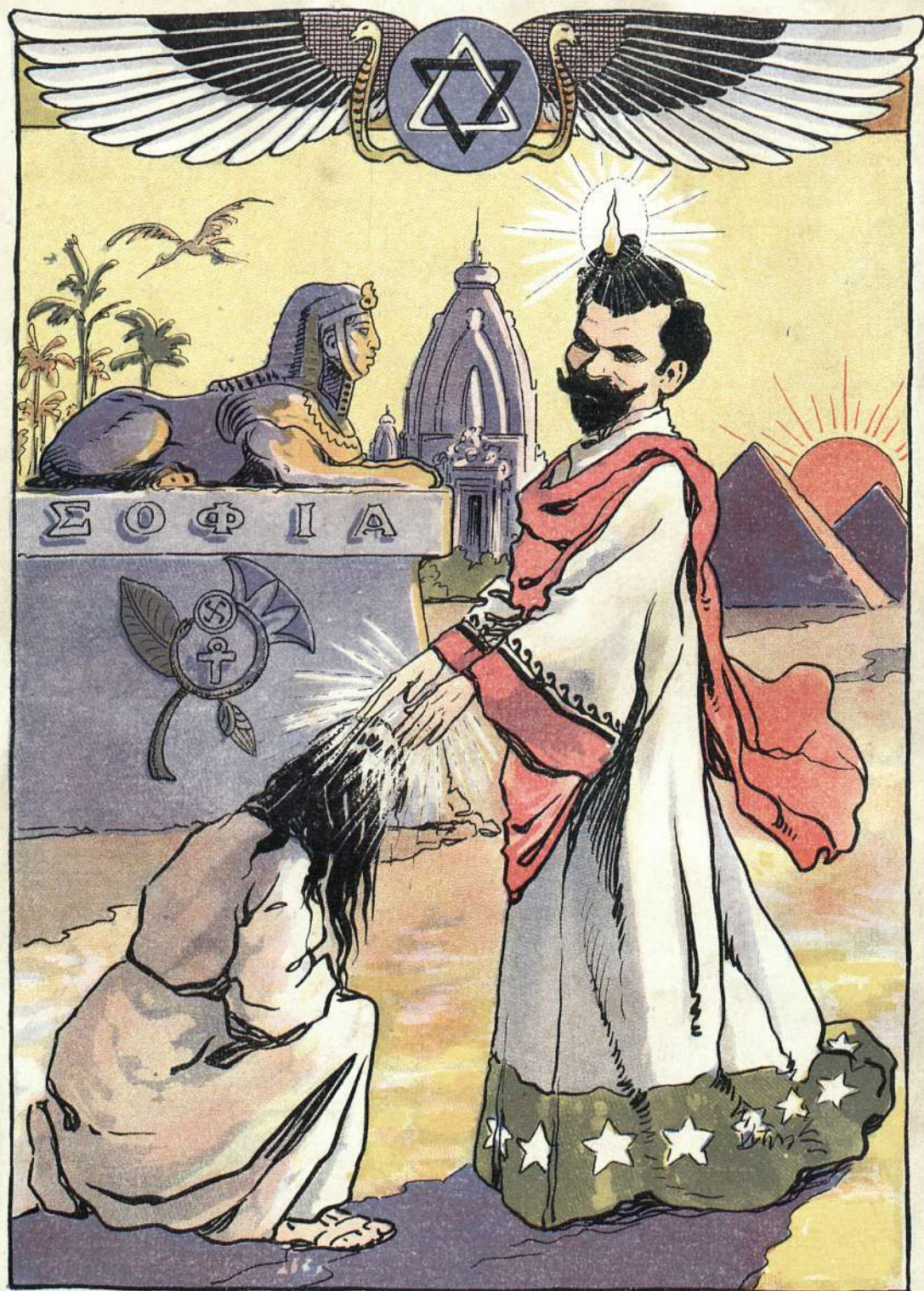
Y

CORTINADOS



899, CANGALLO

— BUENOS AIRES



Negras sombras de muerte y de tristeza
 alejaos de mí,
 que hoy Penadés henchido de grandeza
 su poder me mostró,
 pues, obrando un milagro con mi cuerpo
 nueva vida le dió.

NÚMERO SUELTO { En la capital 20 centavos
 Fuera de la capital . . 25

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital . . 40 centavos
 Fuera de la capital 50